



**Pinto, Yanet Anahi**

*¿Cuál es la cosmovisión actual del carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el alto valle de Neuquén*

**Tesina presentada para la obtención del título de  
*Licenciada en Turismo***

**Director:** *Lic. Pablo Bestard*

Este documento está disponible para su consulta y descarga en el repositorio institucional RDI, que procura la reunión, el registro, la difusión y la preservación de la producción científico-académica editada e inédita de la Universidad Nacional del Comahue.

Para más información, visite el sitio:

<http://rdi.uncoma.edu.ar/>

La iniciativa está enmarcada en la Ord. N° 0173/2014, con el objetivo de reunir y brindar acceso libre y gratuito a la información científica y académica, producto de las actividades de investigación, docencia y gestión institucional, a fin de garantizar la libre disponibilidad y acceso abierto al conocimiento científico.

#### **Licenciamiento**

Esta obra está bajo una licencia Atribución-NoComercial-SinDerivadas 2.5 Argentina de Creative Commons.

Para ver una copia breve de esta licencia, visite

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ar/>.

Para ver la licencia completa en código legal, visite

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ar/legalcode>





TESIS DE GRADO

*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El Carnaval y las Murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*



Foto: Muccato Barros

Alumna: Yanet Anahi Pinto  
Tutor: Lic. Pablo Bestard

Agosto 2013

## **Contenido**

---

<b>DEDICATORIA .....</b>	<b>3</b>
<b>AGRADECIMIENTOS.....</b>	<b>4</b>
<b>1. INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>5</b>
<b>2. JUSTIFICACIÓN .....</b>	<b>6</b>
<b>3. OBJETIVOS .....</b>	<b>11</b>
<b>4. HIPÓTESIS.....</b>	<b>12</b>
<b>5. MARCO REFERENCIAL .....</b>	<b>166</b>
<b>6. MARCO TEÓRICO.....</b>	<b>24</b>
<b>7. METODOLOGÍA.....</b>	<b>39</b>
<b>8. ANÁLISIS DE CONTENIDO .....</b>	<b>45</b>
<b>9. PROPUESTAS.....</b>	<b>83</b>
<b>10. CONCLUSIÓN .....</b>	<b>87</b>
<b>11. BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>912</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>934</b>



## DEDICATORIA

---

*A aquellos murgueros que luchan para que el carnaval no muera jamás...por aquel carnaval de antaño, es esta tesis...*



*Murga Los Pegotes de Florida (1970)*

Fuente: <http://www.fotolog.com/pegotesdeflorida>



## **AGRADECIMIENTOS**

---

*A Dios y mis santos por acompañarme y darme fuerzas siempre.*

*A mis padres y hermano por acompañarme día a día y confiar en mí, los amo.*

*A mi compañero de ruta Damián, por darme su apoyo incondicional en todo momento para poder culminar mis estudios.*

*A mis amigos de esta facultad, encontré en ustedes la contención y compañía más placentera para cursar esta carrera y hacer de ella una etapa hermosa de mi vida.*

*A mi murga “Reskatados de Libertad” fuente de inspiración de esta tesis de grado, que me hace luchar para que el carnaval no muera jamás.*

*A mis amigos de la vida por estar siempre a mi lado y ser uno de los pilares de mi vida.*

*A mi tutor de tesis, Profesor Pablo Bestard por aportar su conocimiento y profesionalismo a esta investigación.*

*A todos aquellos profesores de esta facultad que me formaron como profesional e hicieron que amara esta carrera.*

*... A todos gracias!!!*



## 1. INTRODUCCIÓN

---

Las manifestaciones culturales se realizan a través de las artes, medio por el cual las personas expresan y crean a través de cuestiones materiales e inmateriales, sonido, expresión corporal, etc. El carnaval es una de las manifestaciones culturales que lleva en sí mismo tradición, cultura e historia. Esta fiesta posee entre sus manifestaciones a agrupaciones murgueras las cuáles tienen su origen en Cádiz España, en el año 1906 manifestándose años después en la Argentina más específicamente en Buenos Aires en la década de 1930 y luego expandiéndose hacia el resto del país.

Actualmente en la provincia de Neuquén esta cuestión cultural ha ido en crecimiento, ganando terreno a través de estos eventos de carnaval que cada vez aumentan en número y calidad.

La incógnita del trabajo surge a partir de haber asistido a estos eventos y observar el compromiso de los participantes para su realización, mediante la cual se intenta transmitir un mensaje, una ideología, una cosmovisión de la situación social y política.

El siguiente trabajo pretende dar a luz sobre cuáles son las manifestaciones socio culturales que forman parte del patrimonio cultural en la provincia de Neuquén y que enriquecen al mismo teniendo en cuenta sus cualidades y antecedentes históricos. Partiendo de que *el carnaval es la fiesta del pueblo* además de formar parte del patrimonio cultural, y que en la misma se proyectan los valores, pautas, actitudes y patrones de conducta estereotipados y ritualizados, es que se intentará indagar sobre este tipo de manifestación cultural en la provincia.



## 2. JUSTIFICACIÓN

---

El Turismo Cultural se define como *"Aquel viaje turístico motivado por conocer, comprender y disfrutar el conjunto de rasgos y elementos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o grupo social de un destino específico"* (SECTUR-CESTUR, Estudio Estratégico de Viabilidad de Turismo Cultural, 2002)<sup>1</sup>. Por ello mismo resulta interesante conocer el trasfondo de cómo cada sociedad transmite y conserva este conjunto de valores y símbolos, lo cual se conforma como una suma de elementos intensamente atractivos a nivel turístico. Tal es así que este conjunto de valores y símbolos se pueden ver manifestados en las fiestas populares de cada comunidad.

Por lo general estas fiestas se realizan en épocas distintas según sea su característica, motivo o región geográfica en la que se encuentre. Dichas fiestas poseen su propio nombre, entre ellas encontramos al carnaval. El fin de las mismas intenta consolidar la *identidad* a través del ritual.

La fiesta es un complejo cultural de carácter universal, puesto que lo encontramos en todas las sociedades humanas, tanto del pasado como del presente. Las fiestas se constituyen cómo un medio para el estudio y conocimiento de los pueblos y comunidades. En las mismas se desarrollan los aspectos relacionados a sus actividades sociales, religiosas, económicas, históricas, simbólicas e ideológicas.

Las formas en que los distintos grupos sociales han llenado el tiempo institucionalizado para la diversión, han variado a lo largo de la historia. El significado que las diferentes actividades tuvieron para el conjunto social, se fue modificando. Sabemos que las distintas expresiones y modificaciones del hombre surgen de configuraciones ideológicas, que tales manifestaciones no son ideológicas en sí mismas, sino que son las que mediatizan la ideología, en este sentido las actividades recreativas encarnadas en los hábitos de una sociedad concreta, emergen como portadores de las ideologías del colectivo humano que las desarrolla.<sup>2</sup>

En la Edad Media los festejos de carnaval, con todos los actos y ritos cómicos que contienen, ocupaban un lugar muy importante en la vida del hombre medieval, ésta y otras fiestas ofrecían una visión del mundo, del hombre y de las relaciones humanas totalmente diferente, deliberadamente no oficial, exterior a la Iglesia y al Estado; considerado como un

---

<sup>1</sup> [http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect\\_Turismo\\_Cultural\\_y\\_de\\_Salud](http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect_Turismo_Cultural_y_de_Salud)

<sup>2</sup> Julia, G. (2004). *¿Ocio, Tiempo Libre o Recreación?* Neuquén. Educo.



poderoso elemento de juego, se relaciona preferentemente con las formas artísticas y animadas de imágenes, es decir con las formas del espectáculo teatral. El carnaval está situado entre el arte y la vida; ignora la distinción entre espectadores y actores. Durante el carnaval no hay otra vida que la del carnaval, no tiene ninguna frontera *espacial*. En el curso de la fiesta sólo puede vivirse de acuerdo a sus leyes, es decir de acuerdo a las leyes de la *libertad*.<sup>3</sup> Las fiestas se conforman cómo tradicionales con una personalidad específica según su barrio, ciudad, etc. Por ello mismo es interesante abordar este tema en la provincia de Neuquén, ya que no existen investigaciones respecto a las características del Carnaval en la misma teniendo en cuenta sus aspectos históricos y socio culturales.

Las fiestas tienen siempre una relación profunda con el tiempo. En la base de las fiestas hay siempre una concepción determinada y concreta del tiempo natural (cósmico), biológico e histórico. Además todas las fiestas, en todas sus fases históricas han estado ligadas a períodos de crisis, de trastorno, en la vida de la naturaleza, de la sociedad y del hombre. La muerte y la resurrección constituyeron siempre los aspectos esenciales de la fiesta. Son estos momentos precisamente (bajo las formas concretas de las diferentes fiestas) los que crearon el clima típico de fiesta.

El Carnaval se conforma por elementos que consagran al humor festivo del mismo, a saber la risa, la literatura, como así también el espacio público.

El nuevo contexto en el que nos encontramos dan cuenta de que los medios de comunicación, la facilidad de desplazamiento y la utilización lúdico – festiva de las nuevas tecnologías han favorecido, han creado nuevos modos de fiestas. Esto mismo da pie para poder abordar el proceso por el cual ha transcurrido el Carnaval en la provincia y cómo es hoy más precisamente en la zona del Alto Valle de Neuquén.

El Carnaval y sus agrupaciones carnavaleras, actualmente en la Provincia de Buenos Aires y en las provincias de Entre Ríos y Corrientes están bastante desarrollados, son considerados en aquellos lugares como un evento sumamente importante para la mayoría de sus habitantes. Aquí, en la zona, se vienen desarrollando con importancia todas estas cuestiones desde hace 15 años aproximadamente; sin embargo se percibe una falta de información y/o conocimiento sobre las mismas. Más exactamente desde el año 1995, en Cutral Co comienzan a observarse los primeros indicios de estas manifestaciones. Año a año se van creando nuevas agrupaciones y nuevos eventos de esta índole, en donde agrupaciones de distintos puntos del país viajan para asistir a los mismos y a su vez grupos de personas, comunidades se preparan y preparan esta fiesta que lleva consigo todo un proceso festivo, llevando en sí mismo todo un movimiento de comunidad local y turistas. Teniendo en cuenta que el Carnaval es la expresión del pueblo y su visión del mundo a

---

<sup>3</sup> Bajtin, M. (2003). *La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento. El contexto de François Rabelais*. Alianza Universidad.



través de la fiesta es que se hace imprescindible dar respuesta al interrogante inicial y principal de la investigación:

***“¿Cuál es la cosmovisión y expresión actual del pueblo a través del Carnaval como fiesta popular?”***

Por ello para poder responder a el interrogante principal propio de esta investigación debemos partir del concepto general que es la “fiesta” como patrimonio cultural intangible, en donde el pueblo es parte y espectador del mismo de allí se pretenderá prestar atención en las fiestas que conforman al patrimonio cultural de la zona del Alto Valle de Neuquén, y llegar de este modo a abordar la fiesta de Carnaval tomando nota la opinión que posee la comunidad sobre el carnaval, los actores que conforman al mismo, las cuestiones que hacen formar parte a este evento del patrimonio cultural, y a su vez como posible atractivo turístico. Todo ello nos conducirá a poder dar respuesta a nuestro interrogante inicial, abordando además cuestiones conceptuales respecto a las murgas, sus antecedentes históricos; para lo cual será necesario indagar sobre los inicios de esta actividad en la Edad Media que es en donde surge esta actividad y en donde surgen los primeros indicios de esta actividad como manifestación socio cultural y a través de ese recorrido llegar al día de hoy. A su vez será necesario analizar la relación que las murgas poseen con los medios periodísticos, el testimonio de quienes realizan esta actividad, la opinión de quienes asisten a estos eventos. De esta manera podremos entender y comprender todo el proceso que lleva a la realización de la fiesta del Carnaval y qué hay detrás de la misma.

De esta forma se intentará concluir con el objetivo principal de esta investigación:

***“Indagar sobre la cosmovisión que subyace en la realización de la fiesta del Carnaval en el Alto Valle, a los fines de analizar el potencial turístico y recreativo de esta actividad en la zona.”***

El patrimonio cultural inmaterial son los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndose un sentimiento de identidad continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana. (UNESCO, 2003).

El patrimonio cultural intangible posee como todo tipo de patrimonio cultural “*un valor atribuido*”. Un proceso social o un producto material cargado de significados por un grupo cultural específico a lo largo de su historia, desempeñado un papel decisivo de la construcción de identidades, amén de realizar funciones específicas en el ámbito de su funcionamiento (UNESCO, 2009).

La fiesta se presenta como centro medular de la cultura, los eventos festivos adquieren una importancia fundamental en la reproducción y re – creación del patrimonio inmaterial de



los grupos locales, ya que la tradición se renueva dentro de los cauces del saber tradicional pero con apertura también a lo nuevo, sobre todo en consideración de los intercambios cada vez más frecuentes que los individuos realizan en sus actividades diarias o en sus traslados migratorios (CRESPIAL – Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina- 2009)

La cultura es un producto humano, una invención de los hombres en sociedad y a la vez, cada uno de ellos ingresa a la vida social con la necesidad de aprender respuestas que otros ya han pensado por él. Toda cultura se presenta como la cultura, su legitimidad es evidente. La cultura es un atributo humano generalizado y como tal su existencia es un fenómeno universal. A pesar de este carácter esencial y universal, cada una de las sociedades posee expresiones locales y temporales únicas; todas las culturas comparten rasgos entre sí, pero cada una de ellas articula una identidad que la diferencia de las demás. De la misma surge el concepto de “cultura popular”, percibida como una cultura dispersa, empobrecida, potencial o realmente alternativa. Lo popular es lo que se opone a lo dominante, es lo alternativo, lo que busca o preanuncia la conquista de la hegemonía de un sector vagamente definido como “el pueblo”. Se afirma: “la cultura popular es cultura de los de abajo, fabricada por ellos mismos, carentes de medios técnicos. Sus productores son ellos mismos crean y ejercen su cultura.” Los medios de comunicación también actúan sobre las bases mismas de creación de cultura popular, dificultando y reprimiendo la comunicación y la solidaridad, condiciones sobre las que se edifican los productos culturales populares. (Piña, 1984) Por esto mismo es imprescindible abordar dichos conceptos a fin de poder lograr nuestro objetivo general.

Es necesario indagar sobre el sustento filosófico y cultural de esta actividad recreativa debido a que éstas van cambiando en función de los distintos ámbitos sociales, van cambiando en su filosofía debido a los grandes desarrollos y aplicaciones de nuevas tecnologías; estos avances crean nuevos aprovechamientos del uso del tiempo libre. A medida que avanza la civilización humana van produciéndose cambios significativos en las formas, maneras, materiales de juego, de divertirse y que evolucionan a medida que evolucionan los tiempos, la cultura, las costumbres, los nuevos hábitos, la presión de los poderes mediáticos de los medios de comunicación social, en la promoción y divulgación de diversas maneras de recrearse y de ocupar el tiempo libre y de ocio. El siglo XX, ya fue conocido y calificado como el siglo del ocio, y el siglo XXI, se presenta con nuevas perspectivas y tendencias, aparecen nuevas filosofías de actuación, nuevas tendencias y actividades, con materiales muy sofisticados gracias a la aplicación de nuevas tecnologías, en continua evolución<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> Molina, D. A. (2010) *Perspectivas y tendencias del ocio y la recreación en el siglo XXI. VI Simposium Internacional de Educación Física, Deporte y Recreación*



***“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”***

En cuanto al carnaval como actividad recreativa es dable destacar que posee un carácter concreto y sensible en razón de un poderoso elemento *de juego*, se relacionan preferentemente con las formas artísticas y animadas de imágenes, es decir con las formas del espectáculo teatral.



### **3. OBJETIVOS**

---

#### *OBJETIVO GENERAL:*

**Indagar sobre la cosmovisión que subyace en la realización de la fiesta del Carnaval en el Alto Valle, a los fines de analizar el potencial turístico y recreativo en la zona.**

#### *OBJETIVOS ESPECÍFICOS:*

- Conocer el aspecto filosófico y cultural del carnaval.
- Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.
- Conocer el proceso de la realización y conformación del Carnaval desde hace 20 años hasta hoy en la provincia de Neuquén, teniendo en cuenta aspectos de la Edad Media.
- Definir qué aspectos respecto al teatro se encuentran en los espacios recreativos en donde se practica murga y en las fiestas de carnaval.
- Analizar la revalorización de los espacios públicos en donde se practica dicha actividad.
- Explorar de qué manera la comunidad local participa en esta actividad turística recreativa.
- Indagar respecto a qué beneficios otorga la realización de esta fiesta en el Alto Valle.



#### 4. HIPOTESIS

<b>Objetivos</b>	<b>Preguntas</b>	<b>Hipótesis</b>	<b>Variables teóricas</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Conocer el aspecto filosófico y cultural del carnaval.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué fundamento filosófico y cultural posee el carnaval?</li> <li>• ¿Qué elementos hacen a la significación del carnaval?</li> <li>• ¿Cuál era la cosmovisión respecto al carnaval en la Edad Media? ¿Es el mismo hoy?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El carnaval representa la fiesta del pueblo que remite al momento político y económico de cada pueblo.</li> <li>• Elementos del teatro y la mitología griega re significan a esta actividad.</li> <li>• El carnaval siempre representó una concepción del mundo, en la Edad Media era el trabajar en equipo para poder lograr la realización de esta fiesta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cosmovisión</li> <li>• Fiesta</li> <li>• Ocio y tiempo libre.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿De qué manera las murgas desarrollan su presentación en el carnaval?</li> <li>• ¿Qué mensajes pretenden transmitir las murgas en las fiestas de carnaval?</li> <li>• ¿Qué concepción posee la comunidad respecto al carnaval?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las murgas organizan su presentación en base a una estructura que viene desde hace años.</li> <li>• Las murgas emiten un mensaje de crítica sobre aspectos de la sociedad a través de la burla y la risa.</li> <li>• La comunidad toma al carnaval como su fiesta, la fiesta del pueblo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identidad</li> <li>• Patrimonio cultural intangible</li> <li>• Cultura</li> <li>• Recreación</li> <li>• Ocio y tiempo libre</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Conocer el proceso del Carnaval desde hace 20 años hasta hoy, en la Provincia de Neuquén.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Desde cuándo las murgas existen en la provincia?</li> <li>• ¿Cómo se realizaban los cursos años atrás? ¿Cómo es hoy?</li> <li>• ¿Qué influencias poseen las murgas de Neuquén?</li> <li>• ¿Cómo se formaron las murgas en Neuquén Capital?</li> <li>• ¿Cuándo, cómo y dónde fue el primer curso realizado en Neuquén?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las murgas de la provincia de Neuquén poseen influencias de murgas porteñas, mendocinas y uruguayas</li> <li>• Actualmente en la provincia de Neuquén el número de murgas es mucho mayor al de años atrás.</li> <li>• Las murgas neuquinas poseen un estilo propio que se identifica con la zona.</li> <li>• Existen en la provincia de Neuquén distintos eventos carnavales de magnitud que se posicionan como productos turísticos en cada uno de esos destinos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Origen de las murgas en Alto Valle</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Definir qué aspectos respecto a las actuaciones teatrales se encuentran en los espacios recreativos en donde se practica murga y en las fiestas de carnaval.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué aspectos pretenden resaltar las murgas en sus actuaciones?</li> <li>• ¿Qué elementos usan para realizar sus actuaciones arriba del escenario?</li> <li>• ¿Qué cualidades similares posee el desarrollo de la fiesta de carnaval en</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el carnaval se teatraliza la vida misma del pueblo.</li> <li>• La risa, la poesía y las máscaras son elementos fundamentales que se utilizan en el carnaval, detrás de los cuales se esconde un significado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teatralización</li> </ul>



		relación al teatro?
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Indagar sobre la revalorización de los espacios públicos con la realización de esta actividad.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Qué espacios se utilizan para practicar murga?</li> <li>¿En qué espacios se festeja el carnaval?</li> <li>¿De qué manera los espectadores se involucran en la fiesta de carnaval?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En la plaza se suprimen todas las barreras jerárquicas, que separan a los individuos.</li> <li>Las murgas ensayan en espacios públicos del cual se apropian y revalorizan.</li> <li>El carnaval se realiza en las calles con acceso a todo el pueblo para hacerlo formar parte de dicha fiesta.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Indagar de qué manera la comunidad local y agrupaciones carnavaleras del Alto Valle participan en esta actividad turística recreativa.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Qué actividades realizan la comunidad del Alto Valle en los festejos del carnaval?</li> <li>¿Cuáles son los preparativos/actividades previas al carnaval por parte de las agrupaciones carnavaleras?</li> <li>¿Cuáles son las motivaciones que invitan a formar parte de esta fiesta?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cada comunidad barrial se organiza para presentarse en los festejos de carnaval.</li> <li>Las agrupaciones carnavaleras se preparan durante todo el año para realizar su presentación en las fiestas de carnaval a través de ensayos.</li> <li>Tanto la comunidad barrial de cada ciudad como las agrupaciones realizan eventos para juntar fondos y acondicionarse para esta fiesta.</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Indagar respecto a qué beneficios otorga la realización de esta fiesta en el Alto Valle.</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Cuáles son los beneficios sociales que otorga el carnaval?</li><li>• ¿Cuáles son los beneficios económicos que otorga los festejos de carnaval?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fiesta de carnaval permite consolidar la identidad de una comunidad.</li><li>• Los festejos de carnaval en Alto Valle beneficia a los pequeños comerciantes de cada localidad.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Beneficios socio económicos</li></ul>
---	--	---	---



## 5. MARCO REFERENCIAL

---

Para abordar este apartado es importante situar a esta fiesta desde sus orígenes. El carnaval es una curiosa celebración que antes de la Cuaresma cristiana le permite a la gente romper sin pudor con cánones morales, recurriendo a disfraces y excitantes cantos. Sus antecesoras más remotas fueron las fiestas conocidas en la antigüedad como "bacanales" -en honor a Baco, dios pagano del vino- y las "saturnalias" -por Saturno, dios de la siembra y la cosecha-, además de los festejos que se hacían en Grecia y Roma por la primavera y el año nuevo.

La palabra carnaval también proviene de aquella época. Durante las bacanales, a Baco se le cantaba el Ditirambo; el coro que lo hacía iba disfrazado de sátiro y frente a él aparecía el sacerdote del dios conduciendo un barco sobre ruedas al que llamaban "carrus navalis" (carro marino o naval), y que los romanos pronunciaban "car navalis" Mientras que carnestolendas, como también se lo llama al carnaval, proviene de "caro", carnes, y "tollo", tapar, términos que parecerían aludir al disfraz. Lo cual significaba abandonar la carne.

La devoción del hombre por usar mascararas puede encontrarse ya en el antiguo Egipto o en Grecia, e incluso en el teatro japonés. Pero en el carnaval propiamente dicho fue Italia la que adoptó la careta, más precisamente Venecia, donde se usó no sólo como vehículo de alegría sino que sirvió para guardar el incógnito y gozar de impunidad en venganzas y conspiraciones, aunque también facilitó romances y amoríos.

La costumbre de arrojarse distintos tipos de elementos también fue heredada de los romanos, quienes se divertían tirando con fuerza confites de menta, rosa o anís a la cara de los transeúntes; de aquel habito fue que se adoptó el papel picado. Pero este, como lo conocemos hoy en día, tuvo su origen en una imprenta de París. Allí, un obrero que perforaba pliegos de papeles de colores, al ver caer los redondelitos sobrantes los juntó y se los regaló a su hijo; el obsequio no sólo causó se naci6n entre los niños sino también en los adultos, quienes comenzaron a encargarle bolsitas de papel picado para arrojarlo durante los días de carnaval.

Con el correr de los años, el carnaval tomó formas y estilos diferentes según cada país. Mientras que al llegar a América incorporó elementos aborígenes y hasta alcanzó ribetes místicos precolombinos, por ejemplo en Oruro en el país de Bolivia, distinguiéndose la fiesta de "La Diablada", esta es una danza que constituye las 20 danzas del Carnaval de Oruro. La misma constituye la atracción central de los miles de turistas, tanto del país como también de todo el mundo, que asisten al mismo. La danza de la Diablada fue la primer danza



bailada en esta festividad en honor a la “mamita” del Socavón y es quizás por eso que condensa diversos procesos históricos. Por un lado, esta danza se basa en los Autos Sacramentales y se baila en honor a la Virgen; pero por el otro, remite al culto al Tío de las Minas y a la Pachamama. La Diablada no sólo se representa la lucha del bien contra el mal; sino que además representa la riqueza cultural del altiplano boliviano.<sup>5</sup>

El carnaval en Argentina se festeja en diferentes puntos del país, el mismo se caracteriza según la zona en donde sea llevado a cabo. Los carnavales más importantes se desarrollan en Jujuy (Carnaval de Humahuaca), carnavales de la Ciudad de Buenos Aires, carnavales de la Provincia de Buenos Aires y carnaval de Gualeguaychú. En cuanto a los carnavales porteños, sus bailes y mascaradas fueron famosos en tiempos coloniales, e incluso llegaron a ser motivo de escándalo, como el "fandango" que se bailaba en la Casa de Comedias. El virrey Vértiz implantó los bailes en locales cerrados para evitar las manifestaciones callejeras, pero tras los históricos acontecimientos de Mayo de 1810 fue común entre la población jugar en forma intensa con agua, aprovechándose para ello toda clase de recipientes, desde modestos jarros hasta huevos de avestruz llenos de líquido, viviéndose en las calles encuentros casi salvajes.

En tiempos de Rosas los excesos llegaron a tal punto que él mismo, luego de fomentar el carnaval, lo suprimió por medio de un decreto. Según crónicas posteriores, los carnavales porteños más brillantes se vivieron durante la presidencia de Domingo F. Sarmiento, quien tenía debilidad por esta fiesta. El de 1869 fue uno de los más recordados y, además de impresionar al gobernante, sería el puntapié inicial para muchas comparsas que se hicieron famosas.

A nivel internacional el carnaval en la Argentina es visto como uno de los atractivos más interesantes para visitar, tal es el caso del Carnaval de Gualeguaychú.<sup>6</sup> La declaración del Feriado Largo de carnaval ha puesto a esta fiesta popular en un lugar importante en el calendario de los turistas argentinos y del mundo. Este patrimonio cultural intangible nutre a la identidad de los pueblos.

El fenómeno del carnaval forma parte y se inscribe hoy día, a la par de una multiplicidad de festejos y manifestaciones públicas en la ciudad de Buenos Aires. En los últimos años el universo carnavalesco fue afectado por diferentes agentes sociales de muy diversos modos.

---

<sup>5</sup> (Gavazzo) Natalia Gavazzo. (2004) “La Diablada como patrimonio de la colectividad boliviana. Lo global, lo local y las políticas de identidad”

<sup>6</sup> <http://www.buenosairesherald.com/article/60615/mass-tourist-movement-begins-toward-carnival-weekend>



## CONTEXTO HISTÓRICO

### Recorrido Histórico del Carnaval Porteño

Para poder comprender las prácticas recreativas en el carnaval del Alto Valle es imprescindible analizar el contexto histórico en el que se desarrolló esta fiesta, siendo la ciudad de Buenos Aires el lugar destacado en la Argentina donde se dan estas prácticas de antaño. Pero antes de seguir, resulta interesante hacer hincapié en el proceso histórico denominado “Conquista del desierto”, situado en el año 1870, esta expedición dio lugar a la conquista y colonización de la Patagonia, sumado a un proceso de integración de la Argentina en el mercado mundial, que a su vez se da lugar a que la población rioplatense, oriunda asimismo de Europa, comenzara a situarse en la Patagonia, y parte de ella en la zona del Alto Valle.

La fiesta carnavalera tenía mucho arraigo en Buenos Aires colonial. Su popularización se dio durante el siglo XVIII. Su importancia es denotada por la necesidad de reglamentaciones a las cuales acudieron las autoridades de la aldea. En 1771, el Gobernador Juan José de Vértiz y Salcedo, estableció que los bailes carnavalescos se realizaran en locales cerrados. De esta manera se oficializó la fiesta, autorizando incluso las máscaras. En época de Virrey Avilés se prohibió arrojar “*agua, huevos, harina ni otra cosa alguna so pena de multa o de trabajar en el empedrado, con el principal propósito de que las personas de respeto pudieran concurrir con tranquilidad a las corridas de toros que se realizaban en esos días*”. Después de la Revolución de Mayo el carnaval siguió siendo la fiesta por excelencia en una sociedad dominada enteramente por la liturgia religiosa.<sup>7</sup>

Los festejos estaban dados por arrojarse cubos y baldes de agua desde los balcones y ventanas, se empleaban los huevos vaciados y llenos de agua; la fiesta duraba tres días, se utilizaban disfraces; todas estas peculiaridades dan nota de lo que hoy en día se practica en carnaval.

Los candombes negros se rastrean en documentos a partir de la década de 1760. Vistos con peligrosidad por las autoridades, al mismo tiempo se los consideraba una forma de desahogo necesario para los esclavos. Estas visiones políticas del poder colonial dieron origen a distintas reglamentaciones que aparecen a partir de 1766. Según estos datos, los bailes de fin de semana podían llegar a contar con hasta dos mil participantes. Se realizaban

---

<sup>7</sup> (Yomaiel, 2008) Claudio Yomaiel et al “*Temas de Patrimonio Cultural, Carnaval Porteño entre la fiesta y el espectáculo*” pp. 17 –18 Comisión para la preservación del patrimonio histórico cultural de la Ciudad de Buenos Aires (2008)



en locales cerrados o al aire libre, en sitios que se denominaban *canchas*, recogiendo una voz de origen quechua.

Hacia 1821 Rivadavia procura reglamentar los bailes negros y que éstos se trasladaran de ámbitos callejeros a privados y cerrados. A partir de segunda década del siglo XIX, las fiestas de los negros y los candombes se celebraban en sus casas de los barrios de San Telmo y Montserrat.

La entrada de la modernidad hacia 1869, implica la reglamentación estricta de estas fiestas. Por esa misma época surgen en forma clara las “comparsas”. Con la apertura de la Avenida de Mayo en 1894, sería célebre el que se llevaba a cabo en dicha arteria, que se convertiría en oficial. A partir de 1896 la avenida desplazó, en el interés de los vecinos, a todos los corsos que se celebraban en otras calles.

En las décadas de 1860 y 1870 una comparsa sobresale: *Los Negros*. Son jóvenes de las familias más ricas que, pintándose la cara de negro, imitan la música, los pasos de baile y las marchas de las antiguas comparsas negras. Por la misma fecha, los negros mezclaban su música y su baile con otros sonidos y compases, los que originaron el tango y la milonga, quedando el candombe para la orilla del Río de la Plata. Aparece un nuevo escenario festivo con la inauguración del Parque Tres de Febrero. Allí tenía lugar *El Corso de las Flores*, que convoca a los sectores más altos, que se lucían en lujosos carruajes. Así este parque se convierte como “*un espacio de reuniones de lo pintoresco y lo sublime, de la cultura y del civismo democrático, opuesto tanto a la naturaleza informe como al pasado presente en la cuadrícula*”.



Fuente: <http://revistamomo.blogspot.com.ar/2008/12/la-murga-vedette-del-carnaval-porteo.html>



Según Alicia Martín, a fines del siglo XXI y comienzos del siglo XX la gran inmigración impactó en la diversidad y cantidad de grupos que expresaban sus distintas tradiciones durante los carnavales. Se llamaban entonces orfeones, sociedades corales, filarmónicas, rondallas y estudiantinas de corte europeo; compartían y competían con las sociedades de los negros candomberos, comparsas gauchescas y asociaciones tradicionalistas locales. Estas agrupaciones llevaban al gran escenario del carnaval las formas folclóricas de sus lugares de origen.; hacia 1930 los grupos de carnaval que se unían por afinidades étnicas y nacionales, pasaron a representar barrios, es ahí donde nace la nueva forma artística denominada murga.

La murga nace en los barrios, conformándose por un grupo de entre quince o veinte personas, quienes se reunían para salir en carnaval a cantar por las calles canciones picarescas acompañadas por instrumentos caseros: tambores hechos con ollas, maracas, etc. La murga adopta como percusión el bombo con platillo que habían traído los inmigrantes españoles, el cual en épocas posteriores ha de ser un elemento de identidad, se incorporan instrumentos de viento como el acordeón y el bandoneón. De las comparsas y agrupaciones de inmigrantes la murga toma la confección de los trajes con mayor dedicación, se conserva la forma de levita, pero realizada en géneros brillantes confeccionadas en satén y raso. El desfile es sacado de las comparsas, las cuales habían incorporado como parodia de los desfiles de bandas musicales de militares.

Año a año las murgas van tomando mayor consideración, tanto así que en 1950 los cursos premiaban la calidad artística, la corrección y la moralidad del lenguaje y de los disfraces.

En 1953 se suspende el curso oficial, aparentemente por la muerte de Eva Perón. Sin embargo el carnaval continúa en los barrios.

En 1976 los golpes militares van debilitando el carnaval y a las murgas. El clima represivo de la última dictadura militar y la anulación del feriado de carnaval, fueron el golpe de gracia asestado. En los últimos tres carnavales de la dictadura, las murgas de la ciudad yo no se presentaron.

En el año 1983 junto con el reinicio del período democrático en la Argentina, abrió una nueva etapa en la vida cultural del país. El carnaval, las fiestas populares, el teatro callejero y las murgas especialmente debieron florecer y abrirse paso en un terreno social difícil y fragmentado luego de la dictadura militar. Dentro de este nuevo contexto social, un movimiento murguero, lentamente y desde abajo, comenzó a crecer y a organizarse para dar vida al tan anhelado “Reino del Momo”. Así se fue incrementando este movimiento siendo en el año 2002, 40 cursos, 107 agrupaciones murgueras y más de 10.000 murgueros.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup>(Morel, 2002) Revista “Ritmo M.U.R.G.A.S” año 1 número 1, mayo 2002. En Hernán Morel. “Fiestas de Carnaval en la Ciudad de Buenos Aires”. Temas de Patrimonio Cultural 7.



En Buenos Aires esta fiesta es parte de la cultura porteña y además las agrupaciones carnavaleras en varios puntos del país han sido declaradas de patrimonio cultural, tal es el caso del Municipio de la Matanza de la Provincia de Buenos Aires en donde las murgas fueron declaradas “patrimonio cultural inmaterial”.<sup>9</sup> Los **corsos porteños** se celebran en todo el mes de Febrero siendo la fecha más importante los días de *Feriado de Carnaval* declarado en el año 2011 por la Presidenta Cristina Fernández de Kirchner. Las fechas de carnaval y los corsos son el momento tan esperado por las agrupaciones de carnaval, en el que expresan, a través de sus actuaciones, el resultado del trabajo colectivo de los ensayos que, en muchos casos, se desarrollan durante todo el año.

Una de las manifestaciones ligadas a la celebración del carnaval, practicada en el barrio de San Telmo de Buenos Aires, tiene que ver con el *candombe*, del cual las murgas poseen influencias, esta manifestación artística, históricamente ligada a los africanos traídos como esclavos al Río de la Plata y sus descendientes, ha cobrado desde fines de la década de 1980 y fundamentalmente desde mediados de los '90, el carácter de la cultura emergente: se han actualizado y creado significados, valores, prácticas, experiencias (Bauman;1975; Williams; 1977). Al tocar *candombe* en dicha ciudad, se plantea una reapropiación de espacios públicos en donde en otros momentos realizaban sus toques de tambores africanos y sus descendientes. Las conocidas *Llamadas de San Telmo*, son toques que se desarrollan en fechas conmemorativas determinadas: los 1º y 6 de enero (día de San Baltasar), los 1º y 25 de mayo, 12 de octubre (día de la Raza), el día de la Madre y el 25 de diciembre. Cuando baja el sol, se comienzan a *llamar* los diferentes tambores cuya cantidad oscila entre treinta y cuarenta instrumentos que a medida que avanza el desfile van cambiando de tamborilero.

### *Contexto Provincial*

En la Ciudad de Neuquén, a partir del año 1950, el *Curso oficial* se desarrollaba, durante este periodo, en la zona del Bajo en el espacio de cuatro cuadras, a caballo de la Avenida Olascoaga: dos sobre calle Mitre y dos sobre la calle Sarmiento. En su organización y a medida que avanza el periodo estudiado, como de las comparsas y murgas que eran las principales animadoras, tenían papel central las Comisiones Vecinales. En realidad debe entenderse al curso, principalmente a partir de la década del '50, como una fiesta de los barrios, donde el *Alto* de la ciudad tiene escasa participación.

---

<sup>9</sup> <http://libresdelsur.org.ar/noticia/declararon-las-murgas-patrimonio-cultural>



Acudir al Corso era una *diversión popular y barata* y, según Atilio Morosín, testigo de esa época era un modo de contrarrestar la lucha anual frente a la adversidad climática y económica. Representaba, en fin una evasión sencilla, como siempre lo fue en todos los ámbitos y épocas.

En el Corso se daba cita a tres grupos bien diferenciados: por un lado “los puebleros”, que eran comerciantes, empleados y jornaleros de diversos oficios y gente de buen pasar; por el otro lado los “chacareros”, aquellos que trabajaban el campo, en su mayoría inmigrantes; y un tercer grupo lo formaban, en un cierto nivel social inferior en lo que hacía a la inmigración, peones y changarines, en su mayoría de origen chileno, afincados o temporarios, conjuntamente con un grupo heterogéneo de criollos que llamaban “venidos de la provincia”. Resulta casi obvio señalar una cierta rivalidad entre “puebleros” y “chacareros”, a los que era fácil diferenciar porque estos últimos desfilaban por el corso en los mismos carros con que realizaban sus tareas rurales, vehículos que eran adornados de manera extravagante y en los que viajaban algunos disfrazados como “mamarrachos”, con ropas viejas y ridículas pero divertidas. El otro grupo, de carácter algo más urbano y menos rural, solía portar disfraces algo menos improvisados, realizados por lo general con base en telas de cretona, pero con cierto intento de buen gusto e imaginación.

En el trayecto del Corso desfilaban las mascaritas, las murgas y también las carrozas, con las que solían competir las distintas colectividades, sobre todo italianos y españoles. El Corso finalizaba indefectiblemente a las doce de la noche, previo aviso realizado mediante tres bombas de estruendo, a partir de cuyo estallido arreciaban las mojaduras y el papel picado por un breve lapso y luego la desconcentración final.

En contraposición, los bailes de Carnaval que se organizaban en los clubes del *Alto* no sólo se extendían en el tiempo más allá de la medianoche, sino que también contaban con un público, aunque numeroso, diferente al del Corso. Los bailes del Carnaval solían *salvar el año* de los clubes. Programados con muchísima anticipación, constituían un evento social de primer orden, en especial para las familias de la incipiente burguesía capitalina y de los pueblos vecinos, quienes concurrían masivamente a este tipo de espectáculos.<sup>10</sup>

En la provincia de Neuquén el carnaval se desarrolla en varios puntos, entre ellos: Centenario, Junín de los Andes y Zapala. En Junín de los Andes se lo denomina el “*Carnaval del Pehuén*”, a todos ellos asisten murgas de toda la provincia como a su vez también de otras provincias del país como ser Entre Ríos, Buenos Aires, Río Negro, etc.

Es importante destacar que existen reglamentaciones municipales y provinciales respecto al patrimonio cultural tangible e intangible, lo cual da cuenta de la importancia de esta fiesta, la ley vigente en la provincia es la Ley N° 2557.

---

<sup>10</sup> Enrique Masés, Liliana Montes le Font (2001). “La Ciudad del Viento” Historias, arquitectura y sociedad en el núcleo urbano de Neuquén Capital. UNC. Facultad de Humanidades. GEHISO. Proyecto RIAHS.



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

En el transcurso de cada año, desde hace 4 años aproximadamente, los eventos murgueros se desarrollan a lo largo del mismo en diversos puntos de la Provincia, cada una de las agrupaciones murgueras realiza su corso en festejo de su aniversario y a su vez los municipios llevan a cabo sus propios cursos en las temporadas de verano, lo cual genera un movimiento turístico de estas agrupaciones que participan en dichos eventos.



*Centro Murga Reskatados de Libertad, Senillosa, Neuquén.  
Fuente: Elaboración propia*



## 6. MARCO TEORICO

---

### *Patrimonio*

El concepto de patrimonio parte de herencia o patrimonio personal (Graburn 1998:16) y se define a través de las palabras tradición, pasado, identidad, cultura, nostalgia. Para Urbano (2000:14) el patrimonio apunta hacia el pasado, es la herencia recibida por vía paterna; la proyección de la figura del padre dando existencia y nombre a lo que el tiempo ofrece a su prole. Sin embargo, el factor determinante que define al patrimonio “es su carácter simbólico, su capacidad para representar simbólicamente una identidad. Esto es lo que explica el cómo y él por qué se movilizan recursos para conservarlo y exponerlo” (Prats 1997:22). Para autores como García Canclini (1999:16), el patrimonio no está formado solamente por los bienes culturales producidos por los estratos poblacionales más elevados de una sociedad pirámides, palacios, objetos legados a la nobleza- sino también los productos de la cultura popular –música indígena, escritos de campesinos y obreros, sistemas de autoconstrucción, etc.- Limón Delgado acota el concepto de patrimonio agregando el término cultural, y considerando a éste como sinónimo de grupo. <sup>11</sup>

### *Patrimonio Cultural Intangible*

Se entiende por “patrimonio cultural inmaterial” los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas -junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes- que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.

El patrimonio cultural intangible se manifiesta en los siguientes campos:

- Tradiciones
- Expresiones orales
- Artes del espectáculo

---

<sup>11</sup> Shutler y Juana Norrild (2002) “Turismo y Patrimonio en el Siglo XXI Patrimonio. Características y Usos”.) pp 11-26 Revista digital compilación patrimonio. CIET Bs As .



- Prácticas sociales, rituales y festividades
- Conocimientos y prácticas relacionadas con la naturaleza y el universo
- Las técnicas propias de la artesanía tradicional.

El patrimonio cultural intangible es efímero y vulnerable. Por este y otros motivos en 1998 la UNESCO creó una distinción internacional llamada “Proclamación de las obras maestras del patrimonio oral e intangible de la humanidad”, con el objeto de consagrar los ejemplos más destacados del patrimonio intangible. La proclamación distingue dos tipos de manifestaciones del patrimonio cultural intangible: un espacio cultural y una forma de expresión cultural tradicional o popular. Una forma de expresión cultural tradicional o popular es una manifestación cultural estrechamente relacionada con las lenguas, la literatura oral, la música, los bailes, los juegos, la mitología, los ritos, las costumbres, las técnicas artesanales, arquitectónicas y de otras artes; así como con las formas tradicionales de comunicación e información.<sup>12</sup>

### *Patrimonio y Turismo*

La organización Mundial del Turismo (OMT 1998) parte del concepto “recurso” para posteriormente definir al patrimonio turístico. Señala que es importante la diferencia entre recurso, oferta y producto. El patrimonio turístico es el conjunto de bienes materiales e inmateriales que constituyen la materia prima que hace posible el desarrollo del turismo.

El patrimonio cultural puede ser extraordinario, pero se reduce su potencial de atracción si existen problemas de transporte, hospedaje, seguridad y demás servicios complementarios. La ventaja competitiva resulta, por consiguiente, un elemento dinámico que cambia con el tiempo, se renueva en sus características y, a su vez, se interrelaciona con los siguientes factores:

- *Dotar cualitativa y cuantitativamente los recursos artísticos – culturales atendiendo a la conservación del patrimonio, su mantenimiento, su potenciación, al acceso, etc.*

Asimismo, y de acuerdo con Prats (1997:43) las virtudes que ven los empresarios en el recurso patrimonial es que es gratuito, confiere al destino turístico un aire de distinción y respetabilidad y no está sujeto a la severa estacionalidad de otros recursos turísticos.

---

<sup>12</sup> Juana Norrild. (2002) “Patrimonio. Características y uso”. Revista Digital. Compilación Patrimonio. Buenos Aires. Argentina.



## *Cultura, cultura popular e Identidad*

Existe una variedad de definiciones sobre cultura que datan desde el siglo XVI; independientemente de ello la acepción más generalizada y aceptada la considera como el conjunto de la producción material, tecnológica organizacional y simbólica de una sociedad dada. Por lo común en esta definición se incluyen los aspectos normativos, valóricos, costumbristas, jurídicos y religiosos. En otras palabras a este nivel se habla de cultura para hacer referencia al quehacer estrictamente humano, aquél que no aparece como inmediatamente derivado de las estructuras genéticas y naturales, sino en tanto invención, que surge a partir de condiciones naturales dadas, pero que las trasciende y modifica.

La cultura popular es cultura de los de abajo, fabricada por ellos mismos, carente de medios técnicos. Sus productores y consumidores son los últimos individuos: crean y ejercen su cultura. No es la cultura para ser vendida sino para ser usada. Responde a las necesidades de las culturas populares. La cultura popular auténtica, dentro de un contexto social de dominación y explotación, es el sistema de respuestas solidarias, creada por los grupos oprimidos, frente a las necesidades de liberación.

La identidad posee un doble carácter: es resultado social, un hecho histórico y, a la vez, es generadora de prácticas sociales y simbólicas; es decir, en palabras de Bourdieu, posee el simultáneo rango de estructura y estructurante. Es imposible concebir la identidad cultural si no es en estrecha relación con las otras dimensiones de la vida social: la cultura no es un fenómeno autosuficiente, se explica en su contexto de producción histórica y socialmente determinada.<sup>13</sup>

En estos últimos años, juntamente con la maduración de los movimientos populares y la descolonización mental de algunos intelectuales, la temática de la identidad cultural y de la cultura nacional, ha comenzado a ser motivo de reflexión, y uno de los objetivos básicos de determinados programas de animación y/o promoción socio-cultural. La identidad cultural – nos dice el Director General de la UNESCO- “parece plantearse hoy como uno de los principios motores de la historia; lejos de coincidir con un repliegue sobre un acervo inmóvil y cerrado en sí mismo, esa identidad es un factor de síntesis viva y original perpetuamente recomenzada. Todo lo que implica y comporta la identidad cultural de un pueblo o de un individuo, está estrechamente ligado a la cultura popular y a la cultura nacional.”<sup>14</sup>

---

<sup>13</sup> Piña, C. D. (1984). *Lo popular: Notas sobre la identidad cultural de las clases subalternas I*. Flacso. Chile.

<sup>14</sup> Egg, E. A. (1989). *La problemática de la identidad cultural como tema central de la política cultural en los años 80. Las políticas culturales en América Latina: Una reflexión plural*. APPAC.



Sin dudas el vínculo entre patrimonio e identidad no es un descubrimiento para nadie, no puede pensarse el patrimonio sin los símbolos que pretende fortalecer a través de un ejercicio de memoria, reconocimiento y valoración, por ejemplo.

El soporte simbólico puede manifestar, al igual que las identidades, intersecciones de orden más formal y expandido, mientras que otras serían de orden más sustantivo y restringido; de diversa profundidad o “conmoción” significativa, que probablemente guardan una relación directa con el mundo de experiencias cercanas.

El patrimonio intangible contribuye a difundir la necesidad de trabajar con un concepto de identidad más dinámico, puesto que la “subsistencia” de este tipo de patrimonio se relaciona con la producción, reproducción e intercambio simbólico bajo las condiciones actuales, y donde el juicio más pertinente sobre lo que un patrimonio *es* y *sigue siendo*, es aquel de los propios sujetos portadores de ese patrimonio, son éstos quienes definen los límites de las transformaciones, los cambios y mixturas.<sup>15</sup>

---

<sup>15</sup> González, L. F. (2003) *Patrimonio Intangible: Una oportunidad para pensar en la identidad - El espacio cultural de los mitos, ritos, leyendas, celebraciones y devociones*. Comisión para la preservación del Patrimonio Histórico de la Ciudad de Buenos Aires.



## Fiesta

Desde un punto de vista lingüístico, *fiesta* es un término semiculto descendiente del latín tardío, primitivo plural de *festum*, palabra emparentada con “feria”. Es sinónimo de diversión, regocijo, agasajo, reunión en la que se celebra algo, solemnidad y festividad religiosa.

Las fiestas son escenarios de ocio en los que cada sociedad proyecta sus valores, pautas, actitudes y patrones de conducta estereotipados y ritualizados. La fiesta facilita la expresión de valores antitéticos y universales: vida/ muerte, profano/ sagrado, lo natural/ lo sobrenatural. Pero junto a ello se refleja la disputa entre lo viejo y lo nuevo, entre la tradición y la renovación, entre los valores impuestos y los valores espontáneos. Mayoritariamente las fiestas tradicionales se clasifican en función del tiempo en el que se realizan, agrupándose en períodos estacionales. Las fiestas expresan valores, pautas, ideales e intereses, pero al mismo tiempo, ayudan a actualizarlos y renovarlos; desarraiga a las personas de su pasado y recorta sus posibilidades de futuro, embotando su sensibilidad psíquica y espiritual. La fiesta es sinónimo de diversión, regocijo, agasajo, reunión en la que se celebra algo, solemnidad y festividad religiosa. La fiesta es una realidad comunitaria en la misma se encuentran los miembros diseminados de la comunidad rural y la urbana. La vida social se desarrolla en plenitud, se reúnen las familias, se reafirman las clases sociales, vuelven los emigrantes y se produce una identificación de la gente con su lugar.<sup>16</sup> En la fiesta cobran sentido saberes no productivos tales como el canto, la música y la danza. Las fiestas son fenómenos decisivos para la comprensión de las vivencias del ocio en una comunidad. Las fiestas nos hablan de cohesión, solidaridad, identidad y pervivencia de los grupos humanos.

La celebración de una fiesta tiene, a su vez, tres fases diferenciadas: *la inauguración*, con sus correspondientes actos significativos, el *proceso festivo* en el que sucede todo aquello que constituye el contenido mismo de la celebración (ritos, danzas, juegos...) y el *fin de la fiesta*, momento último en el que se produce una vuelta a la normalidad a través de alguna acción diferenciada que indica el final del acto festivo.

La fiesta, en cuanto a manifestación extraordinaria y fugaz de ocio, es ante todo una vivencia subjetiva. De ahí que sea necesario referirnos a tres valores dominantes en el ánimo festivo (alegría, espontaneidad y libertad), junto a dos rasgos inherentes al espíritu de la fiesta (exceso y ruptura). La vivencia de estos valores y su manifestación van unidas a cada persona y a cada pueblo, en cada momento de historia.

---

<sup>16</sup> Cabeza, M. C. (2000). *Ocio humanista. Dimensiones y manifestaciones actuales del ocio*. Bilbao: Universidad de Deusto.



## Carnaval y las murgas en los corsos

El Carnaval es una de las fiestas populares de mayor tradición en la historia de la humanidad. El carnaval es, desde sus inicios, el momento especial que permite trastocar los valores establecidos, intercambiar los roles y subvertir las jerarquías. Es la contracara de Semana Santa: la carne en oposición a la vigilia. Esta fiesta ha sido protagonizada por numerosos pueblos, quienes le han dado rasgos específicos, relacionados con la identidad cultural propia.<sup>17</sup> Su celebración tiene su origen probable en los rituales paganos a Baco, el dios del vino; en los festines que se realizaban en honor al buey Apis en Egipto; o en las “saturnales” romanas, en honor al dios Saturno, realizadas desde el 17 al 23 de Diciembre, en la misma se daba libertades a los esclavos. Los primeros carnavales se remontan en la antigua Sumeria, hace más de cinco mil años, pasando luego la costumbre de la celebración a Egipto y al Imperio Romano, desde donde se difundió en toda Europa, siendo traído a América por navegantes españoles y portugueses en época de colonización y conquista a partir del siglo XV. Con el paso del tiempo, el carnaval fue adoptado por los pueblos que poseen tradición cristiana precediendo a la cuaresma. El término carnaval proviene del latín “carnelevarium” (quitar la carne) refiriéndose a la prohibición religiosa de consumir carne durante los cuarenta días que dura la cuaresma. En la actualidad se encuentra muy arraigado a la celebración popular, alejándose de su significado religioso.<sup>18</sup>

En la Edad Media y el Renacimiento la manifestación cultural del carnaval fue considerado como una forma y ritual del espectáculo. Los festejos del carnaval, con todos los actos y ritos cómicos que contienen, ocupaban un lugar muy importante en la vida del hombre medieval. Además de los carnavales propiamente dichos, que iban acompañados de actos y procesiones complicadas que llenaban las plazas y las calles durante días enteros, se celebraban también las “fiestas de los bobos” y la “fiesta del asno”; existía también una “risa pascual” muy singular y libre, consagrada por la tradición.

En la Edad Media el Carnaval era una forma artística de espectáculo teatral, aunque más que eso una forma concreta de la vida misma, que no era simplemente reflejada sobre un escenario, sino vivida en la duración del carnaval. Durante el carnaval es la vida misma la que interpreta, y durante cierto tiempo el juego se transforma en vida real. Esta es la naturaleza del carnaval, su modo particular de existencia.

---

<sup>17</sup> Laura Cortese, L. G. (2006). *Las murgas en Mendoza. Iluminando el pasado, desafiando el futuro, denunciando el presente*. Mendoza: Universidad Nacional de Cuyo. Fac de Ciencias Políticas y Sociales.

<sup>18</sup> Avilés, J. L. (2011). *Las fiestas populares y sus participantes; una aproximación a las repercusiones del turismo sobre las fiestas del Carnaval de Gualaguaychú*. Neuquen: Facultad de Turismo. UNCo.



El carnaval es la segunda vida del pueblo, basada en el principio de la risa. Es su *vida festiva*. La fiesta es el rasgo fundamental de todas las formas de ritos y espectáculos cómicos de la Edad Media. Todas esas formas presentaban un lazo exterior con las fiestas religiosas. Incluso el carnaval, que no coincidía con ningún hecho de vida sacra, con ninguna fiesta santa, se desarrollaba durante los últimos días que precedían a la gran cuaresma. En esta circunstancia la fiesta se convertía en la segunda vida del pueblo, que temporalmente penetraba en el reino utópico de la universalidad, de la libertad, de la igualdad y de la abundancia. (Bajtín)

El campo cultural de los festejos de carnaval puede plantearse como un proceso dinámico en el que se tradicionalizan y retraditionalizan prácticas y sentidos sociales, a la luz de los nuevos contextos socio – históricos en los que se va enmarcando su identidad cultural.

Los festejos callejeros de carnaval, reflejan y plantean determinadas lógicas sociales, las que divergen con ciertos órdenes de la vida racional y disciplinadora que se fueron imponiendo desde los inicios del industrialismo y la modernidad en el mundo de Occidente. A su vez, estas fiestas como proyectos de acción colectiva, expresan un orden en el que las relaciones sociales se construyen de un modo particular y digamos poco común. En muchas de estas celebraciones, intensos lazos de sociabilidad son desplegados; los que producen y ponen en circulación diversos bienes sociales, cuyo valor es inasequible, este refiere, así, al prestigio, al reconocimiento, a los riesgos inesperados, a las experiencias extraordinarias, como también a la vigencia de espacios de fantasía y sueños, en el cual las narrativas carnavalescas proyectan un imaginario utópico de mundos mejores.

En algún sentido, las fiestas públicas de carnaval se aproximan mucho a aquello que Marcel Mauss plantea como un hecho social total (1979), y en el que ocurre un modo de intercambio no sólo de bienes y riquezas sino que “son sobre todo gentilezas, festines, ritos, servicios militares, mujeres, niños, danzas, ferias en las que el mercado ocupa sólo uno de los momentos y en las que la circulación de riquezas es sólo uno de los términos de un contrato mucho más general y permanente”.

En su devenir histórico, las fiestas de carnaval se van reactualizando, a partir de los nuevos contextos sociales que las van enmarcando. De este modo, los sujetos y agentes sociales que forman parte de estos festejos, se apropian y hacen un uso particular de ciertas tradiciones – recortes del pasado-, se inscriben en un campo social de lucha. Las fiestas de carnaval parecen simular un rito de regeneración, siempre incompleto, el cual tras superar la muerte de cada año se renueva y renace.<sup>19</sup>

El origen de la **murga** se encuentra íntimamente ligado a las fiestas de carnaval. En ambas manifestaciones culturales los sectores populares se han expresado crítica e

---

<sup>19</sup> Morel, H. (2002). *Fiestas de carnaval en la ciudad de Buenos Aires. Temas del Patrimonio Cultural*. Buenos Aires.



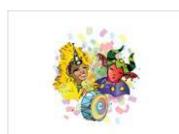
irónicamente sobre la sociedad de su época. Es por esto que siempre han encontrado obstáculos desde las clases dominantes, ya sea desde la prohibición absoluta hasta la manipulación de los mismos, convirtiéndolos en espectáculos.

Las características, tanto de la murga como del carnaval, no han permanecido estáticas desde sus comienzos, sino que han ido transformándose al compás de los cambios en la sociedad y de los sectores populares que se iban sumando, acercando nuevos elementos que enriquecían aún más estas manifestaciones.

La murga nació en Cádiz, España en el año 1906. Sin embargo, si se tiene en cuenta la forma en que se ha consolidado, es un típico producto montevideano. Es la manifestación artística más íntimamente ligada al corazón de los uruguayos. Desde su génesis se caracterizó por su crítica sin mordazas, por sus acertadas caricaturas de la sociedad y de los personajes del quehacer político. En sentido estricto se compone de un **director** que viste levita, un **presentador** que se encarga de los discursos, algunos **cupleteros** que son una especie de actores, una batería compuesta por bombo, platillos y redoblante, y un **coro**. Sus cantos son emitidos con una vocalización particular de sonoridades algo nasales y utilizan la música de canciones conocidas, a las que se adaptan versos satíricos. Consta de una **“presentación”**, que habla del origen; le siguen las **“críticas”** picarescas, que relatan los acontecimientos del año, las burlas y denuncias a los poderosos y famosos; y finaliza con las **“retiradas”**, generalmente nostálgicas, emotivas y esperanzadas. Son agrupaciones integradas tanto por quince personas como por doscientas personas. Cada una representa a un barrio o localidad, y llevan una gama de colores que es representativa de cada agrupación. Las mismas al ingresar al curso organizan un desfile por detrás de su estandarte- en el que llevan su nombre y fecha de fundación-. Bailando y cantando al ritmo de los bombos, platillos y demás instrumentos, con el estilo que caracteriza a cada género murguero, se dirigen abriéndose paso por medio de la multitud del curso para alcanzar así el área central, donde suele ubicarse su escenario.

Los **corsos** acostumbran a congregarse familias en su mayoría del barrio, junto a una gran cantidad de grupos de jóvenes adolescentes que eligen las noches de carnaval como un lugar de esparcimiento y diversión. El curso plantea un claro ámbito de encuentro de personas, cara a cara, un espacio de sociabilidad primordial (de parentesco, amistad y lazos vecinales).

Mijaíl Bajtin en su análisis de los espacios carnavalescos populares de la edad media plantea: “El Carnaval ignora toda distinción entre actores y espectadores (...) Los espectadores no asisten al carnaval, sino que lo viven ya que el carnaval está hecho para todo el pueblo”. En los corsos, ocurren verdaderas batallas ficticias utilizando agua o espuma como armas, en las que participan de los más pequeños a los más adultos. Dentro de este contexto están las murgas contagiando al público con sus formas desalineadas;



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

maskaradas con colores en sus caras, proponiendo con su baile, canto y música verdaderos desafíos de resistencia, muestras de excesos y derroche de energía corporal.

Las murgas suelen representar picarescamente en sus parodias y críticas, desde problemas muy particulares del barrio hasta los avatares de la política nacional o la farándula. El carnaval porteño, así condensa e interpreta simbólicamente en sus actuaciones el drama y los conflictos sociales de una realidad social mayor.



### *Las murgas en la actualidad*

Existe una nueva producción y reproducción de las agrupaciones murgueras, en donde se encuentran presentes condiciones de la producción cultural que responden a principios y relaciones muy diferentes a los que se irán produciendo en la medida que ingresen nuevos agentes al espacio festivo del carnaval.

Durante la actuación de la murga, se forma una particular comunidad interpretativa entre el público y los artistas carnavaleros. La murga arranca con un bombardeo sensorial que anticipa la entrada a un juego de confusión y fantasía. Hay una serie de códigos compartidos que permiten al público un tipo especial de comunicación, difícil de establecer en la vida ordinaria. Danza, desplazamientos, música, personajes, brillos coloridos, canciones, se articulan en juegos libres e improvisados, conforman una experiencia total, rompiendo con los parámetros de excelencia, rigidez y destreza de las bellas artes. Ese contacto lúdico y horizontal crea espacios para todos los mundos posibles, incluidos los mundos negados del cuerpo, del deseo. Y también para las historias ignoradas de los despojados y de sus luchas.

Se ha dado la creación y proliferación de Talleres de murga permitió la incorporación a los festejos de sectores sociales que difícilmente participarían de una clásica murga barrial, al no integrar las redes parentales, sociales o de vecindario sobre las que éstas se asientan. El desafío de los Talleres fue transmitir un arte complejo, total o multidimensional, en donde se expresan todas las ramas de las «bellas artes»; desde la poética, la música, la danza, a la interpretación y las artes plásticas. Pero tanto o más difícil, imaginar un método o forma de transmisión de estas multifacéticas expresiones populares, que hasta el momento se habían aprendido y reproducido oralmente, es decir, por la observación, la imitación y la repetición. En estas exploraciones y extensiones de las artes carnalescas, algunos directores barriales también dictaron talleres de murga. Ampliando también las posibilidades de profesionalización, las nuevas murgas armaron agendas y contactos por fuera de las fechas de carnaval.<sup>20</sup>

---

<sup>20</sup> Martín, A. (2009). *Procesos de Tradicionalización en el carnaval de Buenos Aires*. Capital Federal Argentina: Cuadernos FHy CS - UNJu. Nro 36:23 - 41. Instituto Nacional de Antropología . Universidad de Buenos Aires



### *El carnaval y la concepción del mundo renacentista*

En tanto que las fiestas populares como el carnaval eran realizadas, las mismas tenían un porqué de su festejo, el carnaval poseía en sí mismo la cosmovisión del mundo. En el carnaval se representaba una dualidad respecto a la visión del mundo, del hombre y de las relaciones humanas totalmente diferente, deliberadamente no – oficial, exterior a la Iglesia y al Estado; parecían haber construido al lado del mundo oficial, *un segundo mundo y una segunda vida* a la que los hombres de la Edad Media pertenecían en una proporción mayor o menor y en la que vivían en fechas determinadas; esto creaba una *dualidad del mundo*.

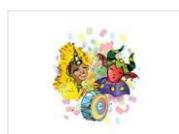
El núcleo del carnaval, no es tampoco la forma puramente artística del espectáculo teatral, y, en general, no pertenece al dominio del arte. Está situado en las fronteras entre el arte y la vida. En realidad es la vida misma, presentada con los elementos característicos del juego.

De hecho, el carnaval ignora toda distinción entre actores y espectadores. También ignora la escena, incluso en su forma embrionaria. Los espectadores no asisten al carnaval, sino que lo viven, ya que el carnaval está hecho *para todo el pueblo*. Durante el carnaval no hay otra vida que la del carnaval. Es imposible escapar, porque el carnaval no tiene ninguna *frontera espacial*. En el curso de las fiestas sólo puede vivirse de acuerdo a sus leyes, es decir de acuerdo a las leyes de la libertad. El carnaval posee un carácter universal, es un estado peculiar del mundo: su renacimiento y su renovación en los que cada individuo participa. Esta es la esencia misma del carnaval, y los que intervienen en el regocijo lo experimentan vivamente.

En este sentido el carnaval no era una forma artística de espectáculo teatral, sino más bien una forma concreta de la vida misma, que no era simplemente representada sobre un escenario, sino vivida en la duración del carnaval. Esto puede expresarse de la siguiente manera: durante el carnaval es la vida misma la que juega e interpreta (sin escenario, sin tablado, sin actores sin espectadores, es decir sin los atributos específicos de todo espectáculo teatral) su propio renacimiento y renovación sobre la base de los mejores principios. Aquí la forma efectiva de la vida es al mismo tiempo su forma ideal resucitada.

En suma durante el carnaval es la vida misma la que interpreta, y durante cierto tiempo el juego se transforma en vida real. Esta es la naturaleza específica del carnaval, su modo particular de existencia.

El carnaval es la segunda vida del pueblo, basada en el principio de la risa. Es su *vida festiva*. La fiesta es el rasgo fundamental de todas las formas de ritos y espectáculos cómicos de la Edad Media. Todas esas formas presentaban un lazo exterior con las fiestas religiosas. Incluso el carnaval, que no coincidía con ningún hecho de la vida sacra, con



ninguna fiesta santa, se desarrollaba durante los últimos días que precedía la gran cuaresma.

Las fiestas tienen siempre una relación profunda con el tiempo. En la base de las fiestas hay siempre una concepción determinada y concreta del tiempo natural (cósmico), biológico e histórico. Además las fiestas, en todas sus fases históricas, han estado ligadas a períodos de crisis, de trastorno, en la vida de la naturaleza, de la sociedad y del hombre. La muerte y la resurrección, las sucesiones y la renovación constituyeron siempre los aspectos esenciales de la fiesta. Son estos momentos precisamente (bajo las formas concretas de las diferentes fiestas) los que crearon el clima típico de la fiesta.

Hasta cierto punto, el espectáculo cómico popular de la fiesta tendía a representar este porvenir mejor: abundancia material, igualdad, libertad, así como las saturnales romanas encarnaban el retorno de la edad dorada. Debido a esto, la fiesta medieval era un Jano de doble faz: el rostro oficial, religioso, miraba hacia el pasado y servía para sancionar y consagrar el régimen existente, mientras que el rostro popular *miraba alegremente hacia el porvenir y reía en los funerales del pasado y del presente*. Lo «inferior» material y corporal, así como todo el sistema de «degradaciones», inversiones e imitaciones burlescas, tenía una relación fundamental con el tiempo y los cambios sociales e históricos. Uno de los elementos indispensables de la fiesta popular era el *disfraz* o sea la renovación de las ropas. Y la personalidad social. Otro elemento igualmente importante era la permutación de las jerarquías: se proclamaba rey al bufón; durante la fiesta de los locos se elegía un abad, un obispo y un arzobispo de la risa, y en las iglesias sometidas a la autoridad directa del papa, se elegía un papa de la risa. Estos dignatarios celebraban una misa solemne; había fiestas en las cuales se elegían efímeros reyes y reinas (por un día), como por ejemplo en la fiesta de los Reyes o en la fiesta de San Valentín. Había que invertir *el orden de lo alto y lo bajo* arrojando lo elevado y antiguo y lo perfecto y terminado al infierno de lo «inferior» material y corporal, donde moría y volvía a renacer. Esto adquirió así una relación substancial con el tiempo y los cambios sociales e históricos.

La muchedumbre que llenaba las plazas públicas, era un todo popular, organizado a su manera, a la manera popular, fuera y frente a todas las formas existentes de estructura coercitiva social, económica y política, en cierta medida abolida por la duración de la fiesta.

Esta organización es profundamente sensible, en *contacto físico de los cuerpos* está dotado de cierto sentido. El individuo se siente parte indisoluble de la colectividad, miembro del gran cuerpo popular. Este cuerpo individual cambia mutuamente de cuerpo, se renueva por medio de las máscaras y los disfraces.



El carnaval representa el drama de la inmortalidad e indestructibilidad del pueblo asociada a la relatividad del poder existente y de la verdad dominante.

Las formas de la fiesta popular tienen la mirada dirigida *hacia el porvenir* y presentan su victoria *sobre el pasado*, la “*edad de oro*”: la victoria de la profusión universal de los bienes materiales, de la libertad. La igualdad y la fraternidad. La inmortalidad del pueblo garantiza el triunfo del porvenir. El nacimiento de algo nuevo, más grande y mejor, es tan indispensable como el fin de lo antiguo. Lo uno se transforma en lo otro, lo mejor se torna ridículo y aniquila a lo peor.

En la concepción carnavalesca del mundo, la inmortalidad del pueblo es experimentada como una indisoluble unidad con la inmortalidad de toda la existencia en vía de evolución, que aquélla se funde en ésta. El hombre experimenta vivamente en su cuerpo y en su vida, la tierra, los otros elementos, el sol, y el firmamento.

#### *Elementos del carnaval (Según Mijaíl Bajtin)*

##### *La risa*

La risa fue enviada por el diablo a la tierra, y se aparece a los hombres con la máscara de la alegría, y estos la reciben con agrado. Más tarde la risa se quita la máscara y comienza a reflexionar sobre el mundo y los hombres con la crueldad de la sátira.

La risa y la cosmovisión carnavalesca, que están en la base del grotesco, destruyen la seriedad unilateral y las pretensiones de significación incondicional e intemporal y liberan a la vez la conciencia, el pensamiento y la imaginación humana, que quedan así disponibles para el desarrollo de nuevas posibilidades.

Es necesario destacar que la risa festiva tenía una relación esencial con el tiempo y las estaciones.

##### *La máscara*

Expresa la alegría de las sucesiones y reencarnaciones, la alegre relatividad y la negación de la identidad y del sentido único, la negación de la estúpida auto identificación y coincidencia consigo mismo; la máscara es una expresión de las transferencias, de las metamorfosis, de la violación de las fronteras naturales, de la ridiculización, de los sobrenombres, la máscara encarna el principio del juego de la vida, establece una relación entre la realidad y la imagen individual, elementos característicos de los ritos y espectáculos más antiguos.

El carnaval liberaba la conciencia del dominio de la concepción oficial, permitiendo lanzar una nueva mirada sobre el mundo; una mirada desprovista de pureza, de piedad, perfectamente crítica, pero al mismo tiempo positiva y no nihilista, pues permitía descubrir el



principio material y generoso del mundo, el devenir y el cambio, la fuerza invencible y el triunfo eterno de lo nuevo, la inmortalidad del pueblo.

### *La fiesta bajo la influencia burguesa*

Bajo la influencia de la cultura burguesa, la noción de fiesta no ha hecho sino reducirse y desnaturalizarse, aunque no llegara a desaparecer. La fiesta es la categoría primera e indestructible de la civilización humana. Puede empobrecerse, degenerar incluso, pero no puede eclipsarse del todo. La fiesta privada, del interior, que es la del individuo en la época burguesa, conserva a pesar de todo su naturaleza verdadera, aunque desnaturalizada: en los días de fiesta, las puertas de la casa son abiertas a los invitados (en última instancia, a todos, al mundo entero); en tales ocasiones, todo es distribuido profusamente (alimentos, vestidos, decoración de las piezas), los deseos de felicidad de todo tipo subsisten aún (si bien han perdido casi su valor ambivalente), así como las promesas, los juegos y camuflajes, la *risa alegre*, las bromas, danzas, etc. La fiesta está separada de todo sentido utilitario (es un reposo, una tregua). Es la fiesta la que, liberando de todo utilitarismo, de todo fin práctico, brinda los medios para entrar temporalmente a un universo utópico. No es posible reducir la fiesta a un contenido determinado y limitado (por ejemplo, a la celebración de un acontecimiento histórico), pues en realidad ella misma transgrede automáticamente los límites. Tampoco se puede separar la fiesta de la vida del cuerpo, de la tierra, de la naturaleza, del cosmos. En esta ocasión, «el sol se divierte en el cielo», y parece 'incluso que existe un La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento 249 «tiempo de fiesta» independiente.' En la época burguesa, todo esto habría de declinar.

Es un hecho significativo que la filosofía occidental de los últimos años, y más precisamente la filosofía antropológica, trate de revelar la sensación de fiesta particular del hombre (humor festivo), el aspecto de fiesta particular del mundo, y de utilizarlo para vencer el pesimismo de la concepción existencialista.<sup>21</sup>

### *Recreación*

Recreación es aquel conjunto de prácticas de índole social, realizadas colectiva e individualmente en el tiempo libre de trabajo, enmarcadas en un tiempo y en un espacio determinados, que otorgan un disfrute transitorio sustentado en el valor social otorgado y reconocido a alguno de sus componentes (psicológico, simbólico, material) al que adhieren como satisfactor del placer buscado los miembros de una sociedad concreta.<sup>22</sup>

---

<sup>21</sup> Bajtin, M. (2003). *La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento. El contexto de François Rabelais*. Alianza Universidad.

<sup>22</sup> Julia, G. (2004). *¿Ocio, Tiempo Libre o Recreación?* Neuquén: Educo



Una aclaración inicial corresponde a realizarla a partir de identificar la *recreación* como un conjunto de prácticas. Todas las actividades tienen en común el estar dirigidas hacia una meta exterior. En el aprendizaje está implícito el aprendizaje, el término práctica implica el ejercicio propio, la puesta en acción por parte del sujeto. El término denota la realización de una actividad para la cual el sujeto tiene una disposición, búsqueda del placer y aportara lo incorporado, lo aprendido.

Las prácticas recreativas son de índole social porque se entienden institucionalizadas, cristalizadas, en una sociedad concreta. La institucionalización de las prácticas otorga cierta direccionalidad a las mismas.

Seguidamente, el acto recreativo “ocurre en un tiempo y un espacio” con lo que estamos reconociendo que estas prácticas institucionalizadas, por ende “sociales”, muestran un nivel “subyacente” de organización temporoespacial. Esta característica pone en evidencia la no espontaneidad del hecho recreativo.

Cushman Grant reconoce que la *recreación* es percibida como una institución social, y que las actividades recreativas requieren de una organización formal en un marco no solo temporal, sino que abarca códigos y normas, disponibilidad de recursos y provisión legal (Cushman Grant 2000, 191-203 en Julia Gerlero ,2004) así como políticas de gestión y control.

La recreación compone un universo social de significados, compartidos por un conjunto social que se expresa con matices diferentes según sea la condición social de los participantes. La recreación presenta las características del juego en tanto es una expresión socio institucional del mismo. Las características esenciales del juego toman en la *recreación* diferentes formas de expresión, justamente por ser esta un producto histórico social. Así mismo las características que se identifican se presentan en distintos grados según sea la representación que asuma la práctica para el sujeto con relación a su grupo social.



## 7. METODOLOGIA

---

A los fines metodológicos se propone que esta investigación El problema de investigación requiere ser explorado dado que no se dispone de información suficiente sobre la temática.

En cuanto al **diseño de investigación** éste será de tipo **cualitativo**. Este tipo de diseño supone el reconocimiento del significado imaginado subjetivo (la lógica del individuo), pretende reconocer el sentido subjetivo con el fin del reconocimiento del objeto de estudio, analiza los fenómenos en su superficie. A su vez la investigación cualitativa toma el contexto de la investigación como condición del significado general de recolección, análisis e interpretación de los datos.<sup>23</sup>

El método cualitativo otorga una construcción conceptual sobre una perspectiva del mundo, con una mirada holística basada en la dinámica de las acciones sociales. Esta construcción conceptual se realiza desde un proceso que va desde el precepto al concepto, además se elabora en el marco del contexto como referente de la producción social. A su vez se realiza una descripción del fenómeno rescatando las evidencias heurísticas pretendiendo alcanzar hallazgos como resultado de la interpretación de la dinámica. Todo este proceso se realiza en el marco del contexto en el que está inserto el objeto de estudio.

El **enfoque** de esta investigación será de tipo **descriptiva** uno de los objetivos de la misma es describir con mayor precisión las características de un determinado individuo, situación o grupo (con o sin específicas hipótesis iniciales)<sup>24</sup>, un aspecto a tener en cuenta es la precisión en este tipo de investigación. Las preguntas de investigación presuponen mucho conocimiento anterior del problema que va a ser investigado. El investigador debe estar capacitado para definir claramente qué desea someter a medida y debe hallar los métodos adecuados para su medida.

El diseño de una investigación cualitativa permite estudiar el contexto estructural y situacional del fenómeno a investigar, identificando la naturaleza profunda de las realidades, su sistema de relaciones y su estructura dinámica<sup>25</sup>, por lo tanto la lógica a utilizar es de tipo **inductiva**, es decir realizar un pasaje de las realidades factuales a realidades simbólicas<sup>26</sup>. Se parte de la definición del problema, luego se realiza el trabajo de campo anclado en problemas concretos, se organiza la información recabada para la construcción de

---

<sup>23</sup> Bracker, M. (2002). *Segunda Maestría Métodos de Investigación Social Cualitativa. Modulo Metodología de la Investigación Social Cualitativa*

<sup>24</sup> Selltiz, C. e. (1980). *Métodos de investigación en las relaciones sociales*. Madrid: RIALP

<sup>26</sup> Gloria, M. (2003). *Sobre Tesis y Tesistas. Lecciones sobre Enseñanza y Aprendizaje*. Buenos Aires: Espacio.



categorías analíticas, su análisis e interpretación y por último la definición de Patrones Simbólicos Culturales.

Se procederá con **la triangulación de datos y de teoría**; de **datos** porque la misma permite destacar la originalidad de los puntos de vista, a través de la ampliación de la muestra teórica que hace que surjan nuevas facetas sobre el objeto de estudio. Dentro de esta estrategia se puede recurrir a otras opciones que aludan a triangulación temporal, espacial y de personas. La temporal procura conocer la evolución del fenómeno, tratando de ver el grado de estabilidad del resultado. La espacial se ubica en los diferentes contextos, para encontrar semejanzas o diferencias que atañen al objeto de estudio. El análisis de las personas a su vez comprende tres niveles a) grupos, b) interacción y c) comunidad.

La triangulación **teórica** por su parte considera la interpretación a partir de diversos marcos teóricos en un mismo objeto de estudio. Encontrar superposición en las fuentes exigirá profundizar en más de un enfoque.



7. 1 Definición de la unidad de análisis, relevamiento y/o información

**Las unidades de análisis seleccionadas** en esta investigación a los fines de abordar el objeto de estudio “El Carnaval en Neuquén y las murgas” son:

- Las murgas del Alto Valle de la Provincia del Neuquén (Neuquén Capital, Senillosa, Centenario).
- Medios de comunicación de la Provincia de Neuquén.
- Subsecretaria de Cultura de la Provincia de Neuquén.
- Subsecretaria de Turismo de la Provincia de Neuquén
- Población local del Alto Valle
- Dueños de mi pymes de Neuquén Capital, Senillosa, Centenario.

Las unidades de relevamiento se detallaran en relación a cada uno de los objetivos específicos propuestos al inicio de esta investigación:

<b>Objetivos Específicos</b>	<b>Unidades de relevamiento/ técnica de recolección de datos</b>
✓ <b>Conocer el aspecto filosófico y cultural del carnaval.</b>	Entrevistas semiestructuradas a informantes claves: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Historiadores, profesionales en historia del arte</li> <li>• Murgueros</li> </ul>
✓ <b>Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.</b>	Entrevistas semiestructuradas a informantes claves: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agentes del área de cultura y turismo de la Provincia de Neuquén.</li> <li>• Miembros de agrupaciones murgueras.</li> <li>• Personas que asistan a carnavales del Alto Valle.</li> </ul> Observación participante en cursos del Alto Valle.
✓ <b>Conocer el proceso del Carnaval desde hace 15 años hasta hoy, en la Provincia de Neuquén.</b>	Entrevistas semiestructuradas a <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agentes de Cultura de la Provincia de Neuquén.</li> <li>• Directores de murgas del Alto Valle.</li> <li>• Historiadores.</li> </ul> Recolección de fuentes secundarias: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diario Río Negro.</li> <li>• Diario La Mañana del Neuquén.</li> </ul>
• <b>Definir qué aspectos referentes a las actuaciones teatrales se encuentran las fiestas de carnaval.</b>	Observación participante en Cursos del Alto Valle.



<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Indagar respecto a qué beneficios otorga la realización de esta fiesta en el Alto Valle.</b></li></ul>	Entrevista semiestructurada a informantes clave: <ul style="list-style-type: none"><li>• Agentes Subsecretaria de Turismo</li><li>• Agentes Subsecretaria de Cultura</li><li>• Dueños de MiPyME ubicadas en zonas de la realización de la fiesta.</li><li>• Comunidad local</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Indagar sobre la revalorización de los espacios públicos con la realización de esta actividad.</b></li></ul>	Entrevista semiestructurada a informantes clave: <ul style="list-style-type: none"><li>• Agentes Subsecretaria de cultura</li><li>• Agentes de cultura de los municipios de Neuquén Capital, Senillosa y Centenario.</li></ul>



## 7.2 Selección de la técnica de recolección de datos

El instrumento de recolección de datos será de tipo **cualitativa**, entre ellas la entrevista semi – estructurada, la misma constará de estímulos prediseñados de acuerdo a la unidad de relevamiento a entrevistar.

Este tipo de instrumento permite la obtención de datos por medio de la interacción verbal cara a cara entre entrevistador /entrevistado, permitiendo captar información de conductas que no son directamente observables. Dicha técnica cuenta con un grado de estructuración bajo, con preguntas abiertas, de manera que los respondientes puedan expresarse con total libertad, manifestando sus opiniones de manera más matizada y profunda.

La serie de preguntas que se formularán en la entrevista sólo será una base sobre la cual, el entrevistador enfocará al entrevistado sobre el tema de interés, indagando en los aspectos que considere pertinentes y realizando preguntas emergentes durante el desarrollo de la charla.<sup>27</sup>

Las entrevistas serán realizadas en un ambiente formal no estructurado a los fines de que el entrevistado responda con libertad y comodidad, propiciando y potenciando, los aportes emergentes que se originan en la entrevista.

A su vez se utilizará también la observación participante en los corsos del Alto Valle. Debido a que este me permitirá acercarme aún más a los modelos comportamentales que me permitan contrastar las hipótesis iniciales de la presente investigación. Pudiendo registrar cada conducta a medida que ocurra. Un rasgo fundamental de esta técnica es el grado de contacto y de compromiso con los participantes. El observador puede ser relativamente pasivo, es decir, distanciado y no implicado en la situación, o activo, en cuyo caso el observador pone el máximo de participación y trata de compartir las experiencias del observado.<sup>28</sup>

Por otra parte debido al gran número de espectadores que deben ser entrevistados se opta a su vez por realizar una recolección de datos cuantitativa, cuestionario on – line, a través de la metodología Google Drive. El mismo es semi estructurado, con preguntas abiertas. Su medición se basara en los resultados que proporciona este programa, los mismos de orden cualitativo, debido a las características de los datos que deseamos obtener.

---

<sup>27</sup> Belen, Riva . M. (2009). *Fiesta cultural en un contexto urbano ¿Ficción o realidad? Una aproximación al caso de la ciudad de Neuquén*. Neuquén

<sup>28</sup> Selltiz, C. e. (1980). *Métodos de investigación en las relaciones sociales*. Madrid: RIALP



### *7.3 Tipo de muestreo*

El tipo de muestro a realizar será de tipo **no probabilístico intencional**, se aplicará a informantes claves denominados en los objetivos. Este tipo de muestreo, consiste en acudir a expertos en la materia para que nos ayuden en la determinación de una muestra representativa. Los elementos son elegidos a criterio del investigador sobre la base de lo que él cree que el elemento seleccionado puede contribuir al estudio.

El tamaño de la muestra no será definido a priori, debido a que se quiere tener en cuenta a informantes claves emergentes para incluir a aquellos agentes necesarios y relevantes para esta investigación.

### *7.4 Análisis de los datos*

Esta técnica es una técnica de reducción de gran volumen de material a un conjunto de categorías de contenido. El mismo propone que el material sea examinado y que la información sea fragmentada en términos de ocurrencia de contenidos o categorías, frecuentemente preestablecidas. Recomienda que todo el material sea clasificado de acuerdo con esas categorías y se establezca pruebas para la objetividad y confiabilidad. Así es posible llegar a una comprensión de los fenómenos a través de una forma de conocimiento lógico, objetivo y sistemático.<sup>29</sup>

---

<sup>29</sup> André, M. E. *Algumas questões na análise de texto e significados*. Red Latinoamericana de Investigaciones cualitativas en Educación.



## **8. ANÁLISIS DE CONTENIDO**

---

Para comenzar con el análisis del conjunto de datos recolectados es necesario recordar la pregunta central de esta investigación:

***“¿Cuál es la cosmovisión y expresión actual del pueblo a través del Carnaval como fiesta popular?”***

Al establecer el objetivo general y los objetivos específicos, se intentó a dar respuesta analizando a través del tiempo, es decir analizar la cosmovisión y expresión como un hecho histórico, investigando como era en años anteriores, y como lo es hoy.

A continuación se desarrollarán cada uno de los objetivos específicos, y para así poder contestar a esta pregunta central a través del objetivo general:

***Indagar sobre la cosmovisión que subyace en la realización de la fiesta del Carnaval en el Alto Valle, a los fines de analizar el potencial turístico y recreativo en la zona.***



## CONOCER EL ASPECTO FILOSÓFICO Y CULTURAL DEL CARNAVAL

Teniendo en cuenta los conceptos centrales de este objetivo son a saber, *cosmovisión, fiesta, ocio y tiempo libre*. Se intentó indagar sobre cómo vivían y experimentaban los distintos actores de la comunidad los carnavales de años pasados, siendo estos: funcionarios, comerciantes, murgueros y espectadores de los corsos.

Las preguntas fueron:

- ¿Conoce Ud. Respecto a los festejos de Carnaval en el Alto Valle?
- ¿En qué lugar se realizó el primer corso en la zona?
- ¿De qué forma se organizaban los carnavales en años pasados?
- Los carnavales que se realizaba en años pasados ¿Representaban la ideología y situación socio económica del momento? ¿De qué forma?
- ¿Por qué cree que la ciudad de Neuquén no posee su propio corso?
- En los festejos de carnavales que se realizaban en la Edad Media en Europa se rompía toda barrera jerárquica y de poder entre quienes participaban en el. ¿Cree usted que aquí también pasó lo mismo? ¿Por qué?

Cada uno de los entrevistados ha participado de una u otra manera en los corsos de cada localidad.

Al momento de analizar cada una de las respuestas se puede percibir que sobresale la añoranza a años pasados, la cuestión barrio, familia y comunión entre todos. A continuación se desarrollarán más estas cuestiones de manera más detallada.

Refiriéndonos a cómo llegaron los murgueros a una murga, qué fue lo que los condujo a practicar esta actividad, en los testimonios se tomaron respuestas tales como que lo hizo por qué la escuela o el barrio organizó en su momento un evento en dónde habían murgas y fue allí donde los murgueros sintieron algo así como “*un amor a primera vista*”, romance que perdura desde hace casi diez años en cada uno de ellos. Mientras que cuando se preguntó a las personas la razón por la cual asistieron a los corsos, en sus respuestas había, por parte de los comerciantes la **cuestión económica**, y por parte de los espectadores sobresale la **actividad familiar** o el **acompañar a algún integrante** de alguna murga.

En cuanto al significado que les otorga la fiesta de carnaval, los entrevistados opinaron en su mayoría que es una fiesta popular, entre ellos están quienes recalcan que las fiestas de antes eran mucho más familiares y que hoy es un negocio. A continuación los entrevistados dan testimonio de ello:



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

Naldo Labrín, resalta claramente esto en su testimonio:

***“Eran muy significativos, porque eran uno de los pocos eventos sociales anual, la gente esperaba el verano con mucha paciencia ¿no? (...) antes en las dos cuerdas esas caminaba la gente, acompañando a las carrozas, todo el tiempo, y había mucha música, estaban los alta voces, estaba lleno de luces con lamparitas, cruzando las calles, de todos colores, y entre medio iban los disfrazados haciendo juegos y haciendo chistes”***

***Naldo Labrín (Ex funcionario de Subsecretaría de Cultura de Provincia de Neuquén)***

Una de las murgueros entrevistadas también resalta esta cuestión:

***“En esta región los carnavales re surgieron hace poco, según lo que escuche de mis mayores, antes se festejaba barrialmente con guerra de agua, bailes familiares, etc.”***

***Anita Vázquez (Murguero de Cervantes)***

Entre los espectadores surgen respuestas tales como:

***“Una festividad que permite hacer una puesta en escena de la cultura de la danza, y que ayuda a la integración social y a la recreación popular”***

***Espectador***

***“(...) en sí es un festejo del pueblo, una fiesta popular para todas y todos. Es alegría, sentimiento, dedicación y pasión. Lo es todo para el murguero aquel que espera cada febrero para vivirlo, es una esencia y para mí es mi filosofía de vida, así es la murga y el carnaval en mi opinión es todo.”***

***Florencia D`Amelio (Murguero de Neuquén)***



***“Hoy por hoy nada que ver como cuando yo era chica, antes era una fiesta muy familiar, que se vivía durante semanas, y ahora creo que pasó a ser algo solamente comercial, no se le da ni el valor ni la preparación que tenía muchos años atrás. Sé que se festejaba de otra manera en todos lados el carnaval, más sano, más familiar “***  
***(Comerciante Nº1, Corso Centenario.)***

Con respecto al lugar en el cual se realizó el primer corso en el Alto Valle no se tiene una noción certera en todos los entrevistados. Aunque en estos relatos surge algo interesante que tiene que ver con la relación del espacio, en el cual se realizaba el corso y la situación socio económica de quienes asistían a los cursos de la ciudad de Neuquén Capital, es así que Naldo Labrín y Raúl Aranda coinciden en sus relatos con que los cursos se realizaban en las calles Sarmiento y Mitre en un primer momento y con el tiempo también se llevaron a cabo en la calle Roca. De esta forma la zona de las calles Mitre y Sarmiento eran parte del bajo, al cual asistían las personas de nivel socio económico medio – bajo, y por otra parte la calle Roca se convertía en la zona del alto, a este corso por lo tanto asistían personas de la clase alta.

***“(…) se festejaban lo cursos en la calle Sarmiento y Avenida Olascoaga, eran dos cuadras por Sarmiento, una para allá por Mitre, y una para acá por Sarmiento, y en esas dos cuadras caminaban los disfrazados, la gente, los dos o tres bares que habían ahí sacaban las mesas y sillas a la vereda, en la esquina de Avenida y Mitre había un pequeño canal que corría agua y ahí cargábamos los pomos los chicos (…)”***

***Naldo Labrín. (Ex funcionario de Subsecretaría de Cultura de Provincia de Neuquén)***

Una vez finalizado el corso se procedía a asistir a los bailes que se realizaban en carnaval, los cuales también marcaban esta diferencia socio económica. Según el barrio sería el público, los bailes que se realizaban en el Club Pacifico eran para las personas de poder adquisitivo, de aquellas familias renombradas, mientras que los bailes en el club del Barrio Nuevo, serían para las familias con menor poder adquisitivo.

***“Y eso era el corso, era un hecho que duraba de las diez a las doce, y a las 24 comenzaban los bailes en los distintos clubes según la categoría social, en el centro el Club Pacifico que era el más popular de la clase media alta, porque el del Club Independiente era muy chico el salón, iban muy pocos, iban los socios era muy selecto, el Club Pacifico era de la clase media que concurría ahí, acá en el bajo en la calle Intendente Carro estaba el club del Barrio Nuevo, que no tenía techo, y ahí era otro el baile pero de clase más humilde, la trabajadora, empleada domestica(…)”***

***Naldo Labrín. (Ex funcionario de Subsecretaría de Cultura de Provincia de Neuquén)***



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*



Imagen: Carnaval de la Ciudad de Neuquén (1978).  
Fuente: Archivo Histórico de la Municipalidad de Neuquén.



**Imagen:** Carnaval de la Ciudad de Neuquén (1985).  
**Fuente:** Archivo Histórico de la Municipalidad de Neuquén.



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*



**Imagen:** Carnaval de la Ciudad de Neuquén (1985).

**Fuente:** Archivo Histórico de la Municipalidad de Neuquén.



**Imagen:** Carnaval de la Ciudad de Neuquén (1985).

**Fuente:** Archivo Histórico de la Municipalidad de Neuquén.



Los corsos que se realizaban no representaban la situación socioeconómica del momento, pero de alguna manera diferenciaban las clases sociales en lo que respecta a la ciudad de Neuquén Capital.

Prosiguiendo con este análisis, resulta interesante estudiar las canciones de las agrupaciones carnavaleras. Hoy en día la situación social y económica se representa por medio de las canciones que elaboran las agrupaciones carnavaleras, las llamadas canciones de *crítica*. En las mismas se refleja claramente las cuestiones sociales, políticas y ambientales las cuales se transmiten en un lenguaje picaresco:

***“(…) La Gloriosa de Boedo” agradece que “ahora tenemos lunes/ y martes pa’ festejar/ muchas gracias Presidenta/ no le vamos a fallar”, según contó Carlos Díaz. Y advierten al jefe de gobierno porteño: “Mauricio (Macri), pará la oreja/ te queremos avisar/ la ciudad está de fiesta/ha llegado el Carnaval/por más que te hagas el sota/ni un afiche pa’ pegar/el pueblo ya se ha enterado/ y las calles va a llenar/explotando la alegría/de la fiesta popular”.***

*Diario Popular*<sup>30</sup>

Es interesante observar que aquellas personas que pudieron vivir el carnaval años anteriores rescatan que el carnaval no es igual y que hoy por hoy tiene una connotación comercial y no tanto barrial. Mientras que las personas que son parte del espectáculo de esta fiesta, como los murgueros, expresan un sentimiento particular respecto a éste ya que así como los funcionarios, ellos también participan en la organización del mismo. Entonces, encontramos dos posiciones contrapuestas, la de los comerciantes y espectadores por un lado, y la de los funcionarios y murgueros por otro. Los primeros añoran la cuestión de barrio, entre las respuestas de los comerciantes afirman que se ha perdido la característica de una fiesta del pueblo y que ha pasado a ser algo netamente comercial.

Los segundos afirman que es una fiesta popular, para la comunidad. Sin embargo los murgueros observan la falta de apoyo de los municipios hacia las murgas, lo cual recae en un desinterés por parte de la comunidad.

***“Yo creo que pasa más por el desinterés y la falta de información que tiene la ciudad con respecto a estas fiestas populares. La gente designada de algún cargo cultural no está al tanto por eso nos cuesta tanto pedir alguna ayuda cuando realizamos corsos acá en Neuquén”***

*Florencia D`Amelio (Murguera)*

De estas respuestas surgieron variables a las cuales se las denominó como: *Voluntad, barrial, espacio cultural, creencia cultural, fiesta popular, competitivo*. La relación entre estas se podría traducir de la siguiente manera:

---

<sup>30</sup> <http://www.diariopopular.com.ar/notas/110338-las-murgas-ofrecen-musica-y-color-pero-tambien-criticas>



La cosmovisión se define como “la visión estructurada en la cual las nociones cosmológicas eran integradas en un sistema coherente que explicaba el cosmos y la situación de la vida del hombre en él” (Broda, 1991 XII). De aquí se desprende la “creencia cultural”, las personas festejan el carnaval creyendo en el símbolo de esta fiesta, la alegría, el color, distinta es la creencia que posee la comunidad del Alto Valle de la que posee la comunidad del NOA, sin embargo hay algo que motiva a estos individuos al festejar esta fecha. Lo interesante de esta actividad es cómo el barrio se reúne con voluntad de todos para lograr un objetivo en común el cual puede ser una carroza, una murga, etc. Este producto luego se muestra en la fiesta, lo cual intrínsecamente se vuelve competitivo, sanamente muchas veces, cabe destacar que el municipio de Centenario pretende posicionarse como el mejor curso de la Patagonia, esto hace a esta fiesta de alguna forma competitiva. De esta forma estas cuestiones se reúnen y se relacionan en un espacio que debido al uso que se le da se vuelve un espacio cultural, conformándose así en una fiesta popular. Para concluir con el análisis de este objetivo creo sumamente interesante presentar la opinión sobre lo que fue y es el carnaval en Neuquén, desde la opinión de Naldo Labrín.

***“Lo que quiero decir es que, en un lugar como Neuquén alejado y ausente de culturas de este tipo era eso, para mí era eso y era fantástico, después me di cuenta que el carnaval para otros pueblos significa otra cosa, significa también un hecho comunitario, de acercamiento, de respeto, y eso tiene que ver con la condición social. ¿Por qué? Porque la pobreza produce un hecho de solidaridad muy grande entre la gente, y de comunidad, de comunión, que hace al hecho de una significación distinta, a lo que podría ser acá. Esto lo convierte en un hecho turístico importante. ¿Por qué? Porque mucha gente va a ver eso, va a ver ese ritual, esa cosa, además ellos te invitan a participar del mismo carnaval, a ser parte. Yo vi ahí en Humahuaca como para la gente eso era otra cosa, entonces como lo es para otras culturas en Brasil, como lo es para los uruguayos, donde está metido el tema africano, o sea donde los ancestros africanos, y Neuquén era eso pobrecito...tirarse agua y bailar. Como atractivo turístico creo que no hay ninguno, era para la gente del barrio. Y tampoco tenía una estructura Neuquén como para hablar del turismo”.***

***Naldo Labrín (Ex funcionario de Subsecretaría de Cultura de Prov. De Neuquén)***



**INDAGAR SOBRE LO QUE REPRESENTA HOY EL CARNAVAL Y LAS MURGAS EN LA SOCIEDAD RESPECTO A SUS MANIFESTACIONES.**

En este punto se intentó indagar respecto a la participación de la comunidad en esta fiesta, sobre la existencia de agrupaciones carnavaleras y el papel que cumplen en los cursos organizados por los municipios junto a la percepción que posee la comunidad respecto a estas agrupaciones. Para lo cual fue necesario realizar las siguientes preguntas:

*A funcionarios se les preguntó:*

- ¿Cómo es hoy el festejo del carnaval en la zona? ¿Qué cuestiones lo hacen particular?
- ¿La población del Alto Valle participa en estos festejos? ¿De qué forma?
- ¿Qué lugar cree usted que ocupa en la vida de la comunidad la realización de este evento?
- ¿La zona del Alto Valle posee agrupaciones carnavaleras? ¿Cuáles?
- ¿Cuál es la respuesta por parte de la comunidad hacia las murgas?

*A los murgueros se les preguntó:*

- ¿De qué forma crees que la comunidad considera al carnaval? ¿Y a las murgas?
- ¿Crees que podría ser valorizado turísticamente?

*Mientras que a los pequeños comerciantes y espectadores se les consultó:*

- ¿Qué es para usted el Carnaval?
- ¿Participa de alguna manera en él? ¿De qué manera?
- ¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?

Los funcionarios rescatan la gran cantidad de agrupaciones carnavaleras, entre ellas murgas y comparsas, en todo el ámbito regional del Alto Valle, al día de hoy en la zona existen alrededor de 50 agrupaciones, la edad de las mismas rondan en los 15 años.

***“Tengo entendido que en la región y en la provincia hay alrededor de 50 agrupaciones (no estrictamente carnavaleras) entre las que están las murgas, comparsas y candombes. También hay academias de baile que participan.”***

***Lic. Miriam Santillán (Dirección General de Marketing, Subsecretaría de Turismo)***

Entre estas agrupaciones se encuentran: Murga Quita Mufa (Neuquén Cap), Murga Piantada Disparatura (Neuquén Capital), Los Mismos de Siempre (Cervantes), Reskatados de Libertad (Senillosa), Ilusión (Senillosa), La Covacha (Plottier), Galantes del Momo (Cipolletti), Amontonados por el Viento (Centenario), Gastando la Suela (Allen), Yo sin Murga No me Quedo (Cipolletti), La Bufona Carpocapsa (Cipolletti), Los Amantes de la



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

Noche (Plaza Huinca), Pichi Aukan (Cutral Có), Pateando Contra el Viento (Zapala), Cobija Sueños (Plaza Huinca)

Con respecto a cómo es el festejo del carnaval en la zona, la licenciada Santillán comenta que la mayoría de las localidades posee su propio corso, los cuáles se diferencian por la calidad de su organización y de las agrupaciones que participan.



**“Son ciertas localidades que tiene los festejos del carnaval, mucho más aceitados que otras como Centenario, Zapala, Junín de los Andes, Plaza Huincul- Cutral có, Plottier (con el carnaval flotante; que está muy bueno) San Martín de los Andes, Neuquén Capital (en el 2009 creo que habían vuelto los festejos luego de varios años de ausencia), etc. La particularidad radica en la mezcla de estilos y movimientos: comparsas, murgas carrozas, bailes, grupos musicales”**

**Lic. Miriam Santillán (Dirección General de Marketing, Subsecretaria de Turismo)**

En este apartado es interesante recurrir a los medios de comunicación, en este caso los diarios regionales, los cuales aportan un número importante de noticias respecto a los festejos del carnaval y su organización. En el transcurso del año 2010 al presente 2013, Centenario ha sido título de varios artículos, el mismo demuestra cómo ha ido evolucionando desde el último año en que se había realizado el curso, y que debido al pedido de la comunidad luego de 17 años de no realizarse, en 2011 se volvió a llevar a cabo este festejo de carnaval en dicha localidad, en este caso según fuentes del diario La Mañana Neuquén, vecinos del barrio Eluney de Centenario pedían que se volviera a realizar el curso en la localidad<sup>31</sup>. Aquí se visualiza el sentimiento de pertenencia a esta fiesta por parte de la comunidad, es una fiesta que año a año tiene que ser realizada y que hoy gracias a esta iniciativa de los vecinos, el curso de Centenario es el más importante de Neuquén y Río Negro. Otro caso fue en el año 1996, en donde según un artículo de la *Revista de Calf*<sup>32</sup> se describe la vuelta del carnaval en Senillosa, luego de siete años el carnaval volvía a las calles, la iniciativa surgió por un grupo de jóvenes de la localidad que simplemente querían “devolverle la alegría al pueblo”. Es interesante tener en cuenta estos sucesos, ya que aquí se refleja lo que la comunidad percibe sobre el carnaval.

Respecto a la participación de la comunidad en la organización de esta fiesta, los entrevistados mencionan que la comunidad no participa en la organización pero sí en el desarrollo del espectáculo y como espectadores del mismo. Nuevamente los medios periodísticos hablan de este punto, en el caso anteriormente mencionado de Senillosa, la *Revista Calf* comenta “Los vecinos aportaron su compromiso e imaginación para poner en la avenida seis carrozas”, aquí se demuestra la participación de los barrios, de los vecinos y el de armando carrozas. Por otro lado los entrevistados comentaron:

**“En la organización no, si te puedo decir que es participativa porque tenemos 50 murgas anotadas.”**

**Pablo Bustos (Director General de Cultura de la Municipalidad de Centenario)**

<sup>31</sup>[http://www.lmneuquen.com.ar/noticias/2011/2/5/se-reeditara-el-tradicional-carnaval-en-centenario\\_97472](http://www.lmneuquen.com.ar/noticias/2011/2/5/se-reeditara-el-tradicional-carnaval-en-centenario_97472)

<sup>32</sup> Calf, R. (1996). Para recuperar la alegría PASÓ EL CORSO POR SENILLOSA. *La Revista de Calf* (197), Pag



***“Muchos activamente, participando de murgas, comparsas, etc. Otros a través de la simple presencia. Al público le encanta ver el baile, la música, el color, el brillo, las luces, la ropa, etc. También seguramente tendrán algún familiar que participa y que quieren ver.”***

***Lic. Miriam Santillán (Dirección General de Marketing, Subsecretaría de Turismo)  
Pero... ¿Cómo se ven las murgas en este escenario?***

Las dos murgueras entrevistadas resaltan que hay una percepción dividida en la comunidad. Según ellas la comunidad acepta y disfruta del carnaval, sin embargo una parte de la comunidad posee una percepción especial sobre la murga y sus murgueros.

***“..Creo que hay un sector de la sociedad que valora el carnaval, la fiesta popular en sí. Sin embargo hay otro sector que creo que detesta a las murgas, piensan que son borrachos, faloperos y gente que no tiene nada que hacer y vaguea por la calle y esa parte de la sociedad creo que es la más ignorante, porque si bien y lo reconozco tenes murgas o murgueros que son así, pero también tenes gente laburante, profesionales y estudiantes, que buscan dentro de la murga un espacio para compartir y disfrutar.”***

***Anyta Vázquez (“Los Mismos de Siempre” Cervantes)***

***“Al carnaval la gente lo considera una fiesta popular papel picado, espuma, comparsas, murgas , eso ve la gente una fiesta de alegría que todas la edades sean abuelos, adultos, adolescentes y niños lo disfrutan de la misma manera (...)Y a las murgas las incluyen en eso mismo obviamente hay vecinos que no les interesa el carnaval ni las murgas y es aceptable creen que las murgas son unos vagos que tocan el bombo y hacen “kilombo” por decirlo de una forma pero la mayoría las acepta y les gusta el espectáculo que todos damos y brindamos al pueblo”***

***Florencia D`Amelio (“Murga Quita Mufa”, Nqn Cap)***

En tanto que la comunidad local y los comerciantes opinan sobre la importancia de esta fiesta para la identidad de la misma de manera favorable, creen que es una fiesta que hace deslumbrar la creatividad, pudiendo de esta forma poner en juego aspectos culturales propios de la región, que a su vez permite acercar los vecinos de cada localidad.



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

***“Totalmente..... creo que por fomentar la fraternidad, el sentido de pertenencia a nuestra localidad comenzando por el barrio y luego expandiéndose a la provincia... es una divertida actividad que nos permite acercarnos a nuestros vecinos, de los cuales estamos tan distanciados últimamente por causa de la "modernidad"***

***(Espectador)***

***“Si seguro está bueno el hecho de juntar grupos, de chicos muy chicos hasta gente adulta, que he escuchado que se ha sumado gente muy grande a tener su murga, entonces que tengan un lugar donde divertirse, donde estén entretenidos (...)"***

***(Comerciante nº 1)***

Asimismo es importante tener en cuenta el contexto en el que se encuentra hoy la fiesta de carnaval con el decreto de la Presidenta Cristina Fernández de Kirchner, en el año 2011. Desde ese momento surge un renacimiento del carnaval en su totalidad debido a que se devolvió el feriado de carnaval tan pedido por la comunidad y más aún por los murgueros, dice Coco Romero, historiador de Buenos Aires, *"El carnaval es la única fiesta en la que el pueblo se celebra a sí mismo"*<sup>33</sup>. Estas palabras de Coco Romero afirman el sentido de pertenencia de esta fiesta, de una u otra forma, por parte de la comunidad.

---

<sup>33</sup><http://www.rionegro.com.ar/diario/en-carnaval-el-pueblo-se-celebra-a-si-mismo-574494-9544-nota.aspx>



CONOCER EL PROCESO DE LA REALIZACIÓN Y CONFORMACIÓN DEL CARNAVAL DESDE HACE 20 AÑOS HASTA HOY EN LA PROVINCIA DE NEUQUÉN, TENIENDO EN CUENTA ASPECTOS DE LA EDAD MEDIA.

Bajtín en su obra habla de que el festejo del carnaval tenía un porqué, el carnaval poseía en sí mismo la cosmovisión del mundo, que a su vez representaba a través de los elementos teatrales la vida misma de quienes participaban en esta fiesta, como bien cita el autor Los espectadores no asisten al carnaval, sino que lo viven, ya que el carnaval está hecho *para todo el pueblo* (...)En el curso de las fiestas sólo puede vivirse de acuerdo a sus leyes, es decir de acuerdo a las leyes de la libertad (...)El carnaval es la segunda vida del pueblo, basada en el principio de la risa. Es su *vida festiva*. La fiesta es el rasgo fundamental de todas las formas de ritos y espectáculos cómicos de la Edad Media. Todas esas formas presentaban un lazo exterior con las fiestas religiosas. Incluso el carnaval, que no coincidía con ningún hecho de la vida sacra, con ninguna fiesta santa, se desarrollaba durante los últimos días que precedía la gran cuaresma.

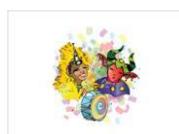


Imagen: Murga Cobija Sueños  
Fuente: <https://www.facebook.com/page/s/Murga-Cobija-Sue%C3%B1os/173526089375143?fref=ts>

Entonces es necesario relevar de qué forma fue conformándose el carnaval ¿Tras una necesidad religiosa? ¿O simplemente por una cuestión de libertad de expresión y recreación? ¿Cuáles fueron las etapas que lo conforman hoy como tal?

Al momento de dar respuesta a este objetivo referido al origen de las murgas en el Alto Valle, fue necesario plantear las siguientes preguntas a los funcionarios:

- ¿Cuántas murgas posee la zona del Alto Valle aproximadamente? ¿Desde qué año comienza la formación de las mismas? ¿Qué características podría describir de estas agrupaciones?
- ¿Cuál fue el primer lugar en la ciudad de Neuquén en donde se realizó el primer corso? ¿Cómo fue el festejo del mismo?
- ¿La realización de los cursos en la zona ha tenido transformaciones o cambios significativos? ¿Cuáles?
- ¿Qué lugar cree usted que ocupa en la vida de la comunidad la realización de este evento?



Y a los murgueros entre otras preguntas se le consulta:

- ¿Cuál fue el primer curso al que asistieron? ¿Qué diferencia encontrás entre el primero y el último?
- ¿De qué manera participan ustedes en la organización y realización del mismo?

Y a su vez se tuvo que realizar una búsqueda en artículos bibliográficos y periodísticos.

Poder dar respuesta a estas preguntas nos permite indagar a su vez, sobre de qué manera la sociedad del Alto Valle vive al carnaval, la participación en el o no. Por lo cual para poder definir este objetivo comencemos a ahondar en cuanto al conocimiento sobre cómo y cuándo surgen las murgas en la provincia. En este punto se puede observar que existe escaso conocimiento sobre el mismo por parte de los entrevistados. Sin embargo a partir de las averiguaciones que se han hecho, se puede dar cuenta sobre cómo y cuándo surge el movimiento murguero. Quién trae aquí el movimiento murguero es el murguero Coco Romero, músico, tallerista e investigador de Buenos Aires. El mismo realizó un taller en una escuela primaria en la ciudad de Cutral Co hace unos dieciséis años atrás y de allí sale la murga “Cobija Sueños”<sup>34</sup> en el año 1997. El informe cuenta que un grupo de maestras traen a Plaza Huincul el taller de murga porteña, en ese grupo de maestras se encontraban Patricia Chandia y Mirta Lucisano, es así que consiguen traer a Coco Romero a Plaza Huincul. Después de este taller, surge de estas maestras la necesidad de armar una murga, lo primero que surgió fue armar una murga para cada cumpleaños de cada uno, algo así como un homenaje, aparecían en las casas disfrazadas de murgueros de todos colores, pintadas, con bombo platillo y silbato. Realizaban una presentación exclusiva con canciones y recitado. De esta forma comienza a formarse la murga, comenzaban ensayando en el salón de usos múltiples de una escuela y de a poco fueron comprando instrumentos. Así fue que llegó el momento de salir a un curso en Cutral Co, año 1998. En este mismo año viajan a Buenos Aires a tomar talleres con Coco Romero y comienzan a salir a presentaciones en Neuquén Capital, Junín de los Andes, El Bolsón, Zapala. Entre todo esto un grupo decide separarse de “Cobija Sueños”, y este grupo forma una murga llamada “Traficantes de Alegría”.

---

<sup>34</sup> Paola. Hidalgo. (2008). *Taller: de un murguero a otro*. Plaza Huincul. Neuquén.





Fuente: <https://www.facebook.com/traficantes.dealegria.photo>

De todas formas la murga Cobija Sueños siguió, armaron su propio espectáculo, luego comenzaron a dar talleres, dónde en el año 2000 a partir de estos talleres se forman las murgas “Vení Cuando Quieras”, “Buscadores de Ilusiones” del barrio Provincias Unidas y Sapere de Neuquén, y en Cutral Co surge la actual murga “Piedra Libre”. A su vez en el año 2000, principios de 2001 se forma la actual murga “Quita Mufa”, en Chos Malal la murga “La Yeta”, quienes poseían un estilo porteño pero a su vez traían características de la zona de Mendoza. Es así que fueron surgiendo las diversas murgas, queda claro que “Cobija Sueños” fue la primera y de aquellos talleres que fueron dando surgieron la mayoría de las murgas que hoy se conocen en la zona.

Pero volviendo a los testimonios, al momento de preguntar sobre el proceso de conformación del carnaval y las murgas, las respuestas fueron las siguientes:

***“Creo que alrededor de 18. Desde hace no más de 8 años, la mayoría. Hay algunas que tienen más de 10 años. Creo que la principal característica es que son organizaciones de barrio, hay muchos jóvenes en las murgas, los une la pasión por el movimiento murguero; aman lo que hacen. Cuentan solo con recursos propios- la mayoría- (ropa, instrumentos transporte, etc.)”***

***Lic. Miriam Santillán (Dirección General de Marketing, Subsecretaría de Turismo)***

***“En realidad no mucho sé, yo salí de carnaval en 2007 por primera vez pero por historia creo que el carnaval de Zapala es uno de los primeros y es el que más se ha mantenido en el tiempo”***

***Florencia D’Amelio (Murga Quita Mufa, Neuquén Capital)***

El artículo de la Revista Calf<sup>35</sup>, mencionada en los capítulos anteriores, señala la puesta en escena por parte de los vecinos a través de las carrozas y comparsas que formaban los distintos barrios de la localidad de Senillosa en su correspondiente curso en el año 1996. De

<sup>35</sup> Calf, R. (1996). Para recuperar la alegría PASÓ EL CORSO POR SENILLOSA. *La Revista de Calf* (197), Pag 31



todas formas a través de la observación participante que se realizó, se pudo observar que los barrios siguen aun confeccionando las carrozas, murgas y comparsas de los barrios; Aunque existe un número mayor de murgas con respecto a las carrozas y comparsas con respecto a años anteriores. Lo que también es importante destacar es la asistencia de agrupaciones carnavaleras a distintos cursos de la zona, es decir, existe un desplazamiento hacia distintos eventos, y no solamente al del municipio del que son oriundas. A partir de la entrevista al Director General de Cultura de Centenario y revisiones periodísticas actualmente en el curso de Centenario se aporta dinero a las agrupaciones que participan, como un modo de incentivar a mejorar la calidad de espectáculo y a su vez garantizar la asistencia de los mismos, esta cuestión no era practicada años atrás<sup>36</sup>.

Otro aspecto a tener en cuenta, que resulta innovadora, es la realización del curso en el Río Limay, a la altura de China Muerta, la característica interesante de este curso, es que el desfile de las carrozas se realiza en las mismas aguas con estructuras flotantes, esta práctica se realiza hace aproximadamente dos años.

Al momento de indagar sobre la organización y evolución del carnaval en la zona, se pudo detectar que cada vez va tomando mayor dimensión, debido a que, como se mencionó anteriormente, se pretende incentivar económicamente a las murgas y posicionarse como uno de los mejores cursos de la Patagonia, como es el caso del curso de Centenario, asimismo cada vez más los murgueros se animan a organizar sus propios cursos a falta del apoyo por parte de algunos municipios respecto a este evento y las agrupaciones que participan en él.

***“Uno de nuestros primeros cursos, ya hace años fue en Fiske Menuco (Gral. Roca), la verdad cambió muchísimo, la organización mejoró, antes era solo un día, ahora son dos, ofrecen el alojamiento y la comida de ambos días, también ofrecen talleres, y participan muchas murgas de diferentes provincias.”***

***Anyta Vázquez (Murga Los Mismos de Siempre.)***

Hoy en día la mayoría de las agrupaciones murgueras poseen su propio curso, el cuál es organizado por ellas mismas. El motivo puede ser la fecha de carnaval o también el aniversario de cada murga, ejemplo de ello son las murgas Quita Mufa (Neuquén Cap) , Piantada Disparatura (Neuquén Cap), Reskatados de Libertad (Senillosa), Amantes de la Noche (Plaza Huincul) y La Yeta (Chos Malal), estos eventos reúnen a murgueros de todo el país, más aún de las provincias patagónicas.

Estas respuestas nos hablan de que el motivo del festejo del carnaval es una cuestión netamente recreativa ligada a la creatividad, la expresión y el arte callejero dado por las murgas y aquellas agrupaciones barriales que participan en estas fiestas. Poco y nada existe sobre la cuestión religiosa en el motivo de esta fiesta en la zona, más bien es una

---

<sup>36</sup>[http://www.lmneuquen.com.ar/noticias/2013/1/4/incentivan-hasta-con-3-mil-a-carrozas-que-desfilen-en-el-carnaval\\_173611](http://www.lmneuquen.com.ar/noticias/2013/1/4/incentivan-hasta-con-3-mil-a-carrozas-que-desfilen-en-el-carnaval_173611)



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

tradición barrial y de las escuelas en cuanto a la conformación de las murgas. Sin embargo algo que se destaca aquí es que las murgas realizan su propio corso, por lo cual el carnaval se festeja a lo largo de todo el año.



DEFINIR QUÉ ASPECTOS REFERENTES A LAS ACTUACIONES TEATRALES SE ENCUENTRAN LAS FIESTAS DE CARNAVAL.

Al momento de realizar la observación participante en los cursos de Centenario, Senillosa y Cervantes en los meses de Febrero y Marzo, se pudo identificar diferentes elementos teatrales. Las murgas despliegan un espectáculo que comienza con un desfile, el cual atraviesa 3 cuadras o más, según lo disponga la organización del curso, mientras realizan este trayecto van cantando y bailando al ritmo del bombo con platillo, todos vestidos con trajes murgueros que se componen de levita, pantalón y en su mayoría zapatillas tipo “Toppers” blancas, con galera. Además cada murga lleva su estandarte, el cual lleva el nombre de la murga, el año de fundación y lugar de origen de la misma, a su vez también se llevan elementos que componen la “fantasía” de la murga, compuesta por paraguas, dados gigantes, títeres gigantes y banderas. La historia referente al origen de la murga.<sup>37</sup> Cuenta que cuando los negros quedaban solos en las casas que trabajaban tomaban los atuendos de sus patronos, a esta vestimenta les cocían parches de colores, característica que se representa hoy en los apliques bordados con lentejuelas que llevan estas levitas. A su vez, el baile que realizan los murgueros representan la actividad de recolección que realizaban los esclavos y la ruptura de cadenas representando la libertad, momento en que los murgueros comienzan a saltar.



Una vez que llegan al escenario se colocan cantantes, bombistas y bailarines en sus lugares. Algunos presentan escenas cómicas mientras que otros relatan la entrada de la murga al escenario. Además se cantan canciones que cuentan de que localidad viene la murga, el sentimiento respecto a ella, canciones que en sus letras llevan algún mensaje de crítica social y/o ambiental, y por último la canción de retirada, en todo momento sus bailarines bailando al ritmo de estas canciones. Hay murgueros que optan por pintarse la cara con una técnica que se denomina “maquillaje artístico”. Cada murga conserva un estilo propio, que puede derivarse en el estilo de su vestimenta, o de su baile o quizás de su ritmo, lo que prepondera en todas es la levita que llevan sus bailarines, el

bombo con platillo y el brillo que en conjunto producen.

<sup>37</sup> Paola. Hidalgo. (2008). *Taller: de un murguero a otro*. Plaza Huincul. Neuquén.



*ANALIZAR LA REVALORIZACIÓN DE LOS ESPACIOS PÚBLICOS EN DONDE SE PRACTICA DICHA ACTIVIDAD.*

Es importante comentar en qué lugar ensayan las murgas, las mismas ensayan en las escuelas, plazas, calles, playones, espacios públicos de las comisiones de barrios. Por ejemplo, la murga *Quita Mufa* de Neuquén Capital realiza sus ensayos en el Parque Central de la ciudad, la murga *Piantada Disparatarga* detrás del Museo Gregorio Álvarez de Neuquén Capital, la murga *Reskatados de Libertad* en la EPET N°18 de Senillosa, la Murga *Los Amantes de la Noche* de Plaza Huincul ensayan en el salón de la Comisión del Barrio Antaño de la misma localidad, la murga *Amontonados por el Viento* ensaya en el Anfiteatro de la ciudad de Cipolletti. Esto hace visible el concepto de **identidad**, el cual juega distintos papeles en la pertenencia a los espacios.

Al momento de entrevistar a Raúl Aranda, profesor de folclore e historiador de la ciudad de Neuquén, recalca que la comunidad local de Neuquén no posee una identidad totalmente conformada, debido a que hay gente proveniente de todos lados, lo cual hace difícil que un espacio sea revalorizado si no existe un sentimiento de pertenencia formado. Sin embargo los murgueros poseen un sentimiento de pertenencia a ese lugar, ya que el mismo los alberga para poder desarrollar sus ensayos, lugar en donde se debaten las ideas, etc.

***“Así como no existe un arraigo, hay gente que yo he conocido que trabaja acá y se está haciendo la casa en Entre Ríos, y así sean pocos un 10% un 5% es una cuestión de desprecio que pasa en casi toda la Patagonia, los espacios hay que revalorizarlos con mucho laburo social, lo revaloriza la comunidad, fijate vos hay dos plazas de inmigrantes o sea que no hay memoria, entonces no hay una memoria de un proceso.”***

***Raúl Aranda (Historiador y Profesor de danzas folclóricas de la Ciudad de Neuquén)***

Algo muy interesante que mencionó el Director de Cultura de Centenario es que los espacios públicos en donde se practica murga, unen al barrio, es decir que el carnaval une al barrio. Los vecinos se preparan para salir en carnaval, preparan a su barrio con las carrozas o las murgas en un sentido de comunión y participación.



**“Yo creo que son revalorizados en el sentido de que unen al barrio, o sea de esa forma son revalorizados, no sé de otra forma pero es lindo ver al barrio junto, aunque sea una vez al año por un tema que es el carnaval”**

**Pablo Bustos (Director de Cultura Centenario).**

Es importante analizar a su vez el espacio público en dónde se festeja el carnaval, un artículo periodístico en el diario digital “Miradas al Sur” menciona esta cuestión y cita a Bajtin, quién afirmaba que *“(…) estas fiestas populares duraban varios meses y se permitía la participación de campesinos y artesanos a la par de nobles y clérigos, como parte de una cultura común en la que todos tenían el derecho al goce y a la diversión. Las jerarquías sociales se suspendían y la fiesta, el desenfreno y la parodia ganaban la plaza pública (...) La práctica carnavalesca permite la recuperación del espacio público por parte de un pueblo que reivindica la necesidad de la fiesta, la alegría y la celebración como componente central del devenir social y cultural –y las celebraciones por el Bicentenario fueron la muestra más cabal de ello–.”*<sup>38</sup> Pues bien en el Alto Valle los corsos se efectúan de la siguiente manera: las murgas comienzan su desfile desde un punto inicial en una calle principal o avenida de cada localidad, recorren algunas cuadras, al terminar este trayecto proceden a subir al escenario ubicado por lo general en una plaza, es aquí donde demuestran su arte escénico. Esto demuestra la recuperación del espacio público a través de este festejo que implica un celebrar la vida misma.

---

<sup>38</sup> <http://sur.infonews.com/notas/el-pueblo-recupera-el-espacio-publico>



*INDAGAR DE QUE MANERA LA COMUNIDAD LOCAL PARTICIPA EN ESTA ACTIVIDAD TURÍSTICA RECREATIVA.*

En este punto se observan distintos papeles que juega la comunidad al momento del festejo del carnaval, muchos de ellos son espectadores, mientras que otros acompañan a su familia y/o amigos que participan en alguna agrupación o carroza, otros como murgueros en sí, y por ultimo y no menos importante como organizadores del curso.

***“Primeramente y con corta edad en el armado de carrozas y vestimenta que identifique al grupo que pertenecía y pasivamente, ya de grande, siendo un simple espectador cuando en mi ciudad se realizaban los desfiles... también considero que participé de un carnaval más pequeño pero no menos importante como era "el carnaval de mi barrio" donde corríamos como locos medio-disfrazados a la guerra de bombitas que se hacía en el playón del barrio donde vivo y también tocaba una murga con vecinos que tenían un grupo que ensayaba en el mismo lugar ciertos días de la semana.”***

***(Espectadora)***

El movimiento y expectativa que se genera en el barrio es sumamente interesante, toda la familia participa de una u otra forma. Las madres cocinando los trajes de sus hijos, los jóvenes arreglando sus instrumentos, los padres ayudando con el armado de las carrozas. Esto reafirma lo que dice el director de cultura de Centenario. Es esa cuestión de salir a mostrar lo que el barrio o el grupo logro en todo el tiempo de preparativos. El resto de la comunidad se encuentra expectante por ver la producción de las murgas y las carrozas. En un artículo periodístico del Diario La Mañana de Neuquén se menciona a aquellos barrios que participan en el curso, en dónde los barrios, las instituciones y la familia se unen para festejar el carnaval. Este ejemplo se repite en la mayoría de los cursos que se realizan en la zona.

*“El rítmico desfilas de las murgas locales despertó la emoción de los vecinos que acompañaron con palmas el agitado baile protagonizado por cada uno de los grupos que se presentó en representación de los distintos barrios. Así, “Los duendecitos” llevaron la bandera de Los Hornos, “Los buenos y los malos” del 2 de Abril, “Las Piquininas” de las 103 Viviendas, “Un bosque encantado visita nuestra ciudad” de Los Aromos, “Los niños unidos” de CGT I y “Tin Q” de los barrios Alsogaray y 1º de Febrero.*

*Como balance de la noche, hubo de todo: alegría, color, música, baile. Y, sobre todo, muchísimo público. Familias enteras que desbordaron los puestos de comida instalados en*



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

*la plaza principal y bares del centro. La espuma, tan típica del carnaval, tampoco faltó en la mano de muchos chicos, que vivieron una verdadera fiesta popular”.*<sup>39</sup>

---

<sup>39</sup> <http://www.lmneuquen.com.ar/noticias/2011/2/28/plottier-disfruto-el-calor-del-carnaval-99667>



*INDAGAR RESPECTO A QUÉ BENEFICIOS OTORGA LA REALIZACIÓN DE ESTA FIESTA EN EL ALTO VALLE.*

Para poder dar respuesta a este objetivo se les consultó a cada uno de los entrevistados *¿Qué beneficios otorga el festejo del carnaval?* Diversas fueron las respuestas, algunas remarcan la cuestión social y cultural mientras que otras la cuestión económica.

En los siguientes testimonios se visualizan beneficios sociales y culturales:

***“Creo que un beneficio personal de cada uno que va y ve, y por ahí sentirse libre.”***  
***Pablo Bustos (Director General de la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Centenario)***

***“Acá si entre la revalorización del espacio cultural y social que implica el carnaval y todos los movimientos asociados a él.”***  
***Lic. Miriam Santillán (Dirección General de Marketing, Subsecretaria de Turismo)***

Teniendo en cuenta que en todo el país se festeja el carnaval, es interesante subrayar que a través de esta fiesta se reafirma la diversidad cultural, lo cual conlleva un beneficio socio cultural que tal vez la comunidad no ha tomado conciencia de este beneficio. El carnaval es el festejo de las culturas regionales, en donde subyacen las características de cada pueblo a través de los estilos, colores, tipo de bailes, tipos de instrumentos, etc.

En los siguientes se detallan beneficios económicos:

***“No sé en lo económico cuánto le puede llegar a dar a Centenario, creo que Centenario en lo económico puede buscar de otra forma, yo lo veo más desde la parte de la participación de los jóvenes de tenerlos integrados en un grupo en el que están contenidos, en el que están haciendo una actividad y no vagando como están todo el día en las calles acá, donde corre demasiada droga en Centenario”.*** (Comerciante)

***“si, la realización de dichos eventos genera movimientos económicos que resultan muchas veces muy beneficioso para la comunidad.”*** (Espectador)



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

***“Dependiendo la magnitud del carnaval, puede traer un gran beneficio económico para la ciudad o provincia, como es el caso de los carnavales en Gualeguaychú donde atrae personas de todas partes del país incluso de otros países. O puede ser un corso en una ciudad chica, en el caso de Plottier se presentan murgas, escuelas de danzas, ensambles de percusión, etc. Y el beneficio económico quedaría para los pequeños comerciantes y artesanos.”***

***(Espectador)***

Se debe tener en cuenta en este punto que los comerciantes deben pagar por su stand, lo cual genera un ingreso para el municipio. A su vez los comerciantes reciben ganancias importantes con la instalación de un stand en estos eventos, ya que a esta fiesta acude toda la familia. Es la salida, el paseo familiar que implica la compra de algo para comer y/o tomar, tanto para grandes como para chicos. En este punto sería interesante hablar de la reactivación de la micro-economía en las localidades para estas fechas, por ello el beneficio económico.



### *LA CRÍTICA A LA REALIDAD A TRAVÉS DE LAS LETRAS DE CANCIONES*

La presente sección intentará demostrar los mensajes que se encuentran en las canciones que escriben las murgas, las cuáles son cantadas en los espectáculos, en los corsos, etc. Por lo cual, en esta sección, se describirán luego canciones populares de murgas de estilo porteño, en primer lugar la Murga Los Reyes del Movimiento de Saavedra, la misma posee veinticinco años de vida, se encuentra en el Barrio de Saavedra de la Provincia de Buenos Aires. Las letras de las canciones son elaboradas a partir de canciones populares, en este caso elegimos una canción de entrada, la cual es cantada en el momento en que la murga llega al escenario, en donde la misma se presenta. Luego presentaremos una canción de homenaje a la murga, que en ella se presenta el amor que los murgueros sienten por ella. La canción se llama “Corazón Arrabalero” interpretada por la misma murga. Prosiguiendo con el análisis expondremos una canción de la Murga Vía Libre de Bahía Blanca. La misma posee diez años, con el mismo estilo que Los Reyes del Movimiento de Saavedra. La canción expuesta a continuación, “*Una patada*”, relata porqué los murgueros eligen esta actividad, y a su vez describe como la murga es ese espacio de contención que ellos encuentran allí, siguiendo con esta murga, exponemos seguidamente una canción de retirada, la misma es cantada al final del espectáculo cuando la murga comienza a marcharse, prometiendo volver, se expone aquí también implícitamente al lugar en donde ensaya esta murga, lo cual habla del valor que se le toma a ese espacio público. Entre otras canciones se expondrá también una canción de crítica, esta posee un mensaje en tono picaresco sobre alguna problemática social, ambiental, política, etc. Por último fue interesante tomar canciones de años pasados, en donde existen indicios de cómo la murga utiliza sus canciones como herramientas de expresión y comunicación.

Es interesante recordar que para la música en la murga se elige generalmente la melodía que a la murga más le guste, puede ser un tango, rock, cumbia, a las cuales se les cambia la letra, la diferencia está en las letras y no en la música; las murgas porteñas tradicionales tienen críticas picarescas en donde juega un papel muy importante la picardía, lo gracioso.

El carnaval fue tradicionalmente un espacio para la alegría y la diversión pero también fue un lugar donde estaba permitida la ridiculización de lo establecido y la crítica social; dos características que están presentes en las letras de las canciones de las murgas de Buenos Aires.



El instrumento tradicional de la murga es el bombo con platillo y silbato, se puede incorporar en distintas ocasiones el redoblante.<sup>40</sup>

Lo importante de estas agrupaciones que salían en carnaval realizando su actuación en desfile y en el escenario, es que rescatan “la palabra”, como medio de expresar el origen: de donde somos, la opinión sobre acontecimientos actuales y la realidad, la crítica, y la retirada, recuperando de esta manera el canto colectivo; también en la despedida es donde los murguistas demuestran con mayor énfasis sus habilidades para el baile. Sin estos elementos del cancionero de murga, esta, sería cosa de comparsa o batucada.<sup>41</sup>

Es dable destacar que en el espectáculo de las murgas estas cuentan con tres partes por lo general, las cuales se identifican con las canciones que las mismas cantan, es decir, canción de entrada, canción de homenaje o crítica, entre éstas una matanza (demostración de baile), canción de retirada. A continuación se detallarán cada una de las mismas, extrayéndolas de murgas que realizan el estilo de murga porteña a la cual refiere esta investigación.

Pero antes de comenzar con este análisis es interesante citar el reportaje que se le realizó al músico Gustavo Mozzi en el año 1994, en la cual preguntan, *¿Qué es la murga?* El diccionario la define como *“un grupo de músicos callejeros desafinado”* y por eso sus creaciones suelen merecer el desprecio de los eruditos del pentagrama. (...) La murga porteña es más melancólica que las desenfundadas comparsas brasileñas, pero no por eso menos alegre. En su cóctel intervienen diversos ingredientes: la música tropical previa al bossa nova de los 50, el tango arrabalero, el ritmo lento y cadencioso de la milonga. *“La murga ha aportado a las hinchadas el ingenio de sus letras y la afinada impostación coral – comenta Gustavo Mozzi- Así nunca dejo de ser la voz simple del barrio y la música que late en el suburbio, en ese rincón del corazón que añora el carnaval”*<sup>42</sup>

---

<sup>40</sup> Romero, C. (2009). Y las murgas siguen sonando. *Informe del Centro Cultural Ricardo Rojas*. Buenos Aires.

<sup>41</sup> Paola. Hidalgo. (2008). *Taller: de un murguero a otro*. Plaza Huincul. Neuquén

<sup>42</sup> Fritzsche, J. C. (1994). Que siga el baile. Gustavo Mozzi y el Murgón. Buenos Aires.



## Canción de entrada

### Murga: Reyes del Movimiento de Saavedra

Buenas noches hoy el momento ha llegado,  
De presentarles toda la magia y nuestro encanto,  
Hemos llegado para curarle las heridas,  
Con este ritmo que hace bailar y da alegría.

Solo pedimos a ustedes hoy poder contarles  
Por un instante lo que es amar los carnavales.  
Ya llegó, ya esta acá, y dice algo así.

La murga se presenta, se planta en el escenario y comienza prometiendo un espectáculo que sorprenderá y atraerá al público, intentando hacerles desaparecer los problemas que conlleva la rutina.

***Escuchen bien esto que cantamos lo hacemos de corazón,  
Siéntanse parte de este ritmo de todo este gran murgón,  
miren bien toda la alegría que dejamos al bailar  
en carnaval.***

En esta noche nuestra presencia va a notar,  
con nuestro ritmo y nuestro baile sin igual.  
Hemos nacido siendo parte de esta familia  
Que año tras año trasmite toda su alegría,  
Mírenla, ya esta acá, y va a comenzar.

Esta parte hace alusión al baile que realizaran los murgueros desplegando destreza al bailar. Habla a su vez de que esta murga es una “familia”, pues esta característica se evidencia en todas las murgas...son una especie de “familia”.

***Escuchen bien esto que cantamos lo hacemos de corazón  
Siéntanse parte de este ritmo de todo este gran murgón.  
Miren bien toda la alegría que dejamos al bailar  
En carnaval.<sup>43</sup>***

<sup>43</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=3t9yUZWvd1U>



## CORAZÓN ARRABALERO (Canción homenaje)

### Murga: Los Reyes del Movimiento de Saavedra

Este es mi canto, no pretende ser osado,  
Este **estandarte**...lleva así mi **identidad**,  
Y en estas calles otras noches yo he pateado  
Largos caminos que buscaran la verdad.

El *estandarte* de toda murga lleva consigo de donde viene la murga, su origen su identidad, es el primer elemento que ingresa al corso, a la “pista”, para que el público observe de donde ha de llegar.

En este barrio de atorrantes y de pillos,  
Fue el escenario...de mi credo singular  
Sangre, sudor mezclao con lodo puse el brillo,  
Que lustró el platillo...de mi realidad.

**Murga...fiel testigo de mis días**  
**Vuelvo...a traer la poesía**  
**Y el cantar...que trae así la muchachada,**  
**Del carnaval de horas pasadas**  
**Que ya nunca volverán.**

La murga muchas veces pasa a ser un estilo de vida, forma parte de la vida de los murgueros, muchos han nacido en la murga, y como lo llama un viejo murguero “*el carnaval son las vacaciones de los pobres*” (Daniel Pantera Reyes), por ello mismo el cariño y sentido de apropiación hacia la murga y el barrio que representa la misma.

**Barrio...hoy aquí digo presente**  
**Vuelvo...vuelvo a recordarte vigente**  
**Rey de un son...que los demás ven diferente**  
**Ellos no saben lo que siente**  
**Mi arrabalero corazón.**

Si yo tuviera la certeza que algún día  
Me escucharían...los que clases dan  
Con el puñal de mis palabras gritaría  
“Viva el murguero, que no vende su cantar”.



Y con la luna, tantas noches chamuyendo  
Hemos llegado a la certera conclusión  
Que somos tango, luces, somos empedrado  
Y aquel marginado...hoy se hizo murgón

Aquí se describe la “composición” de la que se habló en el principio de la sección, la murga es mezcla de tango, empedrado, es de los pobres, pero que siempre anhela ser un gran murgón (una murga grande en todas sus características por número de integrantes, edad y calidad).



### Homenaje 2010/2013

#### **Murga Vía Libre (Bahía Blanca)**

#### **“Una patada”**

#### **Letra y música: Emanuel Trelles**

De chico yo escuchaba, como se acercaba  
este ritmo que roba la atención,  
el tiempo fue pasando mi corazón latía  
que loco se sentía por tu amor,  
de grande ya no puedo vivir si no estás cerca  
me considero adicto a tu esplendor,  
que nace desde adentro me sale desde el alma  
solo quiero encontrarme en tu canción.

En esta estrofa de la canción puede reafirmarse el porqué los murgueros entraron a la murga, objetivo analizado anteriormente. Sigue remarcándose que la murga es parte de la vida del murguero, que es un sentimiento fuerte que lo identifica.

**Y una patada en la noche al dolor que llevo dentro,  
murga sos vida para el que cayó y sigue cayendo  
noches bohemias que vivo por vos,  
mi voz se embriaga si canto en tu honor.**

Nuevamente aquí el sentido de que la murga y el carnaval son símbolos de alegría, y rescatan a quienes se encuentran en este festejo por un momento, de las dolencias de la vida.

Cuantas horas pasamos cuanto hemos recorrido  
cuantos que se habrán ido sin razón,  
yo trato de aferrarme fuerte de tu belleza  
no existe la tristeza junto a vos,  
siento que ya no sirvo que ya de nada valgo  
sino salgo en febrero a recorrer,  
los barrios y sus calles donde siempre brillamos  
y en carnaval prometemos volver.

**Y una patada en la noche al dolor que llevo dentro  
murga sos vida para el que cayó y sigue cayendo,  
noches bohemias que vivo por vos  
mi voz se embriaga si canto en tu honor.<sup>44</sup>**

<sup>44</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=zIFun4vUxxk>



**Canciones de Retirada - Caprichosa –**

**Murga: Vía Libre (Bahía Blanca)**

**Letra: Guillermo Tellarini**

Si la noche es perforada  
con un tren remoto que ha de aparecer  
son los inquietos murgueros,  
vocación nocturna, recuerdos de ayer

Que hasta aquí, vino hoy  
con sus ritmos y canciones  
vistiendo la noche que el sol desnudó

**Por la vía de los sueños  
traquetea este murgón  
de este tren de aventureros  
que nunca dicen adiós**

**Avivemos las calderas  
subite a nuestro vagón  
gesto y mueca de murguero  
misterioso corazón**

Esta retirada hace alusión al lugar en dónde ensaya la murga “Vía Libre”, dichos ensayos se realizan en la vieja estación de tren de la ciudad de Bahía Blanca, más precisamente Plaza “José Martí”, del Barrio Noroeste de donde es oriunda esta murga. Por lo cual con sus letras realiza un juego de palabras que referencian a esta estación y la actividad de la murga. A su vez nombra quienes son los integrantes de la murga “*mascotas y directores, bombos y platillos*” Cuando se habla de mascotas, se está refiriendo a los más niños de la murga.

Bueno señores se acerca  
ya pronto el final de nuestra gran función  
Mascotas y directores,  
bombos y platillos brindan su emoción

Partirán, desde aquí  
Hacia el próximo destino  
que marque el camino que han de proseguir.

**Por la vía de los sueños . . .**

Hoy en nuestra retirada  
un próximo encuentro hemos de prometer,  
ganar altura en la loma,  
buscando el envión nos permita volver.



La misión de este murgón  
Que ladrándole a la luna  
entre canto y baile no se va del riel.<sup>45</sup>

### **Canción de Crítica**

**“El apagón cuándo será?”**

**Murga: Los Reyes del Movimiento de Saavedra**

“..Una vieja decidió, con su viejito una noche,  
una oscuridad feliz, con un pomo de gimonte,  
se equivocaron de pomo, usaron el pegamento,  
la vieja ahora esta re chocha, con el pajarito adentro.

Un muchacho en la murga,  
que tiene un ojo de vidrio y lo mete dentro de un vaso,  
cuando se queda dormido.  
Estando la luz cortada, tono agua en lo oscuro,  
se trago el ojo de vidrio....y ahora mira por el rulo.

Esta canción de crítica habla de las ocasiones en las cuales surgían apagones en la ciudad de Buenos Aires. Estos murgueros comentan sobre los mismos en un tono picaresco.

**Coro: *el apagón, cuando será, compremos velas se viene la oscuridad***

<sup>45</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=usDnROHakCo>



Un dato interesante, facilitado por el murguero Elías Abalos de la murga “Los Calaveras de Constitución”, en un mail comentó...

*De Nicolás Ricatti (percusionista de Los Calaveras de Constitución / estudiante a Historiador)*

*“Te paso la letra de murga que escribió Alberdi en 1835. Fue el autor de la Constitución Nacional y más todavía es en quien se basaron los gobernantes desde 1860 para construir el Estado. Todas las instituciones que tenemos fueron pensadas y casi diseñadas por él. Nada menos. También fue compositor, escritor, y “murguero”. O por lo menos defensor del Carnaval mientras las autoridades querían prohibirlo. Una historia destacable.”*

*“¡Salud y dicha,  
dulces porteñas!  
¡Vuelve a nosotros  
el Carnaval!  
Fuera melindres,  
fuera esquiveces,  
al bayle y risa  
pronto volad”.*

*“Volad que ansiosos  
vuestros amantes  
ocultos vienen  
bajo disfraz;  
y mil secretos  
que antes tenían  
y no os dijeron  
hoy os dirán”. (Canción J. Alberdi. 1835.)*

Este dato referencia desde cuándo se festeja el carnaval, y por qué. Esta letra refiere al sentido de la libertad, la alegría pero también anuncia que hay cosas que se sabrán, tal vez a partir de canciones de crítica, tal cual lo hacen las murgas hoy.



## *EL CARNAVAL DE HUMAHUACA: LA CONTRACARA DEL CARNAVAL DEL ALTO VALLE*

Para darle inicio a esta sección, citando a Bajtin, resulta interesante recordar lo siguiente:

*En este sentido el carnaval no era una forma artística, sino una forma concreta de la vida misma, que no es representada sobre un escenario, sino vivida en la duración del carnaval, la vida misma es la que se juega y se interpreta y durante cierto tiempo, este juego se transforma en vida real. Esta es, según Bajtin (1988), la naturaleza específica del carnaval, su modo particular de existencia, “es la segunda vida del pueblo, basada en el principio de la risa. Es su vida festiva. La fiesta es el rasgo fundamental de todas las formas de ritos y espectáculos cómicos (...) la fiesta se convertía en esta circunstancia en la forma que adoptaba la segunda vida del pueblo, que temporalmente penetraba en el seno utópico de la universalidad, de la libertad, de la igualdad y de la abundancia”<sup>46</sup>*

Ante todo es necesario conocer el origen de la localidad de Humahuaca, ya que estas características definirán de algún modo los tipos de rituales que la comunidad lleve a cabo. *Humahuaca* es una población de la quebrada del mismo nombre, cuyo origen se remonta a fines del siglo XVI. Es un pueblo que toma su nombre de una tribu de aborígenes y lo da a su vez al valle que lo rodea. Hasta fines del siglo XIX fue uno de los más importantes centros comerciales coloniales del Alto Perú. Se destacan sus calles angostas y empedradas, con sus casas bajas de adobe conservando su fisonomía histórica.

### *CARNAVAL Y LAS COMPARSAS DE HUMAHUACA*

El carnaval en Humahuaca posee dos fechas importantes a saber el Jueves de Compadres, momento en que comienzan los preparativos y termina en el Carnaval de flores, fenómeno social de las comparsas. La comparsa en Jujuy es un grupo de personas compuestas predominantemente por hombres, quienes realizan distintas actividades a lo largo del año con el objeto de reunirse y festejar el carnaval durante los días de celebración.

---

<sup>46</sup>Zaffaroni, A. (2009) *Las fiestas populares del carnaval en el Noroeste Argentino el caso de San Antonio de los Cobres (Salta) y Humahuaca (Jujuy)*.



El carnaval es festejado durante varios días. Según Flora Losada<sup>47</sup>, en el sábado de carnaval, los varones de las comparsas de cada localidad se dirigen hacia el mojón, que generalmente se halla en un lugar en la altura. Allí clavan la bandera de la comparsa, y van llegando luego otros adeptos que traen ofrendas para dar de comer a la Pachamama, para propiciar la fiesta. Proceden luego a desenterrar al “diablo” o “Pujllay” el que habrá de reinar durante el tiempo de la celebración. En ese momento campean la chicha y las coplas picarescas, los cuentos. Luego se encaminan al lugar del festejo. Uno de los integrantes lleva en sus manos una vara de maíz, quizás recuerdo del sentido propiciatorio de la ceremonia que se realizaba en épocas prehispánicas; cuando todavía no se había asimilado al carnaval introducido por los colonizadores. Bebiendo y cantando recorren las calles del pueblo, todavía al ritmo del carnavalesito y las coplas. Pero no solo cantan y bailan, también se juega con agua, serpentinas, papel picado, y especialmente, talco; elementos todos estos que son utilizados con un sentido de seducción entre las posibles parejas. Luego del desentierro y en días posteriores, la comparsas reciben invitaciones por parte de familias del pueblo. Dependiendo del prestigio de la comparsa recibirá mayor cantidad de invitaciones a visitar la casa, cantar y coplear siendo agasajados con comida y bebidas. Los preparativos de la celebración, comienzan mucho antes de la fecha fijada en el calendario oficial. Las comparsas y los cuadrillas de sikus necesitan elegir un local bailable adecuado, prever los gastos que les demandará los adornos con serpentinas y papel de colores, combinar con los músicos que habrán de animar el baile por la noche y estipular el pago, ensayar los estribillos que identifican a las comparsas, realizar el ordenamiento de las invitaciones a las diferentes casas de familias, elegir las danzas y los trajes que han de presentar en los bailes, organizar la preparación de las comidas. Todas estas actividades deben estar aseguradas por una disponibilidad de dinero que cada comparsa habrá ido reuniendo a lo largo de todo el año mediante la realización de bailes, encuentros de fútbol y otras actividades que les permitan sufragar, luego, los festejos de carnaval. Incluso, actualmente, muchas de ellas han obtenido su personería jurídica, trámite éste necesario para poder constituirse como asociación, recaudar fondos, poder recibir subsidios o ayudas del gobierno.

Es todo un año en que la comparsa pondrá en juego, su creatividad, su prestigio, su capacidad organizativa. Pero si ello sucede al interior de los grupos también la dinámica de estas identidades atraviesa el juego social de los pueblos en la medida en que la gente se identifica al interior de la sociedad por su pertenencia o adhesión, o vínculo familiar o de amistad, a determinada comparsa, generándose, sentimientos de competencia cuando no de rivalidad.

---

<sup>47</sup> Losada, F. (2006). *Paradojas identitarias en la quebrada de Humahuaca en la emergencia de nuevos actores sociales*. CUADERNOS FHycS - UNJu.



El fenómeno de las comparsas del carnaval en la Quebrada de Humahuaca registra, al menos, una antigüedad de casi 40 años, donde todavía eran pocas en número y se disfrazaban con trajes de indios estereotipados. No es que antes el Carnaval no se festejara pero, al parecer, asumía un carácter más doméstico, más de fiesta familiar y de amigos en los denominados fortines, a los que se debía concurrir, en general con previa invitación. Como el fenómeno se ha extendido, incluso ya desde hace más de 20 años se formaron comparsas de amigos, en general profesionales que viven en otros lugares de la provincia y se trasladan y organizan la comparsa para la época de carnaval en algún lugar de la Quebrada. También se ha creado alguna comparsa en época muy reciente, con la integración de políticos y gente de alta extracción social, instruidos en el manejo del ritual por algún viejo conocedor de las tradiciones carnavaleras.

A simple vista también se encuentran algunas, muy antiguas, todavía dirigidas por algún viejo dirigente indígena que maneja su organización con un sentido autoritario propio de los viejos caudillos. En algún caso aúnan su posición de caudillos con la de ser titulares de ONG, e incluso políticos que establecen una relación clientelar con aquellos que se acercan. Pero, este tipo de comparsa se encuentra cada vez menos. Junto a ellas se desarrollan, en virtud, muchas veces de su desprendimiento, algunas comparsas integradas por gentes más jóvenes que, según su discurso, tratan de desprenderse de las "antiguas para poder hacer la música propia y los bailes también de ellos".

### *Comparando...*

A partir de esta descripción se puede comenzar con la comparación, el carnaval de Humahuaca es un ritual que posee una gran carga religiosa, ya que este ritual se relaciona con la devoción a la Pachamama, como bien dice el previo informe. Los jujeños ubican en su cronograma al carnaval de acuerdo al día en que se debe desenterrar al diablito, y al día en que se debe enterrar, momento por el cual se da por finalizado el carnaval. La presencia de este personaje religioso habla de la característica que posee esta fiesta aquí, de la cual carecen los festejos en el Alto Valle, en esta zona algo similar sería la quema del Rey Momo, que no es un personaje religioso pero si simboliza lo mismo, la finalización del carnaval, del todo permitido, de la burla, etc. Y da paso a la cuaresma, momento por el cual las personas deben realizar una introspección, momento de silencio, de mirar hacia dentro de uno mismo, etc.

En Humahuaca, a su vez, el carnaval combina elementos referidos a la actividad económica de la agricultura, cuestión que aquí no es utilizada. En Humahuaca la primera fase se celebran las "challas" o "challancos" –ritos propiciatorios tendientes a aplacar a



*Pachamama* y a ganar su favor– en el momento de mayor incertidumbre respecto del año por venir ya que se espera la germinación de los cultivos andinos tradicionales. La segunda fase, de la estación lluviosa, se desarrolla entre Noviembre y principios de Marzo. El inicio de esta fase está marcado por la celebración del “día de las almas” su punto culminante es el carnaval, el que a su vez coincide con la maduración y la cosecha del maíz. Durante esta fase se desarrollan rituales que ponen en comunicación los “tres mundos” de la cosmovisión andina: el “mundo de arriba”, “este mundo” y el “mundo de abajo” (Al inicio de la fase, en Noviembre, se potencia la comunicación de “este mundo” con el “mundo de arriba” y durante el carnaval con el “mundo de abajo”. En el “mundo de abajo” habita el *pujllay* o “diablo del carnaval”. Es el símbolo del carnaval de Humahuaca. Para los humahuaqueños representa la diversión, en tanto implica “el permiso para ir a jugar”, en un tiempo diseñado por la lógica ritual como un espacio para la liberación. En Humahuaca se “desentierra el carnaval” y se lo vuelve a “enterrar” nueve días después, marcando de este modo su fin. **Hasta aquí es posible señalar entonces que el carnaval humahuaqueño constituye un ritual comunitario de la época de cosechas que celebra la abundancia, la fertilidad y la reproducción en el mundo.** <sup>48</sup>

En cuanto a las murgas y en el caso de Humahuaca comparsas, ambas agrupaciones se encuentran todo el año preparándose para el carnaval, sin embargo las comparsas humahuaqueñas no presentan escenario en su espectáculo, las murgas por su parte elaboran canciones con letras picarescas y en el caso del carnaval humahuaqueño, se encuentran hombres y mujeres, que no necesariamente son integrantes de una comparsa, quienes realizan coplas con tonos picarescos.

Copla a la mujer burlada o la cornuda:

*El lucero sale triste  
cuando una nube lo empaña  
así salen las mujeres  
cuando el marido la engaña*

*Sombrero viejo te has puesto  
sombrero viejo te has puesto  
cómo estará tu cabeza  
con las astas que te'i puesto*<sup>49</sup>

El carnaval en Humahuaca tiene la particularidad de hacer partícipe tanto a agrupaciones carnavaleras como a espectadores de esta fiesta, lo cual vislumbra una experiencia significativa, los espectadores son parte de la fiesta. Aquí en el Alto Valle estas características no están presentes, debido a que las murgas desfilan en las calles y los

---

<sup>48</sup> Menelli, Y. (2009). "Cuerpos que importan" en el contrapunto de coplas del carnaval humahuaqueño. *Avá Nº16*, 190.



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

espectadores se encuentran a un costado de las mismas, parados o sentados, disfrutando un tanto “distante”. Esto debe tener que ver con la región geográfica en la que se desarrolla la fiesta, el saber común define a la gente del norte de Argentina un tanto más cálida en su carácter y sociabilidad, mientras que en el sur la gente es mucho mas reservada, fría si se quiere.

Para concluir el carnaval del norte posee una importante carga religiosa, y socio económico. El carnaval del Alto Valle en cambio, carece de esta carga religiosa y socio económica debido a que está compuesta por personas oriundas de todos lados, diferentes orígenes y creencias culturales componen a esta zona, esta característica hace que la fiesta sea pobre en este sentido, el festejar se da por qué la fecha está impuesta en el imaginario colectivo.



## 9. PROPUESTAS

Una vez realizada esta investigación y tras comprender el valor simbólico y cultural que posee esta fiesta, se pudieron observar diversas falencias que merecen ser resueltas, por lo cual es necesario elaborar propuestas que contribuyan a mejorar en cuanto a la calidad, la fiesta del carnaval en la zona del Alto Valle, para así contribuir a su puesta en valor contribuyendo a posicionarlo como atractivo turístico. A continuación se expondrán distintos ejes que serían interesantes abordar:

- **El carnaval y las murgas en las escuelas como herramientas de identidad**

Tras la presente investigación, puede visualizarse que el concepto sobre el carnaval, la historia, el porqué y para qué de su festejo es un tanto desconocido. Por lo cual como dice una canción que “la educación es el principio de la solución” (Desesperado – Kapanga), se cree sumamente necesario partir de esta base, es decir **educar** sobre el carnaval. Sería interesante que en las escuelas primarias y/o secundarias en aquellas materias sociales el tema de esta fiesta estuviese tratado. Existen escuelas primarias en distintos puntos del país, en donde distintos temas se explican y estudian en base al carnaval y las murgas, esto hace recuperar los valores culturales respecto a esta fiesta. Es imprescindible tener en cuenta que esto contribuye al desarrollo local de cada destino, debido a que esto permitirá elevar la calidad de vida de las personas, teniendo en cuenta que esta se cumple satisfaciendo las necesidades de Ser, entre ellas Tener, Hacer y Estar; y la otra, las necesidades de Subsistencia, Protección, Afecto, Entendimiento, Participación, Ocio, Creación, Identidad y Libertad.<sup>50</sup> El poder festejar esta fiesta de manera tal que se tome como propia, valorándola culturalmente y que por otra parte se participe de las agrupaciones carnavaleras, seguramente las necesidades de Participación, Ocio, Creación, Identidad y Libertad serán de alguna manera, en menor o mayor medida satisfechas. El espacio de las murgas es un espacio sumamente recreativo, que aporta a la creatividad de sus integrantes, rescata a quienes necesiten un espacio de contención. Lo cual sería otro satisfactor a aquellas necesidades que se presenten en la comunidad educativa.

Si la comunidad estuviese informada sobre la historia, las características del carnaval muchos de ellos tomarían apropiación de esta fiesta. Lo reconocerían como un elemento de identidad de la comunidad.

A partir de este punto sería interesante combinar elementos de la cultura del Alto Valle con la fiesta de carnaval, a saber elementos sobre la actividad productiva, las actividades culturales de las colectividades asentadas en la zona, generar la participación a estas

<sup>50</sup> Neef, M. (1993). *Desarrollo a escala humana*. Chile: Nordan - Comunidad



personas en esta fiesta, de manera tal que se muestre su identidad, esto es una forma de educar y conservar los valores.

- **El rol del profesional en las áreas culturales y turísticas de los municipios.**

Hay quienes ocupan cargos de directores en estas áreas que de los municipios relevados que actualmente no poseen conocimientos académicos culturales que ayuden a fomentar el carnaval como un elemento que aporte a la identidad de la localidad. Una falta de profesionalización o de personal especializado limita la complejidad de entender los procesos sociales, por lo cual limita la intervención a partir de explorar y seleccionar las medidas más convenientes, oportunas y viables para orientar la toma de decisiones.<sup>51</sup> Esta cuestión es notoria porque los murgueros en sus testimonios relatan que quienes desde el municipio son los encargados de organizar un corso, no lo hacen de manera apropiada, dejando poco espacio a las murgas para que presenten su espectáculo, esto habla de una falta de consideración hacia las agrupaciones carnavaleras que son los actores fundamentales de esta fiesta junto con los espectadores. Es necesario una vez más que quienes se encuentren a cargo de estas fiestas y de las instituciones de carnaval se especialicen en el tema a los fines de elaborar y diseñar estrategias que satisfagan las necesidades tanto de la comunidad como de las agrupaciones carnavaleras.

Es interesante hacer hincapié en la existencia de Programas a nivel nacional sobre el carnaval. Este año se presentó un acuerdo denominado “Carnaval Federal de la Alegría 2013”, el cual tiene por objetivo reivindicar y revalorizar a las celebraciones populares como “espacio de encuentro” para todos los ciudadanos. Bien lo recalca el Ministro de Turismo Meyer *“La fiesta de Carnaval ya era histórica en muchas localidades del país. La recuperación de los feriados es clave para darle más fuerza. Desde esta perspectiva, creemos que el trabajo en equipo es fundamental”*. Por otra parte personal del Programa de Carnavales de la Secretaria de Cultura de Nación se encuentra recorriendo el país a los fines de realizar un relevamiento sobre los festejos y agrupaciones carnavaleras, en cuanto a estilos, orígenes, organización, etc. Para luego dar a conocer esta actividad a nivel nacional. Esta cuestión es sumamente gratificante para las agrupaciones, por lo que estaría faltando que desde los municipios se tome en cuenta la dimensión que está tomando esta fiesta popular, fiesta necesaria para la comunidad para su ocio y recreación. De esta forma los municipios deberían tomar relación con las características de cada comunidad, sus formas culturales, el momento político e histórico por el cual se esté atravesando para de esta forma facilitar la elaboración de políticas que direccionen las estrategias pre establecidas.

---

<sup>51</sup> Neef, M. (1993). *Desarrollo a escala humana*. Chile: Nordan - Comunidad



- **El curso de Centenario denominado como el curso más importante de la Patagonia**

Cómo se mencionó anteriormente, el municipio de la localidad de Centenario tiene como objetivo principal posicionar a este curso como el más importante de la Patagonia, sería interesante que desde las unidades gubernamentales correspondientes se siga difundiendo este evento y la magnitud que va tomando año a año. Este evento contribuye en las fechas de carnaval a reactivar la micro economía de los pequeños comerciantes, tales como aquellos que venden artesanías, comidas rápidas, etc. Si este modelo se transmitiera a todas las localidades del Alto Valle de seguro año a año cada curso intentaría por superar al otro en cuanto a la calidad del espectáculo que se brinde, esta calidad de espectáculo se traduciría en la cantidad de atracción del público. Esta cantidad a su vez estaría hablando de un desplazamiento de personas de una localidad a la otra, por el momento que solo se piense en un nivel de desplazamiento de un radio no mayor a 50km. Es decir que este evento en la zona puede proponer ser una actividad recreativa ante todo.

- **Circuito de Carnaval**

El punto anterior conduce a otro tema interesante, sería atractivo proponer la elaboración de un circuito de carnaval en la zona del Alto Valle, el mismo debería ser pautado para las fechas de mes de Febrero, mes de carnaval. Si se tiene en cuenta que la zona del Alto Valle cuenta con 20 municipios de los cuales oficialmente aproximadamente 10 cuentan con su respectivo curso, estos deberían ser distribuidos durante los días sábado y domingo de todo el mes de Febrero, sin interponerse unos con otros. Pero, ¿De qué serviría esto? Primero, posicionar al circuito como un producto turístico cultural, que ponga en valor esta fiesta popular. Segundo, las murgas podrían asistir a todos los cursos, teniendo en cuenta que son invitadas a la gran mayoría de ellos y muchas veces deben optar por uno u otro. Luego, dar a conocer cada destino sus agrupaciones carnavaleras, su estilo de fiesta, sabiendo además que con las murgas viajan familias, amigos entre otros quienes fácilmente podrían conocer estos destinos y sus características. También, de esta forma se estaría poniendo en valor la fiesta del carnaval en conjunto con el destino, para la cual sería necesario que los municipios trabajen en conjunto a los fines de intercambiar propuestas y soluciones a necesidades por las cuales esté pasando cada comunidad, trabajar colaborativamente entre los mismos y así dar a conocer la zona del Alto Valle como una zona de carnaval promoviéndolo, como carnaval sureño.



- **Poner en valor los encuentros de murgas en la zona**

A su vez en la zona del Alto Valle existen tres encuentros murgueros aproximadamente con sus respectivos cursos. Uno de los cuales fue realizado el 18 de mayo de 2013, al cual asistieron 440 murgueros, quienes pertenecen a murgas de distintos puntos del país como ser, Saavedra, Caleta Olivia, Bahía Blanca, Viedma, Punta Alta, Cipolletti, Centenario, Neuquén Capital, Plaza Huincul, Cutral Co. Esto se puede ser considerado como un desplazamiento turístico, los murgueros se alojan una noche en la localidad en donde se desarrolle el evento. Estos encuentros generan un **intercambio cultural**, las localidades se dan a conocer, y a su vez se fomentan estas actividades, lo cual puede ser tenido en cuenta como una puesta en valor de esta actividad. Es necesario que estos eventos sean difundidos, promocionados, y que estas acciones sean apoyadas por los entes gubernamentales, que se gestionen políticas de promoción para los mismos.

- **Poner en valor esta fiesta conjuntamente con los espacios naturales y culturales**

Aunque ya se está accionando sobre este ítem por parte de las agrupaciones carnavaleras, sería interesante que las organizaciones correspondientes pusieran mayor énfasis en estos eventos que se diferencian de cualquier curso realizado en las calles, difundiendo a los mismos a través de los medios de comunicación, mencionando las características que los hacen diferentes como es el caso del curso en balsa realizado en el Rio Limay a la altura de China Muerta y por otro lado el curso que realiza la Murga *Piantada Disparatura* en las instalaciones del Viejo Anfiteatro de la Ciudad del Neuquén, ambos espacios son característicos de la zona, poseen en sí mismo una carga simbólica para la comunidad del Alto Valle por su historia y atraktividad. Se podría lograr de esta manera poner en valor tanto la cultura como el recurso cultural y natural de la zona en un solo evento, lo cual es totalmente beneficioso para el patrimonio cultural de la comunidad de esta zona.



## 10. CONCLUSIÓN

---

Las fiestas populares se instalan en la vida de la sociedad como una forma de recreación representando la *identidad* de cada pueblo, que a su vez lleva consigo toda una carga de valores y símbolos que representan a la historia de dicha sociedad. Estas fiestas tienen un porqué, ese porqué viene aparejado de esa historia. Por lo tanto cada fiesta popular, como el caso del carnaval lleva en sí mismo, la carga del pasado, la vivencia del presente y el anhelo del futuro. Tal ejemplo de ello es el Carnaval de Humahuaca, una fiesta llena de tradición realizada desde hace muchos años que es algo así como una fiesta previa a la fiesta de la Pachamama, en dónde quienes lo festejan agradecen por la cosecha otorgada por la Pachamama, “*desenterrando al diablo*” cómo se mencionó anteriormente.

En el caso del carnaval en la zona del Alto Valle posee un poco de todo esto, aunque con un menor peso religioso que el caso anterior, esta fiesta contiene aquellas prácticas de los juegos con agua, que hoy en día se transmite a partir de los juegos con espuma y bombitas de agua, la organización del barrio para poder presentarse en esta fiesta, lo cual significa una *actividad colectiva* en comunión de los vecinos.

El presente se ve representado en las canciones de las murgas, en dónde se relata la situación socio cultural y económico de la actualidad a través de las canciones de las agrupaciones carnavaleras. El futuro inmediato se visualiza porqué muchas de ellas buscan a través de estos festejos y de todos los preparativos lograr un bienestar en el grupo, poder animar el espíritu y mirar, si se quiere, de otra forma la realidad, esto se ve aparejado de la “*filosofía de vida*” que comentan los murgueros haber obtenido a través de este arte. El carnaval es hoy en día las vacaciones tan esperadas de los sectores más pobres. ¿Por qué? Porque se sabe que cada mes de Febrero el carnaval llega, el tiempo libre se hace aún más divertido, llega el momento de disfrazarse, de jugar a ser otros. Respecto a la significación que posee el carnaval aquí en la zona, la misma se traduce en lo que representa el carnaval para la sociedad, y al decir verdad es una fiesta sumamente importante para los sectores que no poseen los ingresos suficientes para realizar un viaje en época de vacaciones y optan por participar del carnaval, en forma de integrantes de alguna agrupación carnavalera o simplemente como espectador de esta fiesta. El carnaval les permite que toda la familia participe de una u otra forma, confeccionando la vestimenta, ornamentando una carroza, aprendiendo a bailar, aprendiendo a cantar, y / o aprendiendo a tocar algún instrumento. Estas y otras características explican la importancia del carnaval en la vida de las personas, más allá de que ellos tomen o no conciencia. Para Sajón, citado en Ramos (1986)<sup>52</sup>. La recreación se define como:

---

<sup>52</sup>([www.efdeportes.com/efd100/recrea.htm](http://www.efdeportes.com/efd100/recrea.htm))



*"...experiencias humanas, cuya vivencia hace posible la satisfacción, es una dimensión superior y permanente de las necesidades de manifestación plena y armoniosa de su ser biológico, psicosocial y cultural, a la vez que contribuyen a su educación permanente e integral, a su descanso dinámico y renovador de energías físicas, intelectuales y espirituales; y al fortalecimiento y desarrollo de su integración exitosa, solidaria, creadora y transformadora de la vida de su comunidad y de la sociedad". (p.31).*

Esto nos hace pensar que el carnaval contribuye al desarrollo de los pueblos en el ámbito intelectual y emocional. Por esto mismo es valorable que desde los municipios se trabaje al carnaval como tal, como una fiesta necesaria para la recreación de los vecinos de cada ciudad, otorgar la posibilidad de que quienes poseen menos recursos puedan “vacacionar” de alguna manera en esta época del año. Esto a su vez, permite la valoración de esta fiesta, pero qué interesante sería que en Alto Valle se pudiese educar respecto a los orígenes de esta fiesta, de esta forma la misma sería mucho más entendida y por ende valorada.

Sería oportuno que los municipios reconozcan los beneficios sociales, educativos y económicos que contrae esta fiesta, de esta forma se podrían lograr aún más cosas para el desarrollo de la comunidad. Es de suma importancia recordar que el desarrollo local tiene como base la aceptación y valoración de tales recursos, por lo cual sería interesante indagar sobre cuáles son las necesidades de la comunidad que puedan ser satisfechas a través de esta fiesta.

Es razonable indagar sobre las raíces del carnaval ya que de esta forma se puede comprender aún más la forma y el porqué de su festejo, este es un punto a destacar que deberían considerar sin dudas los municipios del Alto Valle, haciendo de esta fiesta una experiencia gratificante para los recreacionistas, si de esta forma quienes participan en esta fiesta obtienen una experiencia de tales características se apropiarán de ella y como resultado de esto contribuirán a esta fiesta de carnaval. Partiendo de esta base se podría aportar al desarrollo turístico, de manera tal que esta fiesta se ubique en el cronograma de los vecinos de la localidad y de localidades cercanas en épocas de vacaciones.

Volviendo al origen del carnaval, en la Edad Media, es dable destacar cómo éste formaba parte de la vida de las personas de todas las clases sociales, en el cual se suprimía toda barrera social y jerárquica, el evento a su vez poseía en si toda una cuestión religiosa, lejos de ello, hoy y aquí el carnaval es en la mayoría de los casos una fiesta para los barrios que no tienen la posibilidad de optar por otra actividad, aquellos barrios más humildes y/o de clase media baja, quienes poseen mayor poder adquisitivo posiblemente opten por vacacionar en centros turísticos.

La historia cuenta que el proceso de conformación de las murgas aquí tiene pocos años en comparación con ciudades como Buenos Aires, esto nos habla de que hay que trabajar bastante sobre esta fiesta sin olvidar la importancia de que la misma conforma al patrimonio



cultural del Alto Valle, más allá de que su dimensión sea pequeña, sí se trabaja colaborativamente entre los municipios de la zona, el carnaval podría tomar una dimensión mayor, retomando las características del lugar. Sería interesante como anteriormente se mencionó la puesta en valor del corso que se realiza en las aguas del Río Limay a la altura del paraje China Muerta, ya que este evento rescata características de la zona, rodeada por chacras y bardas, esta cuestión es sumamente interesante debido a que son factores que pueden ayudar a este evento conformándolo como atractivo turístico, no se han encontrado en esta investigación al menos, indicios de realizarse corsos en el país de estas particularidades. Es dable destacar sobre la alegría que intentan transmitir las agrupaciones carnavaleras dejando de lado las preocupaciones del día a día, combinada esa alegría con los elementos teatrales como la risa, la actuación de quienes bailan, la escena brindada arriba de los escenarios, la poesía transmitida en las canciones que hablan de la realidad, lo cual le suma otra característica a favor para que puedan las murgas ser tomadas en cuenta a la hora de cada corso y de esta manera las mismas brindar mejores funciones.

A través de las indagaciones realizadas, se podría decir que aquellos corsos de los años 80'y 90' han quedado guardados, debido a que actualmente todo se encuentra mucho más institucionalizado, en el sentido de las agrupaciones e instituciones que son parte de la organización, los corsos en Alto Valle anteriormente consistían en juntarse todas las familias de cada ciudad y caminar alrededor de unas cuadras jugando con agua, disfrazados, etc. Hoy eso se ha perdido, detrás de las vallas el espectador y sobre las calles las agrupaciones carnavaleras. Sería mucho más atractivo si el espectador pudiese formar parte de esta fiesta, a los fines de que el mismo se lleve luego de cada corso una sensación aún más agradable y de esta forma sentirse parte de la fiesta, de tal manera que se vaya apropiando de ella poco a poco, para lo cual sería necesario encontrar la forma de “eliminar” literalmente esa barrera que en este caso son las vallas, y que así tanto murgas como público pudiesen disfrutar de esta fiesta conjuntamente. Algo positivo a tener en cuenta es la existencia de los corsos en cada ciudad, unos con mayor magnitud que otros, desde esta investigación se observó que el corso de la ciudad de Centenario es la que apunta en mayor medida a conformarse como un atractivo turístico y cultural, y para ello el municipio de esta ciudad apuesta a esta fiesta invirtiendo económicamente tanto en el evento como con las agrupaciones que participan aquí.

Por otra parte es notable el aprecio que le dan las agrupaciones murgueras a los espacios en dónde se realizan los corsos y más aun en dónde se ensaya. Tal es el caso de la Murga *Piantada Disparaturga* que realiza sus corsos en las instalaciones del Viejo Anfiteatro de la ciudad de Neuquén, como una forma de poner en valor este recurso que estuvo en conflicto anteriormente, y que además este conjunto estuvo en esa “lucha” para que este espacio no fuera destruido por el municipio. En el caso de las murgas que participan en el corso del Río Limay, es otra forma de poner en valor este espacio, se



considera una forma de llevar la cultura al río, recurso natural que identifica a los neuquinos. Posiblemente estos dos eventos atraen aún más a los espectadores, ya que se desarrollan en lugares característicos de la zona, se conformarían como una especie de condimento para la fiesta.

Se observó que los beneficios que atraen el carnaval reactiva la micro economía de las localidades, debido a que a su alrededor se instalan los puestos de comida, los artesanos, los mercados también se benefician con los murgueros que llegan de lejos. Culturalmente es interesante observar el intercambio cultural que se genera, las murgas intercambian conocimientos sobre estilos de baile, de canto de percusión, los espectadores también pueden observar y conocer murgas que traen sus estilos de otros lados, conocen este arte callejero, etc.

Para finalizar con esta conclusión, es oportuno resaltar la herramienta cultural que conforma el carnaval, debido a lo que en si mismo lleva, un conjunto de acciones previas, organizaciones incluidas aquí, familias y barrios unidos por esta fiesta, en épocas como éstas, en dónde se hace un poco difícil a veces afrontar la realidad, el carnaval es una forma de escapar de allí, se cree que se debe valorar el conjunto de acciones y personas que están antes, durante y después de cada carnaval. El carnaval como todas las fiestas posee una relación directa con el tiempo y el momento que se esté atravesando, períodos de crisis, de augurios que atraviesa cada sociedad. Si esta fiesta se conserva se logrará que la diversidad cultural y la creatividad sigan en camino, de esta manera el patrimonio intangible se recrea constantemente. El carnaval considerado como popular no debe ser considerado por esta característica como algo menor, al contrario posee riquezas diferentes a aquel arte más elitista si se quiere, pero no con menos riqueza artística que éste. Es parte del folclore de cada pueblo, su puesta en valor sería algo justo para quienes fomentaron esta fiesta como así también para las futuras generaciones. Tener en nuestro patrimonio intangible fiestas con riqueza cultural de estas características no es para menos y aún menos para la actividad turística que promueve estos eventos.



## 11. Bibliografía

- André, M. E. *Algunas cuestiones na análise de texto e significados*. Red Latinoamericana de Investigaciones cualitativas en Educación.
- Avilés, J. L. (2011). *Las fiestas populares y sus participantes; una aproximación a las repercusiones del turismo sobre las fiestas del Carnaval de Guleguaychú*. Neuquen: Facultad de Turismo. UNCo.
- Bajtín, M. (2003). *La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento. El contexto de François Rabelais*. Alianza Universidad.
- Belen, R. M. (2009). *Fiesta cultural en un contexto urbano ¿Ficción o realidad? Una aproximación al caso de la ciudad de Neuquén*. Neuquén.
- Bracker, M. (2002). *Segunda Maestría Métodos de Investigación Social Cualitativa. Modulo Metodología de la Investigación Social Cualitativa*.
- Cabeza, M. C. (2000). *Ocio humanista. Dimensiones y manifestaciones actuales del ocio*. Bilbao: Universidad de Deusto.
- Calf, R. (1996). Para recuperar la alegría PASÓ EL CORSO POR SENILLOSA. *La Revista de Calf* (197), Pag 31.
- David, Piña. C.(1984) *Lo popular: Notas sobre la identidad cultural de las clases subalternas I*. Facultad de Ciencias Sociales. Santiago de Chile.
- Egg, E. A. (1989). *La problemática de la identidad cultural como tema central de la política cultural en los años 80. Las políticas culturales en América Latina: Una relexión plural*. APPAC.
- Fritzsche, J. C. (1994). Que siga el baile. Gustavo Mozzi y el Murgón. Milan Sur.
- Gavazzo, N.(2004) *La Diablada como patrimonio de la colectividad boliviana. Lo global, lo local y las políticas de identidad*. Revista Theomai.
- Gloria, M. (2003). *Sobre Tesis y Tesistas. Lecciones sobre Enseñanza y Aprendizaje*. Buenos Aires: Espacio.
- González, L. F. (2003) *Patrimonio Intangible: Una oportunidad para pensar en la identidad - El espacio cultural de los mitos, ritos, leyendas, celebraciones y devociones*.
- Hidalgo, P. (2009). Cuadernillo *Murga Piedra Libre*. Plaza Huincol.
- Julia, Gerlero . (2004). *¿Ocio, Tiempo Libre o Recreación?* Neuquén: Educo.
- Laura Cortese, L. G. (2006). *Las murgas en Mendoza. Iluminando el pasado, desafiando el futuro, denunciando el presente*. Mendoza: Universidad Nacional de Cuyo. Fac de Ciencias Políticas y Sociales.
- Losada, F. (2006). *Paradojas identitarias en la quebrada de Humahuaca en la emergencia de nuevos actores sociales*. CUADERNOS FHycS - UNJu.
- Martín, A. (2009). *Procesos de Tradicionalización en el carnaval de Buenos Aires*. Capital Federal Argentina: Cuadernos FHycS - UNJu. Nro 36:23 - 41. Instituto Nacional de Antropología . Universidad de Buenos Aires.
- Masés, E. (2001). *"La ciudad del viento" Historias, arquitectura y sociedad en el núcleo urbano de Neuquén Capital*. Neuquén Capital: UNC . Facultad de Humanidades. GEHISO. Proyecto RIAHS.
- Menelli, Y. (2009). "Cuerpos que importan" en el contrapunto de coplas del carnaval humahuaqueño. *Avá N°16* , 190.
- Molina, D. A. (2008) *Perspectivas y tendencias del ocio y la recreación en el siglo XXI. VI Simposium Internacional de Educación Física, Deporte y Recreación*.
- Morel, H. (2002). Fiesta de carnaval en la Ciudad de Buenos Aires. *Ritmo M.U.R.G.A.S* .
- Morel, H. (2002). *Fiestas de carnaval en la ciudad de Buenos Aires. Temas del Patrimonio Cultural*. Buenos Aires.
- Neef, M. (1993). *Desarrollo a escala humana*. Chile: Nordan - Comunidad.
- Norrild, S. y. (2002). *Turismo y Patrimonio en el Siglo XXI. Patrimonio, características y usos*. Buenos Aires: CIET.
- Pichardo Muñoz, A. (1993). *"Planificación y Programación Social" Bases para el diagnóstico y la formulación de Programas y Proyectos sociales*. Buenos Aires: Humanitas.
- Piña, C. D. (1984). *Lo popular: Notas sobre la identidad cultural de las clases subalternas I*.



**“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”**

- Romero, C. (2009). Y las murgas siguen sonando. *Informe del Centro Cultural Ricardo Rojas* .
- Selltiz, C. e. (1980). *Métodos de investigación en las relaciones sociales*. Madrid: RIALP.
- Yomaiel, C. e. (2008). *Temas de Patrimonio Cultural, carnaval porteño entre la fiesta y el espectáculo*. Buenos Aires.
- Zaffaroni, A. (2009) *Las fiestas populares del carnaval en el noroeste argentino el caso de San Antonio de los Cobres (Salta) y Humahuaca (Jujuy)*.

**Páginas Web:**

- [http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect\\_Turismo\\_Cultural\\_y\\_de\\_Salud](http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect_Turismo_Cultural_y_de_Salud)
- <http://www.buenosairesherald.com/article/60615/mass-tourist-movement-begins-toward-carnival-weekend>
- <http://www.lmneuquen.com.ar/noticias/2011/2/28/plottier-disfruto-el-calor-del-carnaval-99667>
- <http://libresdelsur.org.ar/noticia/declararon-las-murgas-patrimonio-cultural>
- <http://www.rionegro.com.ar/diario/en-carnaval-el-pueblo-se-celebra-a-si-mismo-574494-9544-nota.aspx>
- [www.efdeportes.com/efd100/recrea.htm](http://www.efdeportes.com/efd100/recrea.htm)
- <http://www.youtube.com/watch?v=usDnROHakCo>



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

## ANEXOS

---



**Instrumento de Recolección – Tesis “¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El Carnaval y las Murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.” (Representantes de Cultura y Turismo)**

Nombre:

Profesión:

Organismo:

Objetivo: **Conocer el aspecto filosófico y cultural del carnaval.**

- 1- ¿Conoce Ud. Respecto a los festejos de Carnaval en el Alto Valle?
- 2- ¿En qué lugar se realizó el primer corso en la zona?
- 3- ¿De qué forma se organizaban los carnavales en años pasados?
- 4- Los carnavales que se realizaba en años pasados ¿Representaban la ideología y situación socio económica del momento? ¿De qué forma?
- 5- ¿Por qué cree que la ciudad de Neuquén no posee su propio corso?
- 6- En los festejos de carnavales que se realizaban en la Edad Media en Europa se rompía toda barrera jerárquica y de poder entre quienes participaban en el. ¿Cree Ud. que aquí también pasó lo mismo? ¿Por qué?

Objetivo: **Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.**

- 7- ¿Cómo es hoy el festejo del carnaval en la zona? ¿Qué cuestiones lo hacen particular?
- 8- ¿La población del Alto Valle participa en estos festejos? ¿De qué forma?
- 9- ¿Qué lugar cree usted que ocupa en la vida de la comunidad la realización de este evento?
- 10- ¿La zona del Alto Valle posee agrupaciones carnavaleras? ¿Cuáles?
- 11- ¿Cuál es la respuesta por parte de la comunidad hacia las murgas?

Objetivo: **Conocer el proceso de la realización y conformación del Carnaval desde hace 20 años hasta hoy en la Provincia de Neuquén, teniendo en cuenta aspectos de la Edad Media.**

- 12- ¿Cuántas murgas posee la zona del Alto Valle aproximadamente? ¿Desde qué año comienza la formación de las mismas? ¿Qué características podría describir de estas agrupaciones?
- 13- ¿Cuál fue el primer lugar en la ciudad de Neuquén en donde se realizó el primer corso? ¿Cómo fue el festejo del mismo?
- 14- ¿La realización de los cursos en la zona ha tenido transformaciones o cambios significativos? ¿Cuáles?
- 15- ¿Qué lugar cree usted que ocupa en la vida de la comunidad la realización de este evento?

• Objetivo: **Analizar sobre la revalorización de los espacios públicos en donde se practica dicha actividad.**

- 16- ¿Qué espacios utilizan las murgas para su ensayo y cuáles se utilizan para realización de los cursos?
- 17- ¿Cree usted que los espacios públicos en donde ensayan las murgas y en donde se festejan los cursos son espacios revalorizados a partir de estas actividades? ¿Por qué?

• Objetivo: **Indagar de que manera la comunidad local participa en esta actividad turística recreativa.**

- 18- ¿De qué manera cree usted que la comunidad local participa en estos festejos?



*“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”*

- Objetivo: **Indagar respecto a qué beneficios otorga la realización de esta fiesta en el Alto Valle.**

19- ¿Qué beneficios cree usted que otorga la realización de este evento en la zona?

20- ¿Lo cree atractivo turístico y culturalmente? ¿Por qué?

**¿Desea aportar algún comentario o sugerencia?**

.....



**Unidad de Relevamiento: Murgueros**

- Objetivo: **Conocer el aspecto filosófico y cultural del carnaval.**
  - 1- ¿Conoce Ud. Respecto a los festejos de Carnaval en el Alto Valle?
  - 2- ¿De qué forma se organizaban los carnavales en años pasados?
  - 3- Los carnavales que se realizaba en años pasados ¿Representaban la ideología y situación socio económica del momento? ¿De qué forma?
  - 4- ¿Por qué cree que la ciudad de Neuquén no posee su propio corso?
  - 5- En los festejos de carnavales que se realizaban en la Edad Media en Europa se rompía toda barrera jerárquica y de poder entre quienes participaban en el. ¿Cree Ud. que aquí también pasó lo mismo? ¿Por qué?
  - 6- ¿Qué es para usted el carnaval?
  
- Objetivo: **Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.**
  - 7- ¿De qué forma crees que la comunidad considera al carnaval? ¿Y a las murgas?
  - 8- ¿Crees que podría ser valorizado turísticamente?
  
- Objetivo: **Conocer el proceso de la realización y conformación del Carnaval desde hace 20 años hasta hoy en la Provincia de Neuquén, teniendo en cuenta aspectos de la Edad Media.**
  - 9- ¿Cómo fue el proceso de realización de los cursos en la zona?
  - 10- ¿Cuál fue el primer corso al que asistieron? ¿Qué diferencia encontrás entre el primero y el último?
  - 11- ¿De qué manera participan ustedes en la organización y realización del mismo?



**Unidad de Relevamiento: Personas que asistan a corsos del Alto Valle y Dueños de MiPyMEs**

- Objetivo: **Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.**
  - 1- ¿Qué es para Ud. el Carnaval?
  - 2- ¿Participa de alguna manera en él? ¿De qué manera?
  - 3- ¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?
- Objetivo: **Indagar respecto a qué beneficios otorga la realización de esta fiesta en el Alto Valle.**
  - 4- ¿Cree Ud. que trae algún beneficio económico la realización de esta fiesta? ¿Cuáles? / ¿Por qué?
  - 5- ¿Cree usted que podría ser promocionado turísticamente? ¿Por qué?



## **DESARROLLO DE ENTREVISTAS**

### ***Instrumento de Recolección – Tesis “¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El Carnaval y las Murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.” (Representantes de Cultura y Turismo)***

Nombre:

Profesión: Murguero “Los Calaveras de Constitución”

Organismo:

#### **12- ¿De qué forma se organizaban los carnavales en años pasados?**

Desde la restitución de la democracia a la actualidad la forma de programación de los distintos cursos fue mutando, evolucionando o cambiando. Al principio eran algunos organismos que hacían el curso, no eran tantos, pero la actividad volvía a las calles. La decisión de la participación en el mismo estaba a cargo directamente del organizador que se encargaba de contratar a los distintos grupos que participaban. La mayoría eran comparsas, recuerdo pocas murgas, pero todas las agrupaciones con una gran cantidad de gente. Entre las agrupaciones y en el cierre también contrataban a un grupo, que si me pongo a pensar era mayor el espacio que se le daban a los grupos musicales que a las agrupaciones de Carnaval. Me viene a la memoria “Los Ángeles de Smith” que si mal no recuerdo estaban tocando y debieron suspenderlo porque una de las bailarinas se calló del escenario, o eso me dijeron para que dejase de preguntar, yo era chico. Al mismo tiempo que sucedía esto también me enteré que se intentó armar una Federación de Murgas y Comparsas para poder ganar el espacio, y que las agrupaciones tengan más participación. No prosperó, pero lo que si prosperó fue la reaparición de viejas agrupaciones y algunas pocas nuevas agrupaciones. La necesidad de conseguir espacios, ocuparlos en el plano de la cultura para este festejo ancestral fue el ideal y la meta primera de agrupaciones que durante el 90’ se sentaron a discutir el rumbo del Carnaval, recordando y manteniendo siempre de donde se provenía y sus puntos de inflexión debido al contexto social histórico de cada momento. Es así que para el año 1997 se logra la Ordenanza 52.039/97 que considera a las agrupaciones y a sus artistas (del Carnaval) como patrimonio cultural de la ciudad. Esta Ordenanza demanda la creación de un espacio que articule, sirva de mediador, con las gestiones e intereses culturales de las autoridades públicas vigentes. Como dije antes, esto solo se logró con el trabajo de distintas agrupaciones que se juntaron para alcanzar este objetivo, que se apoyó en la reconocida Agrupación M.U.R.G.A.S. Desde allí y conjuntamente con la Comisión de Carnaval se logró la articulación con las reparticiones competentes para habilitaciones, un circuito que iba a otorgar programaciones, delegados que corresponderían a las necesidades de las agrupaciones, normas, reglamentaciones ya que se buscaban



ganar derechos para el cumplimiento y desarrollo de la actividad cultural (por ejemplo con el otorgamiento de permisos de ensayos) pero a su vez cumplir con los deberes necesarios para garantizar el crecimiento de una fiesta popular. Con la aparición del presupuesto, por un lado para las agrupaciones (en primer lugar a modo de contrato, y luego en forma de subsidio) y por otro lado de producción para la realización del Carnaval, la actividad de esta fiesta y su gestión administrativa se centraliza en la Comisión de Carnaval y con la creación del Programa Carnaval Porteño (en el 2004) en este último, organismos encargados de fomentar, garantizar, producir y generar el Carnaval en la Ciudad de Buenos Aires, bajo los pilares socio político culturales y populares.

### **13- Los carnavales que se realizaba en años pasados ¿Representaban la ideología y situación socio económica del momento? ¿De qué forma?**

En alguna medida se podría decir que se reflejaban o por momentos era afectada más que se representaban en la ideología y en la situación socio económico. El festejo del Carnaval ha trascendido muchas barreras y en Argentina la última dictadura también fue dura con la Cultura, como lo fue muchísimo peor en otros niveles de otros campos. Se vieron reflejadas en la ideología de buscar una democratización y la necesidad de construir después del avasallamiento cultural impuesto. Se vio afectada porque jamás se encontró a la Cultura, o quizás no fue prioridad inmediata de los representantes públicos de ese momento, ni al Carnaval con la clara manifestación de que un decreto de facto siguió vigente hasta hace pocos años, siendo que la democracia ya estaba instalada y vigente.

### **14- ¿Por qué cree que la ciudad de Neuquén no posee su propio corso?**

Habría que investigar en primer lugar cuántos años tiene Neuquén festejando el Carnaval y de qué manera. Luego, aquellos artistas del Carnaval tomar la posta de la construcción del Carnaval, haciendo presente y respetando a las formas de festejar el Carnaval en su territorio históricamente, articulando con las nuevas expresiones para fortalecer un patrimonio, renovado. El mecanismo, considero que debiera ser el mismo que mencioné antes, a través de los mismos artistas del Carnaval, articulando con las autoridades públicas vigentes representantes de las necesidades de una provincia para que crezca y se fortalezca. Educar, culturizar, transmitir, fomentar, promocionar y escuchar son instrumentos necesarios, entre otros, para la socialización. El Carnaval, en su seno, contiene todas ellas, es un socializador por excelencia.



**En los festejos de carnavales que se realizaban en la Edad Media en Europa se rompía toda barrera jerárquica y de poder entre quienes participaban en el. ¿Cree Ud. que aquí también pasó lo mismo? ¿Por qué?**

No solamente pasó sino que pasa en algunas regiones. El festejo del Carnaval también es hereditario, hereda las costumbres anteriores y las continúa. Respecto al por qué rompe con las barreras jerárquicas, haría una salvedad en la afirmación. No siempre rompe las barreras. Ellas existen por razones de construcción, de organización, debido a que el ser está atravesado y vive la experiencia de un contexto que se mueve en este sentido. A veces la palabra jerarquía asusta y se interpreta por imposición y diferencia, pero aún así en el Carnaval más libre que exista, hay alguien que lo piensa, hay alguien que lo organiza, hay alguien que lo idean, como en la murga hay alguien que lo dirige o lo ordena, sea detrás de la imagen de un director como la de un responsable o quien lleve la voz de la asamblea que ya decidió. Pero si de hablar de jerarquías sociales, sus niveles, es buenísimo que esas diferencias desaparezcan en medio del Carnaval. Entre los pilares de la murga por ejemplo se encuentra la pluralidad, la inclusión, la concertación, donde no hay distinción de edad, raza, posición económica, sexo, religión, etc. Todos debieran poder participar, porque es una construcción para todos los que lo vean, organizada por todos los que deseen participar. En tiempos de democratización o una democracia instalada, me tomo el atrevimiento de reiterar que la murga y el Carnaval son socializadores por excelencia.

**15- ¿Qué es para usted el carnaval?**

**16- ¿De qué forma crees que la comunidad considera al carnaval? ¿Y a las murgas?**

**17- ¿Crees que podría ser valorizado turísticamente?**

**18- ¿Cuál fue el primer curso al que asistieron? ¿Qué diferencia encontrás entre el primero y el último?**



**Nombre:**

**Profesión: Murguera “Los Mismos de Siempre” Cervantes, Río Negro**

**1- ¿Cómo es que llegaste a la murga? Qué te llevo a entrar en ella?**

Larga la historia diría, sinteticemos... Llegue a la murga a través de un proyecto escolar del CEM 62, yo estaba en 1er año de esa misma escuela, mi mama que trabajaba ahí era parte del proyecto y como me enganchaba en todas, también quise ser parte de eso, creo que la curiosidad me llevo a entrar en ella. El objetivo de la murga fue presentarse en el aniversario del pueblo y terminar ahí, pero el mismo grupo que se había conformado impulso para que siguiéramos. Más tarde nos independizamos de la escuela y después de varios años tome la coordinación o dirección del grupo, todo fue cambiando en el transcurso, desde comenzar con un redo y un zurdo, hasta adoptar el estilo porteño que intentamos llevar actualmente.

**2- ¿Conoce Ud. Respecto a los festejos de Carnaval en el Alto Valle? ¿Cuál es su opinión sobre los mismos?**

Si conozco, es mas somos parte de la organización de uno de ellos. Creo que es estos últimos tiempos el carnaval tomo un importante lugar en las ciudades del valle y las neuquinas, cuestión que antes no se daba. Sin embargo opino que seguimos sin apoyo del gobierno, cada vez que le pedimos un aporte, para esta fiesta que es del pueblo hay un pero o una excusa para evitarla. También sostengo que deberíamos organizarnos entre los directores de las diferentes murgas para que no se superpongan las fechas, creo que no es agradable para un grupo que a último momento suspendan la presencia en el curso de cada uno, porque como ya antes mencionaba, lograr realizar esa fiesta implica mucha organización y gastos de dinero que las murgas no cuentan.

**3- ¿De qué forma se organizaban los carnavales en años pasados?**

En esta región los carnavales re surgieron hace poco, según lo que escuche de mis mayores, antes se festejaba barrialmente con guerra de agua, bailes familiares, etc.

**4- Los carnavales que se realizaban en años pasados ¿Representaban la ideología y situación socio económica del momento? ¿De Qué forma?**

Creo que si representaban la situación socio económica del momento, el valle en otros años (y hasta ahora) comenzaba a crecer, puntualmente en mi pueblo Cervantes, es un lugar donde predomina la actividad frutícola, donde la familia entera salía a trabajar a la



chacra, y con esto quiero mencionar el hecho de lo barrial, de los bailes que se realizaban en salones llamados cámaras agrarias (lugar donde se reunían los productores), la familia estaba unida y al ser un lugar pequeño todos se conocían y podían compartir algo tan popular como lo es el carnaval.

**5- ¿Por qué cree que la ciudad de Neuquén no posee su propio corso?**

Porqué es una ciudad muy grande, puede que sea una opción. Otra es porque quizás no haya apoyo del municipio a las agrupaciones de murga que hay en la localidad, no es lo mismo hacer una fiesta solo con el esfuerzo de los murgueros que contar con la ayuda de la secretaria de cultura, sabiendo que ellos son los que disponen de toda la facilidad para realizar una fiesta de este tipo.

**6- ¿Cree Ud. que en los festejos de carnaval de hoy se rompe alguna barrera jerárquica de poder entre quienes participan en el mismo? ¿Por qué?**

Creo que todavía cuestan romperse barreras de lo jerárquico, como ya mencione, el carnaval es popular y eso a veces en la “alta sociedad” no se entiende.

**7- ¿Qué es para Ud. el carnaval?**

Para mí el carnaval es el momento del año que mas disfruto, se que los fines de semana llegan y llega la alegría, el momento de compartir con mis amigos hermanos que son los murgueros, el momento de conocer gente, de recordar anécdotas y de las nuevas anécdotas que vendrán. En el carnaval se respira otro aire, hay otra energía.

**8- ¿De qué forma crees que la comunidad considera al carnaval? ¿Y a las murgas?**

Eso depende, creo que hay un sector de la sociedad que valora el carnaval, la fiesta popular en sí. Sin embargo hay otro sector que creo que detesta a las murgas, piensan que son borrachos, faloperos y gente que no tiene nada que hacer y vaguea por la calle y esa parte de la sociedad creo que es la más ignorante, porque si bien y lo reconozco tenes murgas o murgueros que son así, pero también tenes gente laburante, profesionales y estudiantes, que buscan dentro de la murga un espacio para compartir y disfrutar.



**9- ¿Crees que podría ser valorizado turísticamente? ¿Se te ocurre alguna propuesta? ¿Cuál?**

Sería genial que se valorara turísticamente. Mi propuesta sería primero organizarnos entre murgueros para que donde haya murga haya carnaval, luego si o si este proyecto tendría que ser apoyado por cultura de ambas provincias de Neuquén y Río Negro, y luego poder hacer un recorrido turístico comenzando por una determinada ciudad, aprovechando los lugares naturales y lo que brinde cada localidad.

**10- ¿Conoces cuál fue el proceso de realización de los cursos en la zona?**

No conozco mucho del tema.

**11- ¿Cuál fue el primer curso al cual asistieron? ¿Qué diferencia encuentras entre el primero y el último?**

Uno de nuestros primeros cursos, ya hace años fue en Fiske Menuco (Gral. Roca), la verdad cambió muchísimo, la organización mejoró, antes era solo un día, ahora son dos, ofrecen el alojamiento y la comida de ambos días, también ofrecen talleres, y participan muchas murgas de diferentes provincias.

**12-¿De qué manera participaron ustedes en la realización y organización del mismo?**



## **-- Murga Quita Mufa**

### **1- ¿Cómo es que llegaste a la murga? ¿Qué te llevo a entrar en ella?**

Cuando tenía 11 años más o menos iba siempre a ver el aniversario del barrio en el que vivo que es confluencia en el cual realizaban un festejo donde invitaban grupos característicos del barrio (grupos de folklore, bandas y otros) entre ellos la quita mufa, esa vez la vi y me encantaron otro año volví otra vez solo para volver a ver a la murga presentarse y volvieron a enamorarme de tal forma que quería pertenecer a ella! Tenía 13 años cuando me anime a averiguar donde ensayaban daba la casualidad que unas conocidas (chicho) iban entonces me informe y comencé a asistir a los ensayos que se realizaban en la escuela n° 103 del barrio, para no sentirme tan sola invite a un primo que se anime a participar también y ahí es como comenzó todo. Resumido seria que llegue totalmente sola y lo que me llevo a entrar fue como un flechazo yo diría un amor a primera vista.

### **2- ¿Conoce Ud. Respecto a los festejos de Carnaval en el Alto Valle? ¿Cuál es su opinión sobre los mismos?**

Estoy al tanto de todo tipo de festejos de carnaval del alto valle, considero que mientras sea una fiesta popular es bienvenido sea la fecha que fuere, no me gusta meterme mucho en el tema de quien lo organizo y quien puso plata mientras sea un fiesta para la gente y la gente se valla con una sonrisa creo q todo lo demás no es nada, hoy a la murga se la militáis mucho mezclando conceptos erróneos para mí la murga es murga y punto. Mi murga particularmente trata de participar de todo evento referido al carnaval no nos detenemos en detalles, lo que si e muy lindo disfrutar de corsos organizados por murgas que laburan muchísimo para organizarlos porque obviamente son más reales por decirlo de esa forma si es organizado por la municipalidad de tanto por ej. Se nota mucho la ignorancia con respecto a lo q refiere el carnaval calles bien cortadas y un buen sonido de escenario pero llegas y tenes 10 min para presentarse sin ellos saber el laburo de cada año que realiza la murga para poder realizar su espectáculo y presentarlo hacia todo tipo de público.

### **3- ¿De qué forma se organizaban los carnavales en años pasados?**

Eran carnavales muy completos con desfile y presentaciones y como que la palabra carnaval abarcaba todo ya sea comparsas, carrozas, murgas entre otros. La murga era uno más hoy es bastante diferente como que esta mas dividido lo que es carnaval y corso. Hoy se ve mucho lo que es el encuentro de murgas y solo murgas la palabra carnaval hoy es mal usada y ya no es como antes, quedan pocos lugares donde se mantiene (hablando del alto valle) esto por ejemplo Zapala.



**4- Los carnavales que se realizaban en años pasados ¿Representaban la ideología y situación socio económica del momento? ¿De Qué forma?**

Yo creo que siempre se reflejo y se va a reflejar la ideología y la situación socioeconómica del momento, mediante criticas por ejemplo como se sigue haciendo ahora hoy es mucho más porque a medida que paso el tiempo este país en particular se volvió más soberano y con mucha más libertad y se ve reflejado en grupos como murga que se expresa hasta en el momento de definir a la murga ya sea en su estilo e ideología.

**5- ¿Por qué cree que la ciudad de Neuquén no posee su propio corso?**

Yo creo q pasa más por el desinterés y la falta de información que tiene la ciudad con respecto a estas fiestas populares. La gente designada de algún cargo cultural no está al tanto por eso nos cuesta tanto pedir alguna ayuda cuando realizamos corsos acá en Neuquén. Es por eso más que nada pero tengo fe que en algún momento lo van a armar y va hacer una gran fiesta. Nosotros tuvimos insistiendo en querer armar un carnaval que sea de Neuquén capital pero es complicado porque llevaría seguramente alguna bandera política así q es mejor no involucrarse algún día lo armaran ellos mismo pero tenemos que incentivar nosotros los murgueros.

**7- ¿Qué es para Ud. el carnaval?**

El CARNAVAL para mi es bastante complicado buscar una definición, pero en si es un festejo del pueblo, una fiesta popular para todas y todos. Es alegría, sentimiento, dedicación y pasión. Lo es todo para el murguero aquel que espera cada febrero para vivirlo, es una esencia y para mi es mi filosofía de vida, así es la murga y el carnaval en mi opinión es todo. El estribillo de esta canción lo define muy claramente “Carnaval que me ves crecer de adentro, vos me mostras un paraíso en el infierno, con lagrimas de alegría hoy te agradezco, gracias a vos es posible todo esto” (murga lunáticos de arrabal-Villa Pueyrredon bs as).

**8-¿De qué forma crees que la comunidad considera al carnaval? ¿Y a las murgas?**

Al carnaval la gente lo considera una fiesta popular papel picado, espuma, comparsas, murgas, eso ve la gente una fiesta de alegría que todas la edades sean abuelos, adultos, adolescentes y niños lo disfrutan de la misma manera. En todo el



mundo es así sea en rio de Janeiro, en África, en el carnaval de Gualeguaychú y nuestros carnavales del alto valle. Y a las murgas las incluyen en eso mismo obviamente hay vecinos que no les interesa el carnaval ni las murgas y es aceptable creen que las murgas son unos vagos que tocan el bombo y hacen “kilombo” por decirlo de una forma pero la mayoría las acepta y les gusta el espectáculo que todos damos y brindamos al pueblo.

**9- ¿Crees que podría ser valorizado turísticamente? ¿Se te ocurre alguna propuesta? ¿Cuál?**

Si yo creo q sería muy bueno que sea algo turístico como ya lo son las murgas en Uruguay y de a poco también lo logro buenos aires con el feriado de carnaval que nos devolvieron se le dio muchas más interés al carnaval e incluso hay publicidades del gobierno bonaerense que lo muestra turísticamente diciendo fecha y lugares de cada corso en los barrios porteños. Es un proceso que lleva mucho tiempo la murga en bs as tiene casi 100 años y acá es muy joven todavía a penas 15 me parece si no le erro así que mi propuesta sería esperar y seguir fomentando la murga en cada rincón del alto valle así se siguen formando muchas más murgas y se empieza a valorizar mucho mas ya sea por parte del pueblo y por las autoridades pero como digo es un proceso que lleva mucho tiempo hay que tener paciencia entre todos algún día lo vamos a lograr.



**10-¿Conoces cuál fue el proceso de realización de los cursos en la zona?**

En realidad no mucho sé, yo salí de carnaval en 2007 por primera vez pero por historia creo que el carnaval de Zapala es uno de los primeros y es el que más se ha mantenido en el tiempo hay igual que Fiske Menuco nos sé realmente cual es el de más antigüedad está entre esos 2 y su proceso de realización tampoco pero realmente no estoy muy al tanto te lo debo.

**11-¿Cuál fue el primer curso al cual asistieron? ¿Qué diferencia encuentras entre el primero y el último?**

El primer curso de la quita mufa y el mío fue Fiske Menuco en 2007, diferencias seria de que hoy hay muchas más murgas que antes, mucha más diversidad en todo ya sea agrupaciones de carnaval, mucho que se desarmo y se unieron cosas nuevas, la organizaciones son muy diferentes más completas, escenarios muy bien montados se hace mucho hincapié hoy en el escenario de la murga que en su esencia de desfilas, mucho crecimiento para bien en las murgas, son muy diferente las murgas de hoy que las de ayer lo veo hoy en mi murga, mucho más curso y carnaval por todos lados, esas serian algunas diferencias que se me ocurren.

**12-¿De qué manera participaron ustedes en la realización y organización del mismo?**

Participamos en el desfile y el escenario ambos días sábado y domingo, en la organización no tuvimos incidencia.



**Instrumento de Recolección – Tesis “¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El Carnaval y las Murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.” (Representantes de Cultura y Turismo)**

**Nombre:** -

**Profesión:** Lic. En Turismo.

**Organismo:** Dirección General de Marketing Turístico. Subsecretaría de Turismo de Neuquén

**Objetivo:** *Conocer el aspecto filosófico y cultural del carnaval.*

**1- ¿Conoce Ud. Respecto a los festejos de Carnaval en el Alto Valle?**

Si los conozco. No sé si a todos...

**2- ¿En qué lugar se realizo el primer corso en la zona?**

No estoy segura, pero creo que en Cutral Có o Plaza Huincul.

**3- ¿De qué forma se organizaban los carnavales en años pasados?**

¿Acá en la provincia de Neuquén? Supongo que de una manera más informal, más espontánea. No había tanta planificación.

**4- Los carnavales que se realizaba en años pasados ¿Representaban la ideología y situación socio económica del momento? ¿De qué forma?**

Sí supongo que sí, quizá no tanto como ahora. Ahora hay muchas más condiciones y espacio para expresarse. No sabría decir en qué forma lo hacían. Sinceramente no sé mucho como eran los carnavales antes.

**5- ¿Por qué cree que la ciudad de Neuquén no posee su propio corso?**

Falta de interés, apoyo y decisión política.

**6- En los festejos de carnavales que se realizaban en la Edad Media en Europa se rompía toda barrera jerárquica y de poder entre quienes participaban en el. ¿Cree Ud. que aquí también pasó lo mismo? ¿Por qué?**

Porque los carnavales generan un espíritu o sentimiento de desinhibición, se rompen estructuras estereotipos, represiones sociales. Es un momento en que todos somos iguales, lo que nos une es la diversión, el baile, la música, etc.

Objetivo: Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.

**7- ¿Cómo es hoy el festejo del carnaval en la zona? ¿Qué cuestiones lo hacen particular?**

Son ciertas localidades que tiene los festejos del carnaval mucho más aceitados que otras como Centenario, Zapala, Junín de los Andes, Plaza Huincul- cutral có, Plottier (con el carnaval flotante; que está muy bueno) san Martín de los Andes, Neuquén Capital (en el 2009 creo que había vuelto los festejos luego de varios años de ausencia), etc. La particularidad radica en la mezcla de estilos y movimientos:



comparsas, murgas carrozas, bailes, grupos musicales. En un engranaje de expresiones. Expresiones más bien de barrios y suburbios. Donde participan los sectores populares. Allí se ven todas las edades; niños adolescentes, jóvenes, y adultos. Expresando mensajes más bien de tipo social; que interesan a los grupos. Mensajes asociados con problemáticas ambientales, sociales, culturales, etc.

**¿La población del Alto Valle participa en estos festejos? ¿De qué forma?**

Muchos activamente, participando de murgas, comparsas, etc. Otros a través de la simple presencia. Al público le encanta ver el baile, la música, el color, el brillo, las luces, la ropa, etc. También seguramente tendrán algún familiar que participa y que quieren ver. Es toda una gama de elementos que hacen un conjunto de sensaciones que hace que la gente quiera estar, que quiera ver y divertirse.

**8- ¿Qué lugar cree usted que ocupa en la vida de la comunidad la realización de este evento?**

Es un lugar importante, creo que cada vez es más estos espacios se están recuperando y resignificando: el crecimiento de las murgas y su organización cada vez es mayor en la región. Al igual que la participación activa de los barrios y ong's en los festejos. El hecho de que las políticas nacionales apoyen los carnavales, creo que es también importante para el crecimiento de estos festejos: que vuelvan los feriados de carnaval y el Programa de Nación “Carnaval Federal de la Alegría). Son cosas que suman.

**9- ¿La zona del Alto Valle posee agrupaciones carnavaleras? ¿Cuáles?**

Tengo entendido que en la región y en la provincia hay alrededor de 50 agrupaciones (no estrictamente carnavaleras) entre las que están las murgas, comparsas y candombes. También hay academias de baile que participan. Conozco en nombre de algunas; Sonakatera, Terra nueva, Sueños Compartidos, Alegrías del sur, Ángeles olvidados, Estremeciendo el arrabal, Porfiada Postalina, Las guachi viejas, La jaula de las locas, Yacerán, Patagonia, La Bufona Carpocapsa, La Piantada, Amontonados por el viento, Herederos del carnaval, Los mismos de siempre, Tome y traiga, Piedra libre, Cobija sueños, Ilusión , Rescatados de Libertad (aunque me gusta más Ilusión, ja ja) Espantadores de mufa, Agárrate que llegamos, Arlequines de los barrios y Cosa 'e negro, entre otras.

**10- ¿Cuál es la respuesta por parte de la comunidad hacia las murgas?**

Creo que es muy buena y cada vez en mejor, hay mucha conexión entre las murgas y la gente. La gente se ve muy representada en los movimientos murgueros

Objetivo: Conocer el proceso de la realización y conformación del Carnaval desde hace 20 años hasta hoy en la Provincia de Neuquén, teniendo en cuenta aspectos de la Edad Media.



**11- ¿Cuántas murgas posee la zona del Alto Valle aproximadamente? ¿Desde qué año comienza la formación de las mismas? ¿Qué características podría describir de estas agrupaciones?**

Creo que alrededor de 18. No me acuerdo bien. Desde hace no más de 8 años, la mayoría. Hay algunas que tienen más de 10 años. Creo que la principal característica es que son organizaciones de barrio, hay muchos jóvenes en las murgas, los une la pasión por el movimiento murguero; aman lo que hacen. Cuentan solo con recursos propios- la mayoría- (ropa, instrumentos transporte, etc.)

**12- ¿Cuál fue el primer lugar en la ciudad de Neuquén en donde se realizó el primer corso? ¿Cómo fue el festejo del mismo?**

.No sinceramente no

**13- ¿La realización de los corsos en la zona ha tenido transformaciones o cambios significativos? ¿Cuáles?**

Si creo que con el tiempo la participación de todos los sectores populares cada vez es mayor, la transmisión de mensajes con contenido social. La mixtura o combinación de diferentes movimientos carnavalescos de distintos orígenes: el carnaval actual es más ecléctico; murgas, comparsas, candombes, agrupaciones de academias, carrozas, etc. Una mezcla heterogénea.

**14- ¿Qué lugar cree usted que ocupa en la vida de la comunidad la realización de este evento?**

Un lugar importante, cada vez más importante, debido a la mayor participación de las personas. Cada vez se involucran más.

• **Objetivo: Analizar sobre la revalorización de los espacios públicos en donde se practica dicha actividad.**

**15- ¿Qué espacios utilizan las murgas para su ensayo y cuáles se utilizan para realización de los corsos?**

Para los ensayos la mayoría utiliza espacios públicos, como comisiones barriales, SUM municipales o gimnasios y muchas otros en espacios privados, (casas particulares, galpones etc.)

**16- ¿Cree usted que los espacios públicos en donde ensayan las murgas y en donde se festejan los corsos son espacios revalorizados a partir de estas actividades? ¿Por qué?**

No sé si la palabra es revalorización, pero sí le otorgan otro significado, otra connotación más popular, de mayor participación.



**Objetivo: Indagar de que manera la comunidad local participa en esta actividad turística recreativa.**

**17- ¿De qué manera cree usted que la comunidad local participa en estos festejos? Esto ya lo respondí anteriormente.**

• **Objetivo: Indagar respecto a qué beneficios otorga la realización de esta fiesta en el Alto Valle.**

**18- ¿Qué beneficios cree usted que otorga la realización de este evento en la zona?**

Acá si entre la revalorización del espacio cultural y social que implica el carnaval y todos los movimientos asociados a él. Es un espacio de participación, de conexión con nuestras manifestaciones y expresiones, nacionales y regionales. Es un espacio de integración de intercambio, de conexión entre las personas y sus ideas.

**19- ¿Lo cree atractivo turístico y culturalmente? ¿Por qué?**

Claro que sí, es un atractivo cultural y turístico también. Aunque acá en la zona es más bien recreativo: son movimientos regionales. Es decir los que participan de las festividades locales, son más bien los residentes de la ciudad – donde se realiza el festejo- y de las localidades aledañas- no generan movimientos turísticos importantes como puede ser Guleguaychú o Jujuy. ¿Se entiende?

No quita que en un futuro adopte un regionalismo propio y el desarrollo de éstos permitan flujos de turistas.



**Entrevistado:** Director General de Cultura de la Municipalidad de Centenario

**Pablo Bustos:** *La idea original de esto es que el carnaval nuestro crezca, no copiando lo de afuera sino que sea un lugar acá con todo lo que tiene, saber hacia dónde va y poder por ahí ... no sé si es competitivo porque el murguero no quiere llegar a la competencia, pero si por ejemplo que vos digas eh yo estoy en una comparsa quiero saber la vestimenta, quiero saber que ritmo de percusión, qué maquillaje, que haya alguien capacitado, qué de cursos de ese tipo de cosas, como para decir el curso que viene lo enfrente de otra forma, arranco en Junio porque ya sé que voy hacer, tengo un profesor de danzas, una coreógrafa, que diga bueno vamos hacer estos pasos con este tema..*

*Nosotros ayer estuvimos hablando con gente de Teatro del Viento y ellos por ahí tienen el tema de arte callejero, yo le comentaba lo de hacer talleres, durante el año haríamos...dividirlo en módulos de vestuario, maquillaje, eso es lo que por ahí podemos organizar.*

*Tuvimos una reunión con las murgas y hablamos de los talleres pero como que a nadie le intereso, teníamos la propuesta de que gente de Buenos Aires venga a dar talleres el domingo.*

***¿Pero ellos son de comparsas o no?***

No no, ellos son, es bastante extenso lo que hacen, ya te digo lo que es hacer malabares, pero también esta bueno ligarlo con el tema del teatro, que viste que está bastante ligado, el tema del circo y todo eso, y es como que tienen una experiencia más que nosotros, ellos están acostumbrados a manejarse ósea a estudiar para hacer algo. Ósea no es que lo sacan de lo que ven. ¿Yo no como se llaman ustedes como comparsas? ¿Tienen un guía, tienen un profesor? *Nosotros somos murga porteña, está lo que es murga porteña y la comparsa, por ahí la murga porteña es más de barrio, me da esa sensación...tenemos que estudiar teatro (03:09) El año pasado vino Quique por CFI de Cultura y nos dio...*

Yo creo que si a nosotros nos interesa, si a Neuquén le interesa, Cipolletti, Cinco Saltos y ustedes como grupo puedan decir mira acá esto es algo que está bueno...



***Si y está bueno que ustedes hagan esto...***

Lo que pasa es que la gente se prende, primero si nosotros pudiéramos lograr el objetivo de que con las murgas, las comparsas poder sacar todas esas características, porque viste que, si nosotros le pudiéramos dar una ocupación durante el año. Porque por ejemplo todas las murgas o comparsas empiezan durante el mes de marzo, empiezan a bordar, con los ritmos, con los pasos, entonces vos decís, bueno la gente tiene algo importante para hacer, eso más que nada y darle al espectador algo diferente.

**21-1-¿Conoce Ud. Respecto a los festejos de Carnaval en el Alto Valle?**

No. Fuimos el año pasado a Zapala, fue algo muy básico, pero muy básico, he visto algo muy sencillo. El de Zapala fuimos a ver y es muy básico, pero organizado así como este no. Muy chiquito como muy de barrio, pero algo así organizado me parece que no hay, como organizado me parece que este es el más organizado. Nosotros estuvimos un poquito desbordados también porque para nosotros fue nuevo también, el primero lo hacen justo cuando termina la gestión pasada, y si bien se renueva el intendente pero muchos cargos cambiaron, por ejemplo la directora de eventos que más que yo se encarga del carnaval, era el primer carnaval que organizábamos y salió bastante bien. Pasa que desde el municipio a través nuestro lo que se quiere lograr es que si nosotros somos los que tenemos que poner sonido, iluminación, seguridad, vallado, desde nuestro lugar aportamos eso y queremos que esto funcione, si esto funciona y ustedes se sienten cómodos y si ven que hay una organización, un ritmo un espacio y un tiempo todo está bien para todos, es decir para ustedes. El primer año se hizo en una avenida y no se entendían el que estaba de ese lado no sabía el ritmo que tenía que seguir.

**22-¿En qué lugar se realizo el primer corso en la zona?**

**23-¿De qué forma se organizaban los carnavales en años pasados?**

Hubo muchos años que no hubo, creo que pasaron como 20 años que no se hicieron corsos acá. Si me acuerdo que era más voluntad de la gente que organización por parte del gobierno. Yo creo que esta es una propuesta del intendente de decir bueno esta es una movida que genera en la gente alegría, primero vemos el lado económico en cuanto a la organización y ahora vemos de darles una mano con los talleres, así que vamos a ver si este año lo podemos lograr, es la idea que tenemos en cada ciudad. Conozco gente que sabe bordar que les hace la ropa a las comparsas de Corrientes y traerlas para que les enseñen a bordar, que enseñen que es una lentejuela una piedra, cómo se pone, cuánto dura, que es una pluma y todo eso.

*¿Usted qué recuerda de los corsos de antes como eran?*

Y eran lindos, divertidos uno como espectador uno esperaba que lleguen, aparte esto no es lo mismo que Neuquén, Neuquén todos los fines de semana tenes lugares



para salir, en cambio acá viene a ser un pueblo y es un poco más tranquilo, y hay gente que no tiene posibilidades de ir a otro lado, entonces ese tipo de cosas se espera. Nosotros tuvimos 30 mil personas espectadoras, entonces vos decís, sí hace falta.

#### **24-Los carnavales que se realizaba en años pasados ¿Representaban la ideología y situación socio económica del momento? ¿De qué forma?**

Yo creo que no, ustedes cuando arrancan a prepararse? *Todo el año*. Yo creo que antes no era así, seguramente se preparaban 3 semanas antes a armar la carroza y poner un tema como la carroza fúnebre, pero no creo que haya mostrado en ese momento una realidad económica o social. Yo creo que ahora sí, aparte está formado por los barrios que tienen un talento muy grande hoy por hoy, y en toda la ciudad, hace dos años hay barrios que no habían, gente que vino de otros lados y que trae sus ideas, que trae otras creencias, que tiene su propio espacio cultural, que tiene su propia creencia cultural, y medio que las murgas y todo eso están armadas en base a eso. Entonces yo creo que hoy está más...podes decir bueno esta murga representa al barrio tanto...o fijate que muchos buscan el tema de la libertad de la expresión. En este momento se guían por hacer algo lindo porque ni siquiera sacado del contexto que significa el carnaval, Carnaval significa, son dos días que se permite todo. Depende si vas a Salta son dos días que se lo deja salir al demonio, y son dos días que bueno se toma, son dos días permitidos de vivir al año. En otros lugares alimentaban al rey momo en alguna persona que lo elegían, elegían a un tipo como rey momo, tenía mujeres libres, comía y todo, y el día del carnaval lo mataban. Dicen que acá los carnavales son de los conquistadores, que vienen de Europa y que tiene mucho que ver con la parte del catolicismo, pero creo que nosotros no lo tomamos así, para nosotros son dos días, por ahí lo ligamos mucho al clima, con el tema del agua y todo eso, que nos divertimos y bueno las murgas y las comparsas, representa alegría, libertad.



**25- ¿Por qué cree que la ciudad de Neuquén no posee su propio corso?**

**26- En los festejos de carnavales que se realizaban en la Edad Media en Europa se rompía toda** barrera jerárquica y de poder entre quienes participaban en el. ¿Cree Ud. que aquí también pasó lo mismo? ¿Por qué?

Hoy en día yo creo que no hay esa estructura porque por ahí la gente más humilde es la que arma las murgas. Si conozco que en Corrientes estar en una comparsa es sinónimo de jerarquía, por ejemplo la reina del carnaval es una abogada, es una chica que es divina, no sé si es elitista pero tienen esa forma no sería lindo que lleguemos a eso, ojala que no lleguemos a eso. Cuando vos te pones a pensar en el carnaval de Corrientes, ves más brillo, más plumas, más baile y todo eso que es? Plata. De esa forma estás marcando jerarquía, capaz que nosotros estamos yendo a eso sin querer, porque vos decís...ahí está donde decíamos que lo haces competitivo, cuando vos haces algo competitivo listo, vos mismo estás haciendo la separación del que menos tiene, el que tiene un poco más...o sea si vos tenés plata vas a tener un traje hermoso, y aun juez le va a gustar tu traje. Vas a tener plata para poner un coreógrafo...

Objetivo: ***Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.***

**27- ¿Cómo es hoy el festejo del carnaval en la zona? ¿Qué cuestiones lo hacen particular?**

**28- ¿La población del Alto Valle participa en estos festejos? ¿De qué forma?**

En la organización no, si te puedo decir que es participativa porque tenemos 50 murgas anotadas. Pero no son parte. Que gubernamentalmente nosotros quisiéramos que fueran parte, porque para nosotros esto no lo tendría que manejar el municipio, tendría que ser una comisión conformada por un integrante del municipio, de la escuela de danzas, etc. Sino queda como que esto se hace porque el intendente quiere, después viene un gobierno donde al intendente no le interesa, no apoya con plata y no se hace.

**29- ¿Qué lugar cree usted que ocupa en la vida de la comunidad la realización de este evento?**

Como fiesta? Yo creo que acá hay dos fiestas importantes, el carnaval y la fiesta del pionero, las dos atraen más o menos la misma cantidad de gente. Tuvimos el año pasado algo importante que fue que vino gente de afuera.

**30- ¿La zona del Alto Valle posee agrupaciones carnavaleras? ¿Cuáles?**

**31- ¿Cuál es la respuesta por parte de la comunidad hacia las murgas?**

Yo creo que si son bien recibidas porque eso lo ves en la cantidad de espectadores, la han aceptado totalmente. Yo creo que todo tiene que ver con la ...del momento, porque por ahí vos los ves practicando a dos o tres, y decís uh mira estos están



haciendo ruido, en cambio el día del carnaval les gusta, porque también tu mente está puesta como festiva, me parece que pasa por ahí.

**Objetivo: Conocer el proceso de la realización y conformación del Carnaval desde hace 20 años hasta hoy en la Provincia de Neuquén, teniendo en cuenta aspectos de la Edad Media.**

32- ¿Cuántas murgas posee la zona del Alto Valle aproximadamente? ¿Desde qué año comienza la formación de las mismas? ¿Qué características podría describir de estas agrupaciones?

Creo que son nuevas. Antes a no hacerse el carnaval no había.

33- ¿Cuál fue el primer lugar en la ciudad de Neuquén en donde se realizó el primer corso? ¿Cómo fue el festejo del mismo?

34- ¿La realización de los cursos en la zona ha tenido transformaciones o cambios significativos? ¿Cuáles?

35- ¿Qué lugar cree usted que ocupa en la vida de la comunidad la realización de este evento?

• **Objetivo: Analizar sobre la revalorización de los espacios públicos en donde se practica dicha actividad.**

36- ¿Qué espacios utilizan las murgas para su ensayo y cuáles se utilizan para realización de los cursos?

Como murga barrial, yo he visto que usan los espacios como los playones y donde no hay playones usan las calles, pero eso está cercado porque vos los vas a ver practicando.

37- ¿Cree usted que los espacios públicos en donde ensayan las murgas y en donde se festejan los cursos son espacios revalorizados a partir de estas actividades? ¿Por qué?

Yo creo que son revalorizados en el sentido de que unen al barrio, o sea de esa forma son revalorizados, no sé de otra forma pero es lindo ver al barrio junto, aunque sea una vez al año por un tema que es el carnaval.

• **Objetivo: Indagar de que manera la comunidad local participa en esta actividad turística recreativa.**

38- ¿De qué manera cree usted que la comunidad local participa en estos festejos?

• **Objetivo: Indagar respecto a qué beneficios otorga la realización de esta fiesta en el Alto Valle.**

39- ¿Qué beneficios cree usted que otorga la realización de este evento en la zona?



Creo que un beneficio personal de cada uno que va y ve, y por ahí sentirse libre. Mirándolo del lado de las murgas a lo largo de 3 meses lo que duro la organización o estuvieron participando activamente en las murgas esa gente estuvo abocada a algo que es una vocación de servicio, no tienen más que otro objetivo, entonces se les da un pequeño aporte de dinero, es muy poquito comparado con lo que van a gastar no es nada.

**40- ¿Lo cree atractivo turístico y culturalmente? ¿Por qué?**

Y pienso que si, por ejemplo vos te aseguras que venga una murga o una comparsa de Gualeguaychú, vos sabes que así todo el mundo va a venir, lo lindo seria que vengan a verlo gente de la zona, yo creo que sí, que si esto se lo trabaja, pero como te decía en un principio, si vos das herramientas a las murgas para que vayan creciendo yo creo que sí.

**¿Cuál sería su objetivo a largo plazo?**

Que sea conocido.



**Entrevistado: -**

**Profesión: Historiador. Profesor de folclore**

Acá había dos cursos, el curso popular que era el de la calle Sarmiento, hubo un año o dos que se hizo en la Avenida Argentina...se hacían los dos cursos en paralelo, el del alto era más elitista, marcaba la sociedad hasta hoy...una cosa era el curso que era popular, y después estaban los bailes de carnaval, que también eran divididos en clases social, uno el baile que se hacía en Pacifico y otro que se hacía en Barrio Nuevo. Los bailes de Pacifico...todo esto fue hasta que salió el boliche bailable fines de los 70. La comercialización de la diversión hizo que desaparezcan las organizaciones sociales como parte de la diversión, ósea desaparece el club y desaparecen las escuelas, las tertulias, los colegios terminaron dependiendo de los boliches. Así fue desapareciendo, ya nadie organizaba un baile y con eso los carnavales desaparecieron.

***¿En los cursos que se hacían antes se rompían las estructuras jerárquicas como dice Bajtin?***

Dentro del curso seguramente sí, pero fíjate que por fuera se hacían dos cursos, la clase alta no se bancaba a la popular, entonces fue muy notable la división esa en Neuquén. Yo se que antes de los año 40 el carnaval se hacía en una pista de baile ahí donde está el Colegio don Bosco, era muy popular, era hermoso, era al aire libre, era una pista redonda con todas las mesas, con baldosas blancas y negras, era muy gracioso porque se hacía todo el año, aun en invierno, cuando se hacía en invierno te cobraban un peso para llevarte unas brasas debajo de las mesas para calentarte los pies.

Hubo cuestiones importantes, que los cursos se terminaron por usos políticas, son los carnavales que no bien entramos a la democracia, los del 86 y 87, que ahí se hicieron dos cursos muy buenos, pero el 3ero o cuarto hubo un uso político, que hubo un tema por unas carrozas, después del 90. Fue de mucho impacto político, hubo guita política, una mala praxis de organización y eso pincho lo del carnaval, y también jugó en contra lo del proceso militar que prohibió que sacó el feriado de carnaval.

Tal es así que don Felipe quería dar el feriado de carnaval y el de ATE discutía si se aceptaba o no se aceptaba el feriado, Don Felipe nos lo dio el feriado pero no por ley. Lo que yo creo que se revitaliza no tiene que estar hecho por el Estado, tiene que estar hecho por organizaciones sociales.

El carnaval tiene sentido popular y es de la gente, es como futbol para todos, antes te ponían una cámara que solo veías una tribuna, el tipo que no puede ir a un cine a un teatro, ve futbol, tranquilo en su casa, se toma su cervecita y disfrutar de ver futbol, porque no todos tenemos la posibilidad. Y esto lo mismo el curso lo hace la sociedad, nadie pone un billete para hacer las murgas, organizan todo socialmente y después los



llaman para lucirse en el desfile (municipio). Y la gente va porque le gusta mostrar lo que hace y el desfile es popular.

Con respecto a este tema, el hospital presentaba sus carrozas, que era un camillero...y después los disfraces típicos, 10 vestidos del zorro, 10 vestidos de Batman. Y después tirar agua, se jugaba mucho con agua. En la calle Sarmiento llegaba un momento que te tenías que ir, llegaban las 12 de la noche.

***¿Ud. que cree la sociedad neuquina no tiene el sentido de pertenencia por algo?***

Yo creo que no, lo que pasa es que lo que hay que analizar de esta sociedad es que no es una sociedad homogénea donde quedan cosas en la memoria y que en momentos de reproche salen. Lo que hay en la memoria es que si fuera algo arqueológico, sería una etapa primaria, es decir de los primeros pobladores, de los que vivimos en la etapa de los 50, 60. Y el resto fue viniendo gente que ya no guarda estas historias y es mucha gente entonces no la transmitió tampoco.

Las murgas tendrían que transmitir algo novedoso, que no sea ni el sambodromo ni esas cosas, además prendes el televisor y ves el Brasil y te vas a Centenario y decís que estoy haciendo acá...además las pobres pibas que ves....

***(Caso del Norte Neuquino y las fiestas populares)***

Nosotros hicimos con las fiestas populares del norte neuquino, resulta que se hacían fiestas y el mismo sábado se hacían 3 fiestas, y la gente del norte son de ir, van de un pueblo a otro y un día nos juntamos en El Huecú, estuvimos discutiendo todo el día y se fueron ubicando distintas fechas, cada una hasta el día de hoy sigue en pie. Y ese método es de uso turístico. Aprovechan todo el verano, todo el verano de fiesta, cualquier fin de semana que vayas hay fiesta, o sea se organizaron bien, esa organización la mantuvieron, porque tiene poder propio. Debajo del municipio hay organizaciones de la fiesta, entonces el intendente que está les tiene que dar bola. La gente se la apropio de tal manera. Y les dijimos que tienen que poner artistas locales.

***¿Crees que donde se realizan los cursos hace que se revaloricen los espacios?***

La Patagonia creo que es muy especial con todo eso, por lo que te decía recién que viene gente de todos lados. Así como no existe un arraigo, hay gente que yo he conocido que trabaja acá y se está haciendo la casa en Entre Ríos, y así sean pocos un 10% un 5% es una cuestión de desprecio que pasa en casi toda la Patagonia, los espacios hay que revalorizarlos con mucho laburo social, lo revaloriza la comunidad, fijate vos hay dos plazas de inmigrantes o sea que no hay memoria, entonces no hay una memoria de un proceso. Fijate vos el poste ese que estaba en Córdoba y Rivadavia de teléfono, el cartel se lo puse yo para que no lo tiren abajo, ese fue el ultimo poste de la línea Telefónica, y el surtidor de nafta que está en la Calle San Martin también se lo



***“¿Cuál es la cosmovisión actual del Carnaval como fiesta popular? – Caso de estudio: El carnaval y las murgas como expresión de la cultura popular en el Alto Valle de Neuquén.”***

puse yo que también se lo sacaron. Eso pasa cuando la sociedad comienza a tomarlo en cuenta, eso no desaparece más. Eso es la revalorización. El monumento lo podrán pintar mil veces pero que no lo vayan a sacar.



**Entrevistado: -**

**Profesión: Músico. Ex funcionario de cultura municipal de la ciudad de Neuquén.**

*¿Eran muy significativos, porque eran uno de los pocos eventos sociales anual, la gente esperaba el verano con mucha paciencia no? Era muy de pueblerino festejar algo que no se sabía bien que era, era un hecho que no era perteneciente a esta cultura, pero era significativo en lo que significaba para la gente, se festejaban lo corsos en la calle Sarmiento y Avenida Olascoaga, eran dos cuadras por Sarmiento, una para allá por Mitre, y una para acá por Sarmiento, y en esas dos cuadras caminaban los disfrazados, la gente, los dos o tres bares que habían ahí sacaban las mesas y sillas a la vereda, en la esquina de Avenida y Mitre había un pequeño canal que corría agua y ahí cargábamos los pómulos los chicos, recién habían salido como una gran novedad los pomos de goma, que se les sacaba como si fuese el termo, se cargaban con agua y se apretaban, después estaban los lanza perfume una cosa horrible, te echaban en los ojos un material de perfume. Ah ¿Con alcohol? Si claro, pero era más caro, los más pobres usábamos los pomos que cargábamos con agua del canal.*

*Y eso era el corso, era un hecho que duraba de las diez a las doce, y a las 24 comenzaban los bailes en los distintos clubes según la categoría social, en el centro el Club Pacifico que era el más popular de la clase media alta, porque el del Club Independiente era muy chico el salón, iban muy pocos, iban los socios era muy selecto, el Club Pacifico era de la clase media que concurría ahí, acá en el bajo en la calle Intendente Carro estaba el club del Barrio Nuevo, que no tenía techo, y ahí era otro el baile pero de clase más humilde, la trabajadora, empleada domestica, más acá por estos lugares recónditos (Barrio La Sirena), era todo campo esto, yo nací acá en este lugar y de chico ir al centro eran dos km y medio era ir al pueblo, en un carro tirado por un caballo íbamos con mi papá. Acá en el Barrio Don Bosco había un club que se llamaba Defensores de Boca, que era el más humilde de todos los bailes, un terreno rodeado de telas de arpillera, y había otro en Villa Florencia que era de un italiano de apellido Mena cuyos hijos eran grandes músicos, que ese era con tapial, y hacía bailes todo el año, así que los corsos eran la continuación de los bailes todo el año, y vos fijate el baile en un lugar sin techo con tapial, no en invierno porque era imposible, pero los corsos llegaban hasta , los bailes llegaban hasta Abril o Mayo, y te vendían las latitas de brasas, que las madres mientras cuidaban a las hijas lo ponían debajo de las mesas, para no entumecerse. Entonces ¿Por qué te cuento todo esto? Porque esto era un poco la plataforma de lo que luego se convertiría en el corso del verano, era como si todo esto concluyera con mucha adhesión, **cada cual en su lugar, o sea iban todos al corso, después todos iban a su club de referencia**, esto era lo que yo quería sintetizar. Muchos matrimonios serios de hoy en día, hoy señores se conocieron en los bailes del*



*Pacífico, cuya mayor animación, era la Orquesta de Ángel Perego, que se llamaba “Los Ángeles de Perego” y era la orquesta con la que más bailaba la gente, y la que más pedía, hoy Perego tiene casi 90 años vive en Cipolletti, gran músico y gran persona. Entonces era como un lugar obligado el del Club Pacífico, el ritual de todos los jóvenes parados en la entrada del club que era por calle Córdoba, que no era como hoy, tenía una entrada muy linda por Calle Córdoba, entonces todas las mesas dispuestas así y así y en el fondo el escenario, arriba habían unos palcos, que creo que han volado unos cuantos y queda solo un pedacito, la pista, y todas las mesas con las chicas y los padres, la gran muchachada toda de pie esperando, cuando comenzaba el baile no era problema, el problema era quien se animaba a ser el primero, y si te decían que no? Tenias que volver solo para el mismo lugar, era genial! A veces recordamos con mis amigos de mi edad, y nosotros lo vivíamos como algo serio, yo no mucho porque yo no iba mucho a los bailes porque yo era músico en las orquestas, entonces yo animaba los carnavales, pero a mí me gustaba mucho bailar e iba a bailar.*

#### ***¿Ud. cómo me dice? ¿Usted animaba los corsos?***

Claro, yo tocaba guitarra eléctrica, es más la primer guitarra que llego a la zona fue la que yo me compré, que era un hecho... a veces no se tiene la dimensión de algunos hechos, porque en ese momento tenían muy pocos años de fabricada, recién nacía el rock en Norte América, y otro que recién en los años 50 fue que se pudo establecer eso, entonces esto, a veces los jóvenes piensan que vienen de hace mucho tiempo, entonces las guitarras eléctricas que eran guitarras con cajas, no eran como las de hoy que son todo un macizo, las guitarras con cajas muy bellas, acá en la zona no existían, entonces en esa época iba apareciendo, el escenario mundial del rock, como un fenómeno novedoso y salieron de ahí los mejores exponentes, Elvis Presley con sus característica de mover la pelvis que hoy es una cosa ingenua y en ese momento era un escándalo, el canadiense Polanca muy talentoso, sigue siéndolo.

Entonces esto no era todavía trasuntado en los bailes, en los bailes se bailaba el jazz, según las épocas y había una entrada de orquesta de música de jazz y una entrada de música típica o sea el tango, y su cantor, en el caso de Perego eran los mismos músicos que se vestían de tangueros y salían como cantantes de tango, y ahí salían los padres a bailar, era muy raro que un joven saliera a bailar tango.

Entonces el corso se convertía en todo el valle, porque cada pueblo hacia su corso, algunos más humildes otros mejores, depende de los recursos que tenía el municipio, y mucha gente optaba por ir a los corsos de Neuquén porque se presentía que los bailes eran mejores, pero igual cada pueblo tenía su corso, habían uno en cinco Saltos que era muy famoso y durante el día salir a mojarse, en la calle salir a mojarse era un hecho que



nadie podía enojarse. Después con los años conoces otros carnavales, el carnaval del norte, de la Quebrada de Humahuaca, para mí muy impactante, porque ahí sí tienen sentido de ritual, ellos veneran a la tierra siempre, el carnaval se desentierra un día y se entierra en la semana en el llamado miércoles de ceniza, se toma mucho alcohol, mucha chicha, se baila mucha música folclórica, nada más que música folclórica del lugar, es una fiesta pagana de gran contenido de ritual, porque hay una serie de hitos entre esos días, el día de la inauguración es con mucha harina. **Lo que quiero decir es que, en un lugar como Neuquén alejado y ausente de culturas de este tipo era eso, para mí era eso y era fantástico, después me di cuenta que el carnaval para otros pueblos significa otra cosa, significa también un hecho comunitario, de acercamiento, de respeto, y eso tiene que ver con la condición social. Porque? Porque la pobreza produce un hecho de solidaridad muy grande entre la gente, y de comunidad, de comunión, que hace al hecho de una significación distinta, a lo que podría ser acá. Esto lo convierte en un hecho turístico importante. Porque? Porque mucha gente va a ver eso, va a ver ese ritual, esa cosa, además ellos te invitan a participar del mismo carnaval, a ser parte. Yo ví ahí en Humahuaca como para la gente eso era otra cosa, entonces como lo es para otras culturas en Brasil, como lo es para los uruguayos, donde está metido el tema africano, ósea donde los ancestros africanos, y Neuquén era eso pobrecito...tirarse agua y bailar. Como atractivo turístico creo que no hay ninguno, era para la gente del barrio. Y tampoco tenía una estructura Neuquén como para hablar del turismo.** Después con los años me tocó a mí como funcionario del área de cultura, armar los carnavales en los años con la vuelta de la democracia, los carnavales del año 84, fueron masivos acá en la Avenida Olascoaga, todo el año 85 que lo hicimos en la calle San Martín, pero ya en el 85 - 86 comenzaron los desmanes, ya Neuquén se presenta con hechos de violencia, así que no fue fácil, yo en el 87 pensé que, como los militares lo habían prohibido, pensé que se podía repetir ese fenómeno, y no me di cuenta que la gente que había era otra, yo había estado ausente ocho años en México, más 10 años en Buenos Aires, 18 años. Y ahora se festeja acá, pero no se dé que se trata, la verdad que no he ido a los cursos de ahora...

*Claro lo que se hace acá, hay dos murgas acá en Neuquén que realizan su propio corso, festejando su aniversario, la Piantada Disparatura lo hace en el Anfiteatro, y Quitá Mufa el último año lo hizo en las calles Mitre y Sarmiento.*

Pero y la gente asistía?

*Sí, pero a mirar.*

No, antes en las dos cuerdas esas caminaba la gente, acompañando a las carrozas, todo el tiempo, y había mucha música estaban los alta voces, estaba lleno de luces con



lamparitas, cruzando las calles, de todos colores, y entre medio iban los disfrazados haciendo juegos y haciendo chistes, y como eran disfrazados hablaban con vos finita y le hablaban a los espectadores a los cuales conocían, y les decían cosas personales y los espectadores no sabían quién era el disfrazado. Lo más lindo eran los disfrazados que no lo reconocías si te decían cosas personales.

***Esos corsos quién los organizaba?***

El municipio

***Y venían de todos los barrios? O no eran tantos barrios como hoy?***

Vos tenes que entender, que en el año 64 – 65 más o menos recién se hizo Bouquet Roldán, calle Colón y ruta? Ahí fue el primer plan de viviendas de Neuquén, era todo monte, es más eso se hizo porque a Sapag, a Felipe, un día haciendo campaña, le impactó me contó el, viendo a la gente vivir en cuevas, porqué él era de Cutral Co, no podía imaginarse que la gente estuviese viviendo ahí, entonces cuando asumió el gobierno, lo primero que se propuso fue hacer un plan de viviendas para toda esa gente, fue el primer plan de viviendas de Neuquén, nunca habían ido, no se conocía un plan de viviendas, cada cual se hacia su casa. Así que barrios? Existía el Barrio Nuevo, y hoy ya no existe tiene otro nombre, el Barrio Confluencia, el lote Sapere, y nada más, ah y Villa Florencia. Florencia era el nombre de la mujer de Nordestron, de la calle.

Era todo muy chico, muy reducido, habían momentos muy fijos de la congregación neuquina, el domingo a la tarde la vuelta al perro, ahí en la Av. Argentina daban vuelta y vuelta a tres cuadras, desde San Martin e Independencia hasta el Monumento, iban por las veredas las chicas y los muchachos en un sentido y en otro y entonces se iban fichando como se dice ahora, y eso duraba hasta las ocho y a las ocho cada uno a su casa. Y los domingos era domingo de misa, la misa de grande era a las 11 y a las doce se salía, en frente estaba la confitería Royal, la avenida era de tierra, entonces cuando se salía afuera estaba todo el mundo sentado afuera en la confitería, entonces las chicas salían de la misa e iban a misa porque querían ver a los chicos, sino no las iban a dejar. Habían muchas cosas de convención en esa época, y algún baile en el Pacifico, una vez cada par de meses, el Cine Español, con sus dos películas a la noche. Y otro cine en el bajo, que hoy es un estacionamiento.

Entonces el corso, el carnaval no era nada turístico. Guleguaychú es un hecho turístico.

***Entonces el carnaval de hoy... ¿Usted cree que no tiene algo que lo identifique, que lo haga particular?***

No, no. A ver, los hechos cobran importancia cuando desde las periferias la gente toma, a veces por cosa propia a veces inducidos por las clases gobernantes, toma



alguna de estas visiones y la potencia, a ver, si yo bajo como intendente, una gran cantidad de recursos y digo armen en cada barrio una murga y realizamos el concurso de murgas y de disfraces, y bajen plata para las telas, para esto para aquello, la gente se pone a cocer los trajes, osea se prepara porque es un estímulo, es un algo para juntarse, esto ocurre en cualquier comunidad. Y obviamente que ese carnaval va a tener una determinada aceptación y participación, pero si no existe eso no hay manera de que se realice. Y hoy sale otro tema, fijate, la juventud sale a las 2:30 de la mañana, barbaridad que a mí me parece inaceptable, no tiene sentido, y la ante sala, de emborracharse en alguna casa, y más si son de clase media alta saliendo con sus autos a hacer desastres, es una barbaridad. Entonces partiendo de ahí no tiene destino, una propuesta comunitaria de carnaval. Entonces las autoridades analizando todo esto la saltan, la obvian porque son más los problemas...

***Y usted porque cree que en Neuquén no hay un corso? Por eso mismo?***

Y yo pienso, por conocer la gestión de gobierno y porque también ocurre que la juventud que está más cerca del poder adquisitivo, mucho no le atraen estas cosas, esto lo puede atraer a los jóvenes de los barrios, de las clases más humildes porque por ahí se prenden en una propuesta de esta, les gusta. Entonces no le veo yo, a no ser una tradición del lugar, hemos hecho por recuperarla pero no ha penetrado en la gente. Muchas cosas han cambiado, han cambiado las generaciones, han cambiado las costumbres, han cambiado los valores y han cambiado fundamentalmente los vínculos de tradiciones que se traían antes. O sea que es la tradición? Es la reiteración de las costumbres, cuando se repite un hecho a veces no se sabe porque, eso es la tradición, y si son cosas que hacen bien a la gente es buena tradición, como es la música el folclore, la danza y todo eso. Entonces remontar, revivir desde lo artificial, se puede hacer si el estado invierte todos los años en eso. En cambio en el norte lo hacen sin Estado sin recursos y sin nada. Ellos saben que para tal fecha van a bajar desde el cerro, y además estuvieron todo el año pensando coplas nuevas, porque en el topamiento de copleras, que eso es muy lindo, las copleras inauguran sus coplas del año, las que han ido madurando durante el año, y es un hecho inherente a la poesía, tan fuerte, que hay cantoras que deslumbran con su poesía, con su observación, y esas coplas rondan alrededor de los temas cotidianos, eso es lo lindo, algunas con picardía.

Lo que ha pasado en Argentina también con el folclore, es que ha aparecido una generación con formación académica, lo cual es buenísimo, y que empiezan a través del estudio a revalorizar las raíces, porque esto está aparejado a un hecho global, de esta concepción global del planeta, en la cual la única resistencia a la globalización, como defensa de los pueblos, es mantener la concepción de aldea, mantener la concepción de aldea significa, revivir, recrear, recuperar, los valores ancestrales, esta es una cosa



instintiva que hacen los pueblos para no ser devorados. Entonces la condición académica, hace que los chicos descubran que el candombe tiene una valoración, tiene un valor, y ellos que están por la excelencia técnica, entonces se aparentan enseguida con eso, y si además tiene un valor mejor, después recuperan el valor como tal. Entonces esto ha ocurrido con muchas cosas, con el folclore también, porque se ha entendido que la industria del rock invadió tanto los países, y lo que la gente, la juventud no sabe es que este fue un hecho premeditado, por tres razones muy claras, en los años 70 el folclore era sinónimo de subversión, todos los jóvenes que estábamos en el folclore, estábamos en la política, los regímenes militares para cortar con eso, prohibieron el folclore.

Entonces a partir de estos buenos asesores, los de los países centrales como les llaman, en este caso Inglaterra, Estados Unidos, lo importante era el rock.

(...) Yo he viajado por toda América, y la música de cada país tiene una riqueza rítmica, musical excepcional, hoy los países de América han intercambiado ritmos, música, los festivales ayudan un poco a eso, hay de todo, y hay más acceso a la información, entonces que tiene que ver con los carnavales esto, que también puede tener algo educativo esto, salvo si son las murgas y para los jóvenes trabajadores, no para los jóvenes de clase media alta, porque no es su música, ellos están más metidos con el rock. Entonces en las clases más bajas, del vino tinto en caja y del asado de falda, entra más esto, entra la cumbia, entra la músicaailable, y eso es lo que separa.

*Si yo estoy en una murga, y es verdad tomamos canciones de la música popular como una cumbia, o canciones viejas románticas y no del rock y le cambiamos la letra, tiene mucho que ver con la clase baja.*

Pasa que no puedes poner el rock en una murga, el rock no tiene vida, es un hecho machacante, no es un grito de la tierra como puede ser una chacarera, un malambo, una zamba, un candombe, no lo es, el candombe es el grito de una negritud esclavizada, o como son los Spirituals Negros, los Negros Espirituales, ahí tenes vos por ejemplo ese caso, a la esclavitud no los dejaban cantar sus rituales, los obligaron a cantar en las iglesias, ahí nació el canto de la iglesia no, que después se llamo góspel, son canciones muy bellas, que tienen una belleza musical europea, más el ritmo negro africano.

Ojo con esto, no porque sea popular tiene valor, porque a veces se confunde, si es popular vale todo y no, hay cosas populares de una gran condición ordinaria y uno tiene que saber cuándo es ordinario, y hay muchas cosas que son populares ordinarias, hay que descartar lo que no sirve no sirven para nadie, entonces no hay que ser un culto de lo popular porque si nomás, porque además son modas, no hay nada más traidor que el pueblo para hacer popular algo y luego descartarlo, entonces también hay que tener ese



ojo crítico, y otra cosa que también se modifica como decía Miguel Ángel, nadie ama lo que no conoce, y es el gusto. Y acá juega un papel fundamental el Estado, que es la educación, es fundamental, lamentablemente en la educación no están los valores estéticos, está la información nomas, **y los valores estéticos son los que hacen a la identidad, los valores estéticos están siempre, y no se promueve no se valoriza eso, y eso es grave.**

La murga es la contrapropuesta de lo que la clase alta es la comedia musical, me gustaría solamente que suban en el nivel musical de la murga, esto es una realidad expuesta de los niveles sociales, es muy clara, yo siempre digo, lo que hay que hacer es potenciar las murgas, la murga tiene que saber hacer su relato, el relato tiene que ser sintético, expresivo, con buen humor, y con mucha alegría, consiguiendo estos elementos, las murgas se convierten en reales cronistas. Los murgueros deberían pensar en una gran calidad escénica, porque esa cosa de ir de un lado para el otro, está bien, pero no todo es eso, puede haber una coreografía distinta, en base a eso de otro nivel, y puede haber un espectáculo digno de ser llevado a cualquier escenario, pero eso depende de la calidad del contenido.



**Unidad de Relevamiento: Personas que asistan a corsos del Alto Valle y Dueños de MiPyMEs**

- **Objetivo: Indagar sobre lo que representa hoy el carnaval y las murgas en la sociedad respecto a sus manifestaciones.**

**Porque motivos ustedes se acercan al corso?**

Es un motivo comercial.

6- ¿Qué es para Ud. el Carnaval?

Hoy por hoy nada que ver como cuando yo era chica, antes era una fiesta muy familiar, que se vivía durante semanas, y ahora creo que paso a ser algo solamente comercial, no se le da ni el valor ni la preparación que tenía muchos años atrás. Sé que se festejaba de otra manera en todos lados el carnaval, más sano, más familiar

7- ¿Participa de alguna manera en él? ¿De qué manera?

8- ¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?

Si seguro está bueno el hecho de juntar grupos, de chicos muy chicos hasta gente adulta, que he escuchado que se ha sumado gente muy grande a tener su murga, entonces que tengan un lugar donde divertirse, donde estén entretenidos, que la juventud de acá están bastante perdidos.

- **Objetivo: Indagar respecto a qué beneficios otorga la realización de esta fiesta en el Alto Valle.**

9- ¿Cree Ud. que trae algún beneficio económico la realización de esta fiesta?  
¿Cuáles? / ¿Por qué?

No sé en lo económico cuánto le puede llegar a dar a Centenario, creo que Centenario en lo económico puede buscar de otra forma, yo lo veo más desde la parte de la participación de los jóvenes de tenerlos integrados en un grupo en el que están contenidos, en el que están haciendo una actividad y no vagando como están todo el día en las calles acá, donde corre demasiada droga en Centenario. La fiesta puede lograr mantener distintos grupos desde los más chiquitos hasta los ancianos, en una actividad que no las hay muchas en Centenario para lo que es ni la juventud ni la gente adulta.

10- ¿Cree usted que podría ser promocionado turísticamente? ¿Por qué?

Si de parte del municipio le dan más importancia y más apoyo se podría hacer muchísimo más interesante y más abierto a otras ciudades, para traer más gente de otras ciudades, tiene muy poco apoyo por parte del municipio todo esto que tiene que ver con las fiestas acá en Centenario. Viví doce años en Rio Negro y en Rio Negro se hacen fiestas importantísimas muy grandes, que no son locales sino que tiene un alcance nacional en cuanto a la gente que las visita. En Centenario falta trabajar todo eso, como es algo al pasar y festejamos nada más. Se podría da para mucho, tiene



mucho Centenario. Hay que tratar de incorporar a la juventud para que muestre lo que hace.

-----  
Entrevista 2-

**¿De qué manera llegan ustedes acá al curso de Centenario?**

Básicamente nosotros estamos dedicados a esta actividad, y tenemos un lugar de trabajo físico diario y en cada fecha vamos al lugar donde está la gente.

¿Y cómo es la actividad de ustedes? Es favorable? Les va bien?

Si en estos días totalm

**1- ¿Qué es para Ud. el Carnaval?**

Carnaval es una fiesta de alegría

**2- ¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?**

Si seguro, de acuerdo con la presidenta que lo puso como feriado. Es una forma de expresión para la gente.



**3-¿Cree Ud. que trae algún beneficio económico la realización de esta fiesta? ¿Cuáles? / ¿Por qué?**

Si porque vos imagínate que toda esta gente está viviendo de todo lo que es la venta ambulante y diaria les va re bien.

**4- ¿Cree usted que podría ser promocionado turísticamente? ¿Por qué?**

Si seguro, una localidad como Centenario que es chiquita por ahí sería un empuje para empezar una movida cultural más grande.

*¿Cuál sería tu propuesta para que sea aprovechado turísticamente?*

Creo que se han hecho cosas muy indas, la remodelación de la entrada de las rotondas, creo que falta un poco más de apoyo desde gobierno.

-----  
**1-¿De qué manera llegan ustedes acá al curso de Centenario?**

Yo participo porque pago un stand para vender artículos que son caseros, como la ensalada de frutas.

**2- ¿Qué es para Ud. el Carnaval?**

El carnaval significaba mucho antes, hoy por hoy como todas las fiestas es un negocio más, hoy todo el mundo quiere vender y me parece bien viste pero, alejado de la realidad por que el carnaval es otra cosa, nada q ver con un negocio. Como todas las fiestas que se organizan hoy, la fiesta del puestero, la fiesta del chivito, todas las fiestas que se organizan en Argentina y creo que en el mundo es plata, todo gira alrededor de la plata.

**2- ¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?**

No sé si es importante, lo que si se había perdido el carnaval porque cuando yo vine recién acá, yo vine en el 79, cuando el carnaval era carnaval, participaba mucho la familia, que hoy no es tanto, es otra cosa, antes el carnaval lo hacían las escuelas, pero hoy no, se necesita mucha plata para participar en el carnaval para la vestimenta, hay que sacarse el sombrero con esos chicos que se ponen ropas muy caras, si vos te pones a sumar cuesta caro hoy una murga , un lo que sea, antes la carroza era sacrificio y sacrificio.

**3-**

Para el municipio, porque te cobra el stand y todo lo que hace te lo cobra. Tanto en esta fiesta de carnaval como en otras, Es plata para el municipio nada más, recauda el municipio... *¿Cuánto pagan Uds. por stand?* Yo pago poco pero vos fijate lo que vendo, ensalada de frutas y más nada. Pero acá se pagan \$460 por día, y vos fijate



es mucha plata en un día como hoy arriesga y si no vendes? Son \$860 pesos que no recuperas.

**4-**

No, para mí no, porque que te puede promocionar a Centenario esto? esto o es un espacio para el carnaval, vos fijate que son dos o tres cuadras y se termino el carnaval. Pero vos no ves gente de otro lado, vienen murgas pero la mayoría es de acá.

Deberían promocionar más, traer comparsas en serio, que la gente aprenda, dar ayudar para que hagan lindas carrozas, dar espacio a los murgueros, a la gente de carrozas, que le den una ayuda.

---

**1-¿De qué manera llegan ustedes acá al curso de Centenario?**

Porque me encanta, hace 48 años que vivo en Centenario, y es la segunda vez que vengo al curso de Centenario y es como debe ser. Esta tan bien organizado, nadie se mete donde vienen las murgas.

**2- ¿Qué es para Ud. el Carnaval?**

Es un festejo que siempre toda la vida se hizo, uno ve cosas lindas, nuevas. A mí me encanta el carnaval. Solamente vengo a ver, me gusta venir a ver. Mi hija si, participa en el grupo de las guachi viejas, ella las pinta, yo colabore prestándole unas botas a una de ellas que hace del Chavo.



**3- ¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?**

Si porque lo declararon de interés provincial, esta re lindo, me gusta los que participan. Hoy vienen más comparsas creo. Hay de Roca, San Martín de los Andes, Senillosa, de todos lados.

**3-¿Cree Ud. que trae algún beneficio económico la realización de esta fiesta? ¿Cuáles? / ¿Por qué?**

Si porque la gente viene de afuera, gente que no sabe muchas veces, yo a Centenario lo amo, pero tengo una hija nacida y criada acá. Y beneficio al pueblo si lo beneficia, yo tengo una sobrina que trabaja en el Global y dice que estaba lleno, anoche hubieron 20 mil personas, sabes lo bien que le hacen esos puestitos, después que termino nos fuimos por allá y estaban abiertos.

*Turísticamente?*

También.

-----  
**1-¿De qué manera llegan ustedes acá al corso de Centenario?**

Es algo distinto, acá en Centenario es la quinta vez que se hace y esta bueno que lo hagan, y a la familia lo atraen mucho.

**2- ¿Qué es para Ud. el Carnaval?**

Es una fiesta para los chicos.

3-

No, hace mucho tiempo perdió eso Centenario. Me acuerdo que cuando era chico había corso, esto hace 20 años no se hacía. Se va a ir recuperando año a año pero no era como antes, eran 50 chicos bailando, los motivaban mucho a los chicos.

4- Puede ser porque hay gente que trabaja de esto, en los carritos. En lo turístico no creo porque puede ser con la gente de paso.

5- Les falta mucha motivación, la calidad de las comparsas, darle más calidad en el espectáculo. Vos vas a Gualeguaychú y... Sería bueno que se siga haciendo, cada vez mejor pero con más calidad y que le den continuidad. Tendrían que premiar para que cada vez sea mejor la calidad. O ir a representar a Neuquén a otro lado para representar a su provincia porque es así.



**1-¿De qué manera llegan ustedes acá al curso de Centenario?**

Yo traje a unos chicos de una murga de Zapala.

**2- ¿Qué es para Ud. el Carnaval?**

Es la primera vez que vengo, me parece que es una fiesta alegre, esta bueno pero a mí no me atrae demasiado.

**2- ¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?**

Para los chicos que hacen esto seguro yo creo que sí, los chicos que traje es importante venir, pero lo que pasa que no es lo que más me motiva.

**3-¿Cree Ud. que trae algún beneficio económico la realización de esta fiesta? ¿Cuáles? / ¿Por qué?**

Yo creo que si porque viene gente de todos lados, tienen la oportunidad de que conozcan el lugar, de vender las cosas artesanales que hagan en el lugar, los comercios también se benefician en cuanto a la venta de un montón de cosas, porque los kioscos, los almacenes, gente que se dedica a hacer cosas para comer.

**4- ¿Cree usted que podría ser promocionado turísticamente? ¿Por qué?**

En Zapala no, porque cuando se hace frío corre viento, y no te dan ganas de salir. Se hace en una fecha complicada. No tenes la oportunidad de salir y disfrutarlo.

-----  
**1-¿De qué manera llegan ustedes acá al curso de Centenario?**

Porque familiarmente nos gusta todo esto. Nos gusta la música y el evento en sí, la vestimenta y todo eso. Somos de Cipolletti.

**2- ¿Qué es para Ud. el Carnaval?**

Música, movimiento, libertad de movimiento.

**2- ¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?**

Si creo que si por medio de las murgas que representan cada lugar.

**3-¿Cree Ud. que trae algún beneficio económico la realización de esta fiesta? ¿Cuáles? / ¿Por qué?**

No creo que traiga algún beneficio económico

**4- ¿Cree usted que podría ser promocionado turísticamente? ¿Por qué?**

Si creo que si. Haciendo propaganda.



**CUESTIONARIO ON LINE - GOOGLE DRIVE  
UNIDAD DE ANALISIS: POBLACIÓN LOCAL DEL ALTO VALLE**

FUENTE: [https://docs.google.com/forms/d/1C8KEMF20andbo4g\\_QMzubAyO8VG3fiUY2e957cJPk8Q/viewform](https://docs.google.com/forms/d/1C8KEMF20andbo4g_QMzubAyO8VG3fiUY2e957cJPk8Q/viewform)

Marca temporal	¿De qué localidades?	¿Qué es para Ud. el Carnaval?	¿Participo de alguna manera en él? ¿De qué manera?	¿Cree usted que es importante para la identidad de la comunidad? ¿Por qué?	¿Cree Ud. que trae algún beneficio económico la realización de esta fiesta? ¿Cuáles? / ¿Por qué?	¿Cree usted que podría ser promocionado turísticamente? ¿Por qué?
3/14/2013 20:16:59	Senillosa	.	.	.	.	.
3/14/2013 20:34:56	Senillosa	Por el momento no tiene significado alguno. Cuando era chico significaba guerras de bombitas de agua en algún descampado...	No	Siempre que una actividad permita que algún grupo de personas, desarrollar sus capacidades, transmitirlos y generar un ambiente de contención es importante, independientemente de los gustos particulares que uno puede tener sobre una actividad puntual	Me parece que no tiene un atractivo comercial, y si lo tiene no es claro, al menos para una persona como yo, que no está en la localidad la mayor parte del día, por lo que para que una actividad con fin económico o no llegue a ser conocida por mi esta debe estar muy difundida.	..Como cualquier evento cultural realizado por personas de la localidad debe ser promocionado, pero todos estos eventos tratando de mostrar un mismo fin turístico, sino creo que se disgregaría el esfuerzo. Por ejemplo hacer los eventos en el rio, para que este sea más conocidos por aquellos que no son de aquí, adecuar el anfiteatro que teníamos en ese lugar y hacer que un evento de varios días

						permita a la gente quedar acampando allí.
3/14/2013 20:54:02	Otro	Una fiesta relacionada con el calor, el agua, los colores y la música	Como espectador	Creo que esta bueno recuperar el festejo del carnaval y que cada lugar tenga su carnaval con características particulares y distintivas, que surjan de los participantes	Creo que sí! Ya que pone en movimiento el mercado local, la venta de productos relacionados (espumas, cotillón, etc.) y el movimiento de personas de otros sitios con todo lo que ello significa	Si! Totalmente! Por las características particulares que nombre antes, y porque es una fiesta!
3/15/2013 19:32:53	Senillosa	un desfile de murgas y carosas	no	si.....porqué la gente se alegra y disfruta	Para algunos... para los vendedores y la gente que pones puestos para vender	ssisisi... porqué atrae mucha gente

<p><b>3/15/2013</b> <b>19:46:12</b></p>	<p>Neuquén</p>	<p>una fiesta</p>	<p>si, como espectadora</p>	<p>Ciertamente es importante. Recupera antiguas costumbres que unían a todos los sectores de la sociedad. En carnaval somos todos iguales. Por otra parte, el festival de carrozas por ejemplo, fortalece la identificación barrial.</p>	<p>Si se explota como fiesta municipal, sin duda traería beneficios económicos a comerciantes</p>	<p>Como toda actividad que genere interés, esta también podría ser promocionada a efectos de convocar a gentes de otras localidades</p>
<p><b>3/15/2013</b> <b>20:05:13</b></p>	<p>Senillosa</p>	<p>La verdad no me agrada mucho el tema del carnaval. Mi respeto para quienes si lo disfrutan.</p>	<p>Observe el año pasado a un grupo de amigos nada más.</p>	<p>La verdad no sé qué decir.</p>	<p>Ídem a lo anterior.</p>	<p>No soy yo precisamente quien debe dar respuesta a ello.</p>
<p><b>3/15/2013</b> <b>20:34:19</b></p>	<p>Otro</p>	<p>una manifestación popular de alegría y unidad en los pueblos</p>	<p>solo los he disfrutado como espectadora</p>	<p>Totalmente. En este tipo de eventos se puede ver y sentir el corazón de los pueblos</p>	<p>Si. Siempre son en la temporada estival por lo que se puede promocionar como atractivo turístico</p>	<p>Si. todas las manifestaciones populares de este tipo y tradiciones de los pueblos, con respeto pueden ser promocionados turísticamente</p>
<p><b>3/15/2013</b> <b>20:50:06</b></p>	<p>Neuquén</p>	<p>Una festividad que permite hacer una puesta en escena de la cultura de la danza, y que ayuda a la integración social y a la</p>	<p>solo como espectadora</p>	<p>Si, considero que todas las demostraciones artísticas forman parte importantísima de la cultura y la identidad de los pueblos, porque a través de ellas se perpetúan las tradiciones.</p>	<p>Si, la realización de dichos eventos genera movimientos económicos que resultan muchas veces muy beneficiosos para la comunidad.</p>	<p>si, considero que existen una demanda muy importante interesada en este tipo de eventos</p>

		recreación popular.				
3/15/2013 21:52:36	Senillosa	Es un evento en el que se festeja y se honra a los espíritus mediante bailes y vestimentas características de la región donde se origino... Actualmente se presenta como una fiesta veraniega muy alegre llena de color que trata de eliminar las malas ondas mediante los bailes, la música y la alegría que transmite.	No, solo como espectador	Si, ya que implica un compromiso con crear aspectos importantes para conformar lo que sería nuestra propia cultura regional, dejando aires de buenas vibras y ganas de seguir creciendo como comunidad a través de lo artístico.	Evidentemente , cuando este tipo de eventos se hace bien conocido por su magnitud, crea muchas expectativas para quien logra atraerle sus características y considero que se puede lograr un beneficio económico de ciertas cosas de este tipo de evento, no solo para quienes conformen la organización y puesta en escena del espectáculo sino para el lugar donde se realice.	Si claro, en Senillosa existen varios lugares que turísticamente ya son reconocidos en la región y no son explotados aun como espacio de tal fin... Por ende un show bien montado con diversidad de características que lo conformen sería una buena atracción para ser promocionado turísticamente...solo exige esfuerzo, mucho trabajo y perseverancia en lo que uno tiene como objetivo final

<p>3/15/2 013 22:06:08</p>	<p>Neuquén</p>	<p>Es un evento popular donde se suelen usar disfraces, comparsas, murgas, etc...Depende el lugar los trajes se diferencian y siempre está acompañado de música.</p>	<p>Sólo asistiendo al evento</p>	<p>En primer lugar no todas las localidades o ciudades tienen carnaval. Aquellas que sí lo tienen... por ejemplo para el norte argentino sí lo es, se pasan el año entero cocinando los trajes y más en Bolivia, Pero....Bueno, sin olvidarme del noreste argentino...pero en otras provincias pasa por alto. En fin, no puedo generalizar con que sea importante para la identidad de la comunidad.</p>	<p>En ese tipo de eventos creo que participan recreacionistas, turistas que están en ese sitio pero no atraídos solamente por el carnaval (salvo el noreste) y creo que los que más favorecidos salen son los vendedores ambulantes y carritos de comidas...En Misiones es otro el panorama, donde asisten turistas de todo el mundo y las necesidades son de alojamiento, transporte, agencias, gastronomía, etc.</p>	<p>Depende la dimensión y calidad que tenga. Si es algo en serio, que se planifique con tiempo, que tenga varias comparsas, etc....si.Ahora, por ejemplo este ultimo al que asistí en centenario (el más grande la prov.)No es lo suficientemente atractivo como para promocionarlo como una actividad turística masSUERTE CON LA TESINA!</p>
<p>3/15/2 013 23:10:37</p>	<p>Senillosa</p>	<p>una fiesta donde se celebran fiestas paganas</p>	<p>Si. como espectadora</p>	<p>no, porque el carnaval no es de Argentina</p>	<p>No se</p>	<p>Si. porque a la gente le llama la atención</p>

<p>3/15/2013 23:50:58</p>	<p>Plottier</p>	<p>Diversión, música y baile.</p>	<p>Si, con un ensamble de percusión.</p>	<p>Para mí si un carnaval pasa a ser parte de una tradición en una comunidad, pasa a ser parte de su identidad.</p>	<p>Dependiendo la magnitud del carnaval, puede traer un gran beneficio económico para la ciudad o provincia, como es el caso de los carnavales en Gualaguaychú donde atrae personas de todas partes del país incluso de otros países. O puede ser un curso en una ciudad chica, en el caso de Plottier se presentan murgas, escuelas de danzas, ensambles de percusión, etc. y el beneficio económico quedaría para los pequeños comerciantes y artesanos.</p>	<p>Para mí si debería ser promocionado, si se logra obtener una personalidad clara que distinga esta festividad que en otras ciudades, atraería más la atención turística.</p>
<p>3/16/2013 11:20:55</p>	<p>Plottier</p>	<p>una fiesta popular</p>	<p>si, organizando</p>	<p>Si, es una fiesta muy alegre. A la gente le gusta este tipo de eventos y es una opción más para la familia.</p>	<p>no</p>	<p>Si. Porque se puede utilizar como intercambio cultural y ser un atractivo para cualquier localidad si el mismo tiene buena difusión.</p>

<p>3/16/2 013 21:06:16</p>	<p>Neuquén</p>	<p>Una fiesta popular.... en la cual se logran reunir en cada barrio para armar su propio corso y al final se juntan todos en el centro de la ciudad para mostrarlo al resto... lo bueno de esto no es solo la competencia, si no el proceso de armado.... Una muy buena actividad colectiva que incentiva el espíritu de colaboración, pertenencia a la ciudad y porque no, alimenta los lazos de amistad.</p>	<p>si... cuando era niña participaba en Cutral co.... en el gimnasio del barrio armábamos todo, nos disfrazábamos y luego íbamos hasta el centro... muy divertido,, pero eso fue hace muchos años.... allá por fines de los 80</p>	<p>totalmente..... creo que por fomentar la fraternidad, el sentido de pertenencia a nuestra localidad comenzando por el barrio y luego expandiéndose a la provincia... es una divertida actividad que nos permite acercarnos a nuestros vecinos, de los cuales estamos tan distanciados últimamente por causa de la "modernidad"</p>	<p>Beneficios económicos??? No sé.... quizás incorporando talleres y ferias que acompañen la fiesta..... Pero si lo vemos desde el lado turístico.... seguramente el posicionamiento positivo frente a esta fiesta... luego de un par de años de implementada... puede llamar la atención del turismo extranjero (nacional e internacional)... pero para eso creo debería asentarse muchos más la conciencia local.</p>	<p>Si.... por los motivos que dije antes.</p>
------------------------------------	----------------	---	--	---	---	---

<p><b>3/17/2</b> <b>013</b> <b>0:14:26</b></p>	<p>Neuquén</p>	<p>Son fechas en donde hay festejos con disfraces y música. También hay mucho baile.</p>	<p>Nunca participe directamente, siempre fui espectador.</p>	<p>Creo que si es importante ya que permite a varias personas mostrar sus habilidades, conocimientos, su arte.</p>	<p>Al menos en Neuquén no es una fiesta que convoque turistas, por lo tanto no genera importantes ingresos económicos a la ciudad.</p>	<p>Para ser promocionada, tendríamos que asegurarnos que el servicio ofrecido sea de calidad y adecuar una infraestructura para tal fin, ofrecer paquetes turísticos, y servicios complementarios.</p>
<p><b>3/18/2</b> <b>013</b> <b>16:52:04</b></p>	<p>Senillosa</p>	<p>una fiesta donde se demuestra el colorido, donde uno recibe un año nuevo con fe con esperanza de cambio y lo demuestra en cada color que viste cada canción que canta cada salto de alegría que da</p>	<p>si como publico muchas veces y este año acompañando a mi hija</p>	<p>si por que al dar la identidad de la comunidad sabemos el sentimiento el sentido de humor de las personas</p>	<p>No sé si económico para uno^ pero si una localidad lo festeja de una manera comprometida y cotidianamente cada año con cosas nuevas y mucha alegría. creo que habría turismo y así si traería beneficio económico por otro lado</p>	<p>si, por la razón que la gente si le llama la atención continua asistiendo</p>

<p>3/22/2 013 22:22:28</p>	<p>Plottier</p>	<p>Si bien se que el origen del carnaval tiene que ver con la religión católica, para mí y por lo que veo socialmente el carnaval se ha convertido en una fiesta, un momento de alegría y celebración; un momento de compartir, con un pre y post ,(pre por el armado de carrozas, de vestimenta y todo lo que el compartir que la actividad genera, su organización, puesta en común y post por la enseñanza que deja, la moraleja que queda después de haber trabajado en conjunto para lograr las metas, por la identidad que le</p>	<p>Si participe, activa y pasivamente. Primeramente y con corta edad en el armado de carrozas y vestimenta que identifique al grupo que pertenecía y pasivamente, ya de grande, siendo un simple espectador cuando en mi ciudad se realizaban los desfiles... también considero que participe de un carnaval más pequeño pero no menos importante como era "el carnaval de mi barrio" donde corríamos como locos medio-disfrazados a la guerra de bombitas que se hacía en el playón del barrio donde vivo y también tocaba una murga con</p>	<p>Si , es una fiesta que cada sitio debe tener, sea del tamaño que fuere expresa alegría, es parte del patrimonio social, refuerza valores, une a la gente, es cuestión de cultura, hoy en día marca la identidad en materia de turismo de muchos lugares de nuestro continente.</p>	<p>Si, por la importancia turística que ha tomado la realización de esta fiesta, genera trabajos directos e indirectos, implica traslados de gente que consume servicios complementarios, se monta un escenario que mueve dinero y genera ventajas económicas, crea lugares donde la gente desea asistir por el formar parte de la propia actividad, y en muchos casos por el reconocimiento social que se le atribuye haber asistido. Esto en grandes ciudades que son caracterizadas por actividades como esta, en sitios más pequeños creo que el beneficio también existe, en menor medida.</p>	<p>Totalmente, de hecho creo que es un "negocio" (negocio turísticamente expresado) que mueve mucho dinero, lo que creo que debe tenerse en cuenta es que el lugar, si la ciudad está preparada para el montaje que crea un evento de tal tamaño, para que pueda ser considerado rentable, si está preparada "turísticamente" para poder albergar y atender a los potenciales visitantes (pensando a nivel local).</p>
------------------------------------	-----------------	---	---	---	---	--

	<p>da no solo a la actividad sino a ciertos lugares en particular) y para la sociedad en general, ya sin distinción alguna sobre las personas que participan de él ... es un momento de festejo!!!</p>	<p>vecinos que tenían un grupo que ensayaba en el mismo lugar ciertos días de la semana.</p>			
--	--	--	--	--	--



**CLUB ATLÉTICO "PACÍFICO"**  
NEUQUEN

F. C. SUD

MUNICIPAL DE CAPITAL  
19 FEB 1941

FOOT-BALL  
BASKET-BALL  
ATLETISMO  
TENNIS  
NATAACION  
PELOTA  
BOCHAS

NEUQUEN, Febrero 18 de 1941

Sr.- Presidente del  
Honorable Consejo Municipal  
Dn.- Aurelio Bassi  
CAPITAL

De nuestra distinguida consideración:

Nos complace en dirigirnos al Sr.- Intendente en nombre del Club que representamos, a fin de solicitarle se nos conceda el permiso respectivo, para la realización de Bailes de Disfraz y Fantasía, que se llevaran a cabo durante los dias 22, 23, 24, 25 del actual 1º y 2 de Marzo próximo, en nuestra sede, sita en la calle Córdoba entre Rivadavia y J. Alberdi.-

Hacemos presente, que hasta la fecha no ha sido factible presentar el Balance de las Kermeses realizadas, por la falta material de tiempo y facturas pendientes aún a liquidar, en la que esta C.D. se encuentra abocada.-

En consecuencia, se adjunta cheque bancario por la suma de \$ 250.- m/n para que se sirvan acreditarlos en cuenta de la rendición pendientes a Kermeses, la que se procurará hacer en la mayor brevedad.-

En la esperanza de un pronunciamiento favorable, para lo que solicitamos, tenemos el agrado, mientras tanto, en saludar a Ud. y demás miembros del Honorable Consejo de su digna presidencia, con nuestra más grande atención y respecto.-



S. VILLAREAL  
Secretario



M. AURELIONI  
A.C. Presidencia

Neuquén, Febrero 19/1941

Eleose a Presidencia

**CLUB ATLÉTICO "PACÍFICO"**  
NEUQUEN



Neuquén, Febrero 21 de 1941 -

Quisiera el permiso para bailes que se solicita, bajo las condiciones de Ordenanza (Luis Luceña Social).- En cuanto a los deudas que se hace referencia, acredítele al recurrente la suma entregada y téngase en cuenta para la medición oportuna.-

*Aurelio Bassi*

*J. Rojas*

Don complementado a la fecha





Comparsa del año 1985. Ciudad del Neuquén.  
Fuente: Archivo Histórico de la Municipalidad de Neuquén.



Comparsa del año 1985. Ciudad del Neuquén.  
Fuente: Archivo Histórico de la Municipalidad de Neuquén.



Carroza del año 1919. Ciudad del Neuquén.  
Fuente: Archivo Histórico de la Municipalidad de Neuquén.

